

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



TIGRINYA
MILITARY POLICE
Language Survival Guide
February 2007



- 1: Traffic Control Posts (TCPs)
- 2: Roadblocks and Checkpoints (RBs, CPs)
- 3: Route Reconnaissance
- 4: Processing Enemy Prisoners of War (EPWs) & Civilian Internees (CIs)
- 5: Convoy Security Operations
- 6: Establishing and Supervising a Defile
- 7: Rear Operations
- 8: Glossary

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



TIGRINYA
MILITARY POLICE
Language Survival Guide
February 2007

- 1: Traffic Control Posts (TCPs)
- 2: Roadblocks and Checkpoints (RBs, CPs)
- 3: Route Reconnaissance
- 4: Processing Enemy Prisoners of War (EPWs) & Civilian Internees (CIs)
- 5: Convoy Security Operations
- 6: Establishing and Supervising a Defile
- 7: Rear Operations
- 8: Glossary

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



TIGRINYA
MILITARY POLICE
Language Survival Guide
February 2007



- 1: Traffic Control Posts (TCPs)
- 2: Roadblocks and Checkpoints (RBs, CPs)
- 3: Route Reconnaissance
- 4: Processing Enemy Prisoners of War (EPWs) & Civilian Internees (CIs)
- 5: Convoy Security Operations
- 6: Establishing and Supervising a Defile
- 7: Rear Operations
- 8: Glossary

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



TIGRINYA
MILITARY POLICE
Language Survival Guide
February 2007

- 1: Traffic Control Posts (TCPs)
- 2: Roadblocks and Checkpoints (RBs, CPs)
- 3: Route Reconnaissance
- 4: Processing Enemy Prisoners of War (EPWs) & Civilian Internees (CIs)
- 5: Convoy Security Operations
- 6: Establishing and Supervising a Defile
- 7: Rear Operations
- 8: Glossary

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

FamDistribution@monterey.army.mil

PRONUNCIATION GUIDE FOR TIGRINYA SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

'	as in	'ayni	or	bla'
Q	as in	<u>Q</u> edamay	or	<u>Q</u> ul <u>Q</u> ul
Kw	as in	<u>K</u> weynu	or	ay <u>K</u> wenan
ny	as in	tigrinya	or	englizinya
Kh	as in	al-le <u>K</u> ha	or	wed-de <u>K</u> ha
H	as in	<u>H</u> aw-wi	or	we <u>H</u> di
Ch	as in	<u>C</u> heb-beto	or	be <u>Ch</u> - <u>Ch</u> a
ts	as in	<u>t</u> seba	or	manat <u>s</u> er

PRONUNCIATION GUIDE FOR TIGRINYA SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

'	as in	'ayni	or	bla'
Q	as in	<u>Q</u> edamay	or	<u>Q</u> ul <u>Q</u> ul
Kw	as in	<u>K</u> weynu	or	ay <u>K</u> wenan
ny	as in	tigrinya	or	englizinya
Kh	as in	al-le <u>K</u> ha	or	wed-de <u>K</u> ha
H	as in	<u>H</u> aw-wi	or	we <u>H</u> di
Ch	as in	<u>C</u> heb-beto	or	be <u>Ch</u> - <u>Ch</u> a
ts	as in	<u>t</u> seba	or	manat <u>s</u> er

PRONUNCIATION GUIDE FOR TIGRINYA SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

'	as in	'ayni	or	bla'
Q	as in	<u>Q</u> edamay	or	<u>Q</u> ul <u>Q</u> ul
Kw	as in	<u>K</u> weynu	or	ay <u>K</u> wenan
ny	as in	tigrinya	or	englizinya
Kh	as in	al-le <u>K</u> ha	or	wed-de <u>K</u> ha
H	as in	<u>H</u> aw-wi	or	we <u>H</u> di
Ch	as in	<u>C</u> heb-beto	or	be <u>Ch</u> - <u>Ch</u> a
ts	as in	<u>t</u> seba	or	manat <u>s</u> er

PRONUNCIATION GUIDE FOR TIGRINYA SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

'	as in	'ayni	or	bla'
Q	as in	<u>Q</u> edamay	or	<u>Q</u> ul <u>Q</u> ul
Kw	as in	<u>K</u> weynu	or	ay <u>K</u> wenan
ny	as in	tigrinya	or	englizinya
Kh	as in	al-le <u>K</u> ha	or	wed-de <u>K</u> ha
H	as in	<u>H</u> aw-wi	or	we <u>H</u> di
Ch	as in	<u>C</u> heb-beto	or	be <u>Ch</u> - <u>Ch</u> a
ts	as in	<u>t</u> seba	or	manat <u>s</u> er

PART 1: TRAFFIC CONTROL POSTS (TCPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
	English	Transliteration	Tigrinya
1-1	We will set up traffic control points (TCPs) in the area.	neQta Qutsetser miteHelelauf abzi kebabti kintek-kel ina	ኋፈጻማ-ዋጂጂር-ምተካልለፍ፡ እብዚ, ከባቢ, ከንተከላ እና፡፡
1-2	The TCP locations will be decided by the MPs.	etom neQutatat Qutsetser miteHelelauf abey yitk-kelu polis wet-tehad-der ziwusnuwo guday ey-yu	እቶም ኋፈጻማ-ዋጂጂር-ምተካልለፍ፡ እብረ ይትከለ፡ ሆኖስ ወተማድር ገዢ-ሰነዱ ጉዳይ, እየ፡፡

PART 1: TRAFFIC CONTROL POSTS (TCPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
	English	Transliteration	Tigrinya
1-1	We will set up traffic control points (TCPs) in the area.	neQta Qutsetser miteHelelauf abzi kebabti kintek-kel ina	ኋፈጻማ-ዋጂጂር-ምተካልለፍ፡ እብዚ, ከባቢ, ከንተከላ እና፡፡
1-2	The TCP locations will be decided by the MPs.	etom neQutatat Qutsetser miteHelelauf abey yitk-kelu polis wet-tehad-der ziwusnuwo guday ey-yu	እቶም ኋፈጻማ-ዋጂጂር-ምተካልለፍ፡ እብረ ይትከለ፡ ሆኖስ ወተማድር ገዢ-ሰነዱ ጉዳይ, እየ፡፡

PART 1: TRAFFIC CONTROL POSTS (TCPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
	English	Transliteration	Tigrinya
1-1	We will set up traffic control points (TCPs) in the area.	neQta Qutsetser miteHelelauf abzi kebabti kintek-kel ina	ኋፈጻማ-ዋጂጂር-ምተካልለፍ፡ እብዚ, ከባቢ, ከንተከላ እና፡፡
1-2	The TCP locations will be decided by the MPs.	etom neQutatat Qutsetser miteHelelauf abey yitk-kelu polis wet-tehad-der ziwusnuwo guday ey-yu	እቶም ኋፈጻማ-ዋጂጂር-ምተካልለፍ፡ እብረ ይትከለ፡ ሆኖስ ወተማድር ገዢ-ሰነዱ ጉዳይ, እየ፡፡

PART 1: TRAFFIC CONTROL POSTS (TCPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
	English	Transliteration	Tigrinya
1-1	We will set up traffic control points (TCPs) in the area.	neQta Qutsetser miteHelelauf abzi kebabti kintek-kel ina	ኋፈጻማ-ዋጂጂር-ምተካልለፍ፡ እብዚ, ከባቢ, ከንተከላ እና፡፡
1-2	The TCP locations will be decided by the MPs.	etom neQutatat Qutsetser miteHelelauf abey yitk-kelu polis wet-tehad-der ziwusnuwo guday ey-yu	እቶም ኋፈጻማ-ዋጂጂር-ምተካልለፍ፡ እብረ ይትከለ፡ ሆኖስ ወተማድር ገዢ-ሰነዱ ጉዳይ, እየ፡፡

1-3	The TCP personnel will work hard to prevent delays.	teQwetsatserti neQutatat mid-denegway niKheyir-r-e aberti'om kitse'ru ey-yom	ተቁጻር፡ ንቅዱታ፡ ምድንጋይ ጉከሬእኔ፡ አበርለም ክጽሑፍ እያም፡
1-4	Our TCP team will keep records of passing vehicles and units.	ganta teQwetsatsertina nay zi-Halfa meKayin-n ahadutaten mezgheb ki-hlewa ey-yu	ጋንታ ተቁጻርታ፡ ምድንጋይ መካልና መካይንን አግባብነትን መግዛበ ከህላዋ እየ፡፡
1-5	The TCP will apprehend violators.	neQuta Qutsetser mitHelilaf Heg-gi ni-zeyiKhitelu kit-as-ser ey-ya	ነቅብ-ቀጻር-ምትአላተኝ፡ አን ጊዜ ክተላ ክተአሰር እያ፡፡

1-3	The TCP personnel will work hard to prevent delays.	teQwetsatserti neQutatat mid-denegway niKheyir-r-e aberti'om kitse'ru ey-yom	ተቁጻር፡ ንቅዱታ፡ ምድንጋይ ጉከሬእኔ፡ አበርለም ክጽሑፍ እያም፡
1-4	Our TCP team will keep records of passing vehicles and units.	ganta teQwetsatsertina nay zi-Halfa meKayin-n ahadutaten mezgheb ki-hlewa ey-yu	ጋንታ ተቁጻርታ፡ ምድንጋይ መካልና መካይንን አግባብነትን መግዛበ ከህላዋ እየ፡፡
1-5	The TCP will apprehend violators.	neQuta Qutsetser mitHelilaf Heg-gi ni-zeyiKhitelu kit-as-ser ey-ya	ነቅብ-ቀጻር-ምትአላተኝ፡ አን ጊዜ ክተላ ክተአሰር እያ፡፡

1

1

1-3	The TCP personnel will work hard to prevent delays.	teQwetsatserti neQutatat mid-denegway niKheyir-r-e aberti'om kitse'ru ey-yom	ተቁጻር፡ ንቅዱታ፡ ምድንጋይ ጉከሬእኔ፡ አበርለም ክጽሑፍ እያም፡
1-4	Our TCP team will keep records of passing vehicles and units.	ganta teQwetsatsertina nay zi-Halfa meKayin-n ahadutaten mezgheb ki-hlewa ey-yu	ጋንታ ተቁጻርታ፡ ምድንጋይ መካልና መካይንን አግባብነትን መግዛበ ከህላዋ እየ፡፡
1-5	The TCP will apprehend violators.	neQuta Qutsetser mitHelilaf Heg-gi ni-zeyiKhitelu kit-as-ser ey-ya	ነቅብ-ቀጻር-ምትአላተኝ፡ አን ጊዜ ክተላ ክተአሰር እያ፡፡

1-3	The TCP personnel will work hard to prevent delays.	teQwetsatserti neQutatat mid-denegway niKheyir-r-e aberti'om kitse'ru ey-yom	ተቁጻር፡ ንቅዱታ፡ ምድንጋይ ጉከሬእኔ፡ አበርለም ክጽሑፍ እያም፡
1-4	Our TCP team will keep records of passing vehicles and units.	ganta teQwetsatsertina nay zi-Halfa meKayin-n ahadutaten mezgheb ki-hlewa ey-yu	ጋንታ ተቁጻርታ፡ ምድንጋይ መካልና መካይንን አግባብነትን መግዛበ ከህላዋ እየ፡፡
1-5	The TCP will apprehend violators.	neQuta Qutsetser mitHelilaf Heg-gi ni-zeyiKhitelu kit-as-ser ey-ya	ነቅብ-ቀጻር-ምትአላተኝ፡ አን ጊዜ ክተላ ክተአሰር እያ፡፡

1

1

1-6	Make sure refugee traffic does not delay military traffic.	eti mitHelilaf zitesed-dedu ni-wet-tehad-derawi mitHelilaf key-yete-'anaQifo ar-regagetsu	እት ምት-ሳላተኩ፡ ቤተሰዳድ፡ ንወተማደረሰው ምት-ሳላተኩ፡ ከየተናና’ቁር፡ እረጋግለ፡
1-7	The TCP personnel will reroute traffic as needed.	gujl-le teQwetsatserti neti mitHelelauf kekem adlayin-netu mesmeru kiQyiruwo ey-yom	ገዢለ ተዋጋጋርቱ፡ነት፡ ምት-ሳላተኩ፡ ከከም አድራይነት፡ መስመሩ ከጥያይናው እያ-ም፡፡
1-8	Our mission is ongoing until further notice.	kisab kal-e memrHi ziwehaben-na tel-e-Khona kiQtisl ey-yu	ከሳብ ካልእ መምርኬነውሃበኩ፡ተልእናና ከጥያይናው እያ፡፡

1-6	Make sure refugee traffic does not delay military traffic.	eti mitHelilaf zitesed-dedu ni-wet-tehad-derawi mitHelilaf key-yete-'anaQifo ar-regagetsu	እት ምት-ሳላተኩ፡ ቤተሰዳድ፡ ንወተማደረሰው ምት-ሳላተኩ፡ ከየተናና’ቁር፡ እረጋግለ፡
1-7	The TCP personnel will reroute traffic as needed.	gujl-le teQwetsatserti neti mitHelelauf kekem adlayin-netu mesmeru kiQyiruwo ey-yom	ገዢለ ተዋጋጋርቱ፡ነት፡ ምት-ሳላተኩ፡ ከከም አድራይነት፡ መስመሩ ከጥያይናው እያ-ም፡፡
1-8	Our mission is ongoing until further notice.	kisab kal-e memrHi ziwehaben-na tel-e-Khona kiQtisl ey-yu	ከሳብ ካልእ መምርኬነውሃበኩ፡ተልእናና ከጥያይናው እያ፡፡

1-6	Make sure refugee traffic does not delay military traffic.	eti mitHelilaf zitesed-dedu ni-wet-tehad-derawi mitHelilaf key-yete-'anaQifo ar-regagetsu	እት ምት-ሳላተኩ፡ ቤተሰዳድ፡ ንወተማደረሰው ምት-ሳላተኩ፡ ከየተናና’ቁር፡ እረጋግለ፡
1-7	The TCP personnel will reroute traffic as needed.	gujl-le teQwetsatserti neti mitHelelauf kekem adlayin-netu mesmeru kiQyiruwo ey-yom	ገዢለ ተዋጋጋርቱ፡ነት፡ ምት-ሳላተኩ፡ ከከም አድራይነት፡ መስመሩ ከጥያይናው እያ-ም፡፡
1-8	Our mission is ongoing until further notice.	kisab kal-e memrHi ziwehaben-na tel-e-Khona kiQtisl ey-yu	ከሳብ ካልእ መምርኬነውሃበኩ፡ተልእናና ከጥያይናው እያ፡፡

1-6	Make sure refugee traffic does not delay military traffic.	eti mitHelilaf zitesed-dedu ni-wet-tehad-derawi mitHelilaf key-yete-'anaQifo ar-regagetsu	እት ምት-ሳላተኩ፡ ቤተሰዳድ፡ ንወተማደረሰው ምት-ሳላተኩ፡ ከየተናና’ቁር፡ እረጋግለ፡
1-7	The TCP personnel will reroute traffic as needed.	gujl-le teQwetsatserti neti mitHelelauf kekem adlayin-netu mesmeru kiQyiruwo ey-yom	ገዢለ ተዋጋጋርቱ፡ነት፡ ምት-ሳላተኩ፡ ከከም አድራይነት፡ መስመሩ ከጥያይናው እያ-ም፡፡
1-8	Our mission is ongoing until further notice.	kisab kal-e memrHi ziwehaben-na tel-e-Khona kiQtisl ey-yu	ከሳብ ካልእ መምርኬነውሃበኩ፡ተልእናና ከጥያይናው እያ፡፡

1-9	Food and water will be supplied by other units.	Qer-reb megbin mayin, kal-ot ahadutat kiftseme-o ey-yen	ቀረብ መግቢት ማያዝ፡ ከላለት አሃያ.ታ.ት ክፍያ.መአ እየን፡፡
1-10	Nuclear, biological and chemical (NBC) detection equipment will be provided.	mes-sarHi nuklerawin sene-fitretawin kemikalawin dahsas kiw-wehab ey-yu	መሳርዬ ንክለራዊን ስነ- ናጥረታዊን ከሚከተዋን እህሳስ፡ከወሄብ እየ፡፡
1-11	Reflective arm cuffs will be provided.	ab Qeltsem zi-es-seru antsebareQti ti-emertat kiw-wehabu ey-yom	አብ ቅልጋም ባእሰሩ፡ አንጻባቸው፣ ተእምርታት ከወሄብ እየም፡፡

1-9	Food and water will be supplied by other units.	Qer-reb megbin mayin, kal-ot ahadutat kiftseme-o ey-yen	ቀረብ መግቢት ማያዝ፡ ከላለት አሃያ.ታ.ት ክፍያ.መአ እየን፡፡
1-10	Nuclear, biological and chemical (NBC) detection equipment will be provided.	mes-sarHi nuklerawin sene-fitretawin kemikalawin dahsas kiw-wehab ey-yu	መሳርዬ ንክለራዊን ስነ- ናጥረታዊን ከሚከተዋን እህሳስ፡ከወሄብ እየ፡፡
1-11	Reflective arm cuffs will be provided.	ab Qeltsem zi-es-seru antsebareQti ti-emertat kiw-wehabu ey-yom	አብ ቅልጋም ባእሰሩ፡ አንጻባቸው፣ ተእምርታት ከወሄብ እየም፡፡

1

1

1-9	Food and water will be supplied by other units.	Qer-reb megbin mayin, kal-ot ahadutat kiftseme-o ey-yen	ቀረብ መግቢት ማያዝ፡ ከላለት አሃያ.ታ.ት ክፍያ.መአ እየን፡፡
1-10	Nuclear, biological and chemical (NBC) detection equipment will be provided.	mes-sarHi nuklerawin sene-fitretawin kemikalawin dahsas kiw-wehab ey-yu	መሳርዬ ንክለራዊን ስነ- ናጥረታዊን ከሚከተዋን እህሳስ፡ከወሄብ እየ፡፡
1-11	Reflective arm cuffs will be provided.	ab Qeltsem zi-es-seru antsebareQti ti-emertat kiw-wehabu ey-yom	አብ ቅልጋም ባእሰሩ፡ አንጻባቸው፣ ተእምርታት ከወሄብ እየም፡፡

1-9	Food and water will be supplied by other units.	Qer-reb megbin mayin, kal-ot ahadutat kiftseme-o ey-yen	ቀረብ መግቢት ማያዝ፡ ከላለት አሃያ.ታ.ት ክፍያ.መአ እየን፡፡
1-10	Nuclear, biological and chemical (NBC) detection equipment will be provided.	mes-sarHi nuklerawin sene-fitretawin kemikalawin dahsas kiw-wehab ey-yu	መሳርዬ ንክለራዊን ስነ- ናጥረታዊን ከሚከተዋን እህሳስ፡ከወሄብ እየ፡፡
1-11	Reflective arm cuffs will be provided.	ab Qeltsem zi-es-seru antsebareQti ti-emertat kiw-wehabu ey-yom	አብ ቅልጋም ባእሰሩ፡ አንጻባቸው፣ ተእምርታት ከወሄብ እየም፡፡

1

1

1-12	Enemy may use agents acting as refugees.	tsela-ina sed-detenyatat temes-silom zi-Qerbu le-uKhat kitQem yiKh-el ey-yu	፩፻፲፭፡ ስድተናታት ተመሳለም ብቃርበ ልአጥት፡ ከተወች ይከላል እኔ፡፡
1-13	Safety is very important during all operations.	ab kulom ser-reHitat diHnet miregegats bita'mi aged-dasi ey-yu	አብ ቴልም ስርአታት፡ ድጋነት ምርጋገጽ፡ በጣዬ አገልበ እኔ፡፡
1-14	We do not allow unauthorized personnel to observe traffic movement.	feQad zeytewahbom sebat aser minQeseQasat trafik kik-ketatelu aynifeQ-Qiden	፩፻፲፭፡ ስድተናታት አስር ምንቅስቃሴት ተረራሽ ከከታተለ አይጋፈቂደን፡፡

1-12	Enemy may use agents acting as refugees.	tsela-ina sed-detenyatat temes-silom zi-Qerbu le-uKhat kitQem yiKh-el ey-yu	፩፻፲፭፡ ስድተናታት ተመሳለም ብቃርበ ልአጥት፡ ከተወች ይከላል እኔ፡፡
1-13	Safety is very important during all operations.	ab kulom ser-reHitat diHnet miregegats bita'mi aged-dasi ey-yu	አብ ቴልም ስርአታት፡ ድጋነት ምርጋገጽ፡ በጣዬ አገልበ እኔ፡፡
1-14	We do not allow unauthorized personnel to observe traffic movement.	feQad zeytewahbom sebat aser minQeseQasat trafik kik-ketatelu aynifeQ-Qiden	፩፻፲፭፡ ስድተናታት አስር ምንቅስቃሴት ተረራሽ ከከታተለ አይጋፈቂደን፡፡

1-12	Enemy may use agents acting as refugees.	tsela-ina sed-detenyatat temes-silom zi-Qerbu le-uKhat kitQem yiKh-el ey-yu	፩፻፲፭፡ ስድተናታት ተመሳለም ብቃርበ ልአጥት፡ ከተወች ይከላል እኔ፡፡
1-13	Safety is very important during all operations.	ab kulom ser-reHitat diHnet miregegats bita'mi aged-dasi ey-yu	አብ ቴልም ስርአታት፡ ድጋነት ምርጋገጽ፡ በጣዬ አገልበ እኔ፡፡
1-14	We do not allow unauthorized personnel to observe traffic movement.	feQad zeytewahbom sebat aser minQeseQasat trafik kik-ketatelu aynifeQ-Qiden	፩፻፲፭፡ ስድተናታት አስር ምንቅስቃሴት ተረራሽ ከከታተለ አይጋፈቂደን፡፡

1-12	Enemy may use agents acting as refugees.	tsela-ina sed-detenyatat temes-silom zi-Qerbu le-uKhat kitQem yiKh-el ey-yu	፩፻፲፭፡ ስድተናታት ተመሳለም ብቃርበ ልአጥት፡ ከተወች ይከላል እኔ፡፡
1-13	Safety is very important during all operations.	ab kulom ser-reHitat diHnet miregegats bita'mi aged-dasi ey-yu	አብ ቴልም ስርአታት፡ ድጋነት ምርጋገጽ፡ በጣዬ አገልበ እኔ፡፡
1-14	We do not allow unauthorized personnel to observe traffic movement.	feQad zeytewahbom sebat aser minQeseQasat trafik kik-ketatelu aynifeQ-Qiden	፩፻፲፭፡ ስድተናታት አስር ምንቅስቃሴት ተረራሽ ከከታተለ አይጋፈቂደን፡፡

B: Gathering Information

1-15	What is the size of the enemy force?	meten Hayli tsela-i entay ey-yu?	መጠን አይደለም የለኝ እንቃላይ እየ?
1-16	Where is the exact location of the enemy?	tsela-i bilek-k-e zirk-kebelu bota abey ey-yu?	የለኝ በልክ በርካበለም በታ እበደ እየ?
1-17	When exactly did you see enemy units?	ahadutat tsela-i zire-aKhal-lu rigetsenya gizye me'as ey-yu?	እግዚአብሔር የለኝ በረከት ስምምነት መኖሪያ እየ?
1-18	What types of enemy units did you see?	kemey zibela ahadutat tsela-i re-iKha?	ከመደብ ገበያ እግዚአብሔር የለኝ እየ?
1-19	What type of equipment did the enemy units carry?	ahadutat tsela-i zite'ateQa-o "aynet metsarHi kemey zibele ey-yu?	እግዚአብሔር የለኝ በተገዢ የሚጠቃል ወርሱ መሰራርና፡ ከመደብ ገበያ እበደ እየ?

B: Gathering Information

1-15	What is the size of the enemy force?	meten Hayli tsela-i entay ey-yu?	መጠን አይደለም የለኝ እንቃላይ እየ?
1-16	Where is the exact location of the enemy?	tsela-i bilek-k-e zirk-kebelu bota abey ey-yu?	የለኝ በልክ በርካበለም በታ እበደ እየ?
1-17	When exactly did you see enemy units?	ahadutat tsela-i zire-aKhal-lu rigetsenya gizye me'as ey-yu?	እግዚአብሔር የለኝ በረከት ስምምነት መኖሪያ እየ?
1-18	What types of enemy units did you see?	kemey zibela ahadutat tsela-i re-iKha?	ከመደብ ገበያ እግዚአብሔር የለኝ እየ?
1-19	What type of equipment did the enemy units carry?	ahadutat tsela-i zite'ateQa-o "aynet metsarHi kemey zibele ey-yu?	እግዚአብሔር የለኝ በተገዢ የሚጠቃል ወርሱ መሰራርና፡ ከመደብ ገበያ እበደ እየ?

B: Gathering Information

1-15	What is the size of the enemy force?	meten Hayli tsela-i entay ey-yu?	መጠን አይደለም የለኝ እንቃላይ እየ?
1-16	Where is the exact location of the enemy?	tsela-i bilek-k-e zirk-kebelu bota abey ey-yu?	የለኝ በልክ በርካበለም በታ እበደ እየ?
1-17	When exactly did you see enemy units?	ahadutat tsela-i zire-aKhal-lu rigetsenya gizye me'as ey-yu?	እግዚአብሔር የለኝ በረከት ስምምነት መኖሪያ እየ?
1-18	What types of enemy units did you see?	kemey zibela ahadutat tsela-i re-iKha?	ከመደብ ገበያ እግዚአብሔር የለኝ እየ?
1-19	What type of equipment did the enemy units carry?	ahadutat tsela-i zite'ateQa-o "aynet metsarHi kemey zibele ey-yu?	እግዚአብሔር የለኝ በተገዢ የሚጠቃል ወርሱ መሰራርና፡ ከመደብ ገበያ እበደ እየ?

B: Gathering Information

1-15	What is the size of the enemy force?	meten Hayli tsela-i entay ey-yu?	መጠን አይደለም የለኝ እንቃላይ እየ?
1-16	Where is the exact location of the enemy?	tsela-i bilek-k-e zirk-kebelu bota abey ey-yu?	የለኝ በልክ በርካበለም በታ እበደ እየ?
1-17	When exactly did you see enemy units?	ahadutat tsela-i zire-aKhal-lu rigetsenya gizye me'as ey-yu?	እግዚአብሔር የለኝ በረከት ስምምነት መኖሪያ እየ?
1-18	What types of enemy units did you see?	kemey zibela ahadutat tsela-i re-iKha?	ከመደብ ገበያ እግዚአብሔር የለኝ እየ?
1-19	What type of equipment did the enemy units carry?	ahadutat tsela-i zite'ateQa-o "aynet metsarHi kemey zibele ey-yu?	እግዚአብሔር የለኝ በተገዢ የሚጠቃል ወርሱ መሰራርና፡ ከመደብ ገበያ እበደ እየ?

C: Giving Instructions			
1-20	Watch for guerilla activities.	nitfetat debay tewaga-eti teKhetatel	ንጥራ,ታት ይበያ ተዋጋኑ፤ ተነሳ-ተለ፤፡፡
1-21	Watch for conventional enemy forces.	niseru-e Haylitat tsela-i teKhetatel	ንሰራዕ አይላል,ታት የገዢ, ተነሳ-ተለ፤፡፡
1-22	Watch for enemy aircraft.	neferti tsela-i teKhetatel	ነፈርቲ የገዢ, ተነሳ-ተለ፤፡፡
1-23	Report to us about local inhabitants in the area.	biza'ba teQemato-zzi kebabti tseb-tsab aQribelna	ብዛ'ባ ተቁምጣዎዏ, ካባቢ, ያብጋብ እቅርብልና፡፡

C: Giving Instructions			
1-20	Watch for guerilla activities.	nitfetat debay tewaga-eti teKhetatel	ንጥራ,ታት ይበያ ተዋጋኑ፤ ተነሳ-ተለ፤፡፡
1-21	Watch for conventional enemy forces.	niseru-e Haylitat tsela-i teKhetatel	ንሰራዕ አይላል,ታት የገዢ, ተነሳ-ተለ፤፡፡
1-22	Watch for enemy aircraft.	neferti tsela-i teKhetatel	ነፈርቲ የገዢ, ተነሳ-ተለ፤፡፡
1-23	Report to us about local inhabitants in the area.	biza'ba teQemato-zzi kebabti tseb-tsab aQribelna	ብዛ'ባ ተቁምጣዎዏ, ካባቢ, ያብጋብ እቅርብልና፡፡

C: Giving Instructions			
1-20	Watch for guerilla activities.	nitfetat debay tewaga-eti teKhetatel	ንጥራ,ታት ይበያ ተዋጋኑ፤ ተነሳ-ተለ፤፡፡
1-21	Watch for conventional enemy forces.	niseru-e Haylitat tsela-i teKhetatel	ንሰራዕ አይላል,ታት የገዢ, ተነሳ-ተለ፤፡፡
1-22	Watch for enemy aircraft.	neferti tsela-i teKhetatel	ነፈርቲ የገዢ, ተነሳ-ተለ፤፡፡
1-23	Report to us about local inhabitants in the area.	biza'ba teQemato-zzi kebabti tseb-tsab aQribelna	ብዛ'ባ ተቁምጣዎዏ, ካባቢ, ያብጋብ እቅርብልና፡፡

C: Giving Instructions			
1-20	Watch for guerilla activities.	nitfetat debay tewaga-eti teKhetatel	ንጥራ,ታት ይበያ ተዋጋኑ፤ ተነሳ-ተለ፤፡፡
1-21	Watch for conventional enemy forces.	niseru-e Haylitat tsela-i teKhetatel	ንሰራዕ አይላል,ታት የገዢ, ተነሳ-ተለ፤፡፡
1-22	Watch for enemy aircraft.	neferti tsela-i teKhetatel	ነፈርቲ የገዢ, ተነሳ-ተለ፤፡፡
1-23	Report to us about local inhabitants in the area.	biza'ba teQemato-zzi kebabti tseb-tsab aQribelna	ብዛ'ባ ተቁምጣዎዏ, ካባቢ, ያብጋብ እቅርብልና፡፡

1-24	Set up signs to show directions and distance to TCPs.	reHQeten am-metsats-an ni-neQuta Qutsetsir mit-teHelelauf ni-miHb-bar milek-ketat tiKhel	ርእዥትን አመጋገኘን፡ ንኩም-ዋጋጋር- ማትከልለፍ ንምስር፡ምልከታት ት-ነላ፡፡
D: Giving Commands			
1-25	Direct refugees to refugee routes.	zitemezabelu sebat entede-a kweynom menged-dom am-melaKhit-tom	በተመዘበለ- ስብት ጽንተፈአ ከመድሙ፡ መንገዶም አመለካቶም፡፡
1-26	Search the surrounding area for enemies.	ab zurya-u zel-lo botatat kul-lu tsela-i keyi-hel-lewo dahsi-s-so	አብ ከርያከ- በለው በታችት ነላ፡ ጥገና ከይሁልም ዶህሰሰ፡፡

1-24	Set up signs to show directions and distance to TCPs.	reHQeten am-metsats-an ni-neQuta Qutsetsir mit-teHelelauf ni-miHb-bar milek-ketat tiKhel	ርእዥትን አመጋገኘን፡ ንኩም-ዋጋጋር- ማትከልለፍ ንምስር፡ምልከታት ት-ነላ፡፡
D: Giving Commands			
1-25	Direct refugees to refugee routes.	zitemezabelu sebat entede-a kweynom menged-dom am-melaKhit-tom	በተመዘበለ- ስብት ጽንተፈአ ከመድሙ፡ መንገዶም አመለካቶም፡፡
1-26	Search the surrounding area for enemies.	ab zurya-u zel-lo botatat kul-lu tsela-i keyi-hel-lewo dahsi-s-so	አብ ከርያከ- በለው በታችት ነላ፡ ጥገና ከይሁልም ዶህሰሰ፡፡

1-24	Set up signs to show directions and distance to TCPs.	reHQeten am-metsats-an ni-neQuta Qutsetsir mit-teHelelauf ni-miHb-bar milek-ketat tiKhel	ርእዥትን አመጋገኘን፡ ንኩም-ዋጋጋር- ማትከልለፍ ንምስር፡ምልከታት ት-ነላ፡፡
D: Giving Commands			
1-25	Direct refugees to refugee routes.	zitemezabelu sebat entede-a kweynom menged-dom am-melaKhit-tom	በተመዘበለ- ስብት ጽንተፈአ ከመድሙ፡ መንገዶም አመለካቶም፡፡
1-26	Search the surrounding area for enemies.	ab zurya-u zel-lo botatat kul-lu tsela-i keyi-hel-lewo dahsi-s-so	አብ ከርያከ- በለው በታችት ነላ፡ ጥገና ከይሁልም ዶህሰሰ፡፡

1-24	Set up signs to show directions and distance to TCPs.	reHQeten am-metsats-an ni-neQuta Qutsetsir mit-teHelelauf ni-miHb-bar milek-ketat tiKhel	ርእዥትን አመጋገኘን፡ ንኩም-ዋጋጋር- ማትከልለፍ ንምስር፡ምልከታት ት-ነላ፡፡
D: Giving Commands			
1-25	Direct refugees to refugee routes.	zitemezabelu sebat entede-a kweynom menged-dom am-melaKhit-tom	በተመዘበለ- ስብት ጽንተፈአ ከመድሙ፡ መንገዶም አመለካቶም፡፡
1-26	Search the surrounding area for enemies.	ab zurya-u zel-lo botatat kul-lu tsela-i keyi-hel-lewo dahsi-s-so	አብ ከርያከ- በለው በታችት ነላ፡ ጥገና ከይሁልም ዶህሰሰ፡፡

1-27	Park the team's vehicle in a covered and safe position.	megwa'azit gujl-le kidunen weHusen sefer atHiz-za	መንግሥት ጥቂቃ፡ ከዚ-ንን ው-አብን ስራር አት-ሰባ፡፡
1-28	Set up communication with other TCP units.	mis kal-ot ahadutat neQuta Qwetsetsir rek-keb mesrit	ምስ ካልእት እያወ.ታት- ኋሚ-ዋጋጋር፡ ሽቦ መሰረት፡፡

1-27	Park the team's vehicle in a covered and safe position.	megwa'azit gujl-le kidunen weHusen sefer atHiz-za	መንግሥት ጥቂቃ፡ ከዚ-ንን ው-አብን ስራር አት-ሰባ፡፡
1-28	Set up communication with other TCP units.	mis kal-ot ahadutat neQuta Qwetsetsir rek-keb mesrit	ምስ ካልእት እያወ.ታት- ኋሚ-ዋጋጋር፡ ሽቦ መሰረት፡፡

1-27	Park the team's vehicle in a covered and safe position.	megwa'azit gujl-le kidunen weHusen sefer atHiz-za	መንግሥት ጥቂቃ፡ ከዚ-ንን ው-አብን ስራር አት-ሰባ፡፡
1-28	Set up communication with other TCP units.	mis kal-ot ahadutat neQuta Qwetsetsir rek-keb mesrit	ምስ ካልእት እያወ.ታት- ኋሚ-ዋጋጋር፡ ሽቦ መሰረት፡፡

1-27	Park the team's vehicle in a covered and safe position.	megwa'azit gujl-le kidunen weHusen sefer atHiz-za	መንግሥት ጥቂቃ፡ ከዚ-ንን ው-አብን ስራር አት-ሰባ፡፡
1-28	Set up communication with other TCP units.	mis kal-ot ahadutat neQuta Qwetsetsir rek-keb mesrit	ምስ ካልእት እያወ.ታት- ኋሚ-ዋጋጋር፡ ሽቦ መሰረት፡፡

PART 2: ROADBLOCKS AND CHECKPOINTS (RBs/CPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
2-1	This RB is to limit access to this road.	ezi me'geti menged-di-zi mit-teHelilaf menged-di nimiQutsetsar-yu	እዴ, መልጥ፡ መንገዶች፣፤፡ ምት-አላለኝ፡ መንገዶ ንምቀዋጋር፡፤፡
2-2	This RB is to close access to this road.	ezi me'geti menged-di-zi mitHelilaf menged-di nime'gat-yu	እዴ, መልጥ፡ መንገዶች፣፤፡ ምት-አላለኝ፡ መንገዶ ንምደጋት፡፤፡

2

PART 2: ROADBLOCKS AND CHECKPOINTS (RBs/CPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
2-1	This RB is to limit access to this road.	ezi me'geti menged-di-zi mit-teHelilaf menged-di nimiQutsetsar-yu	እዴ, መልጥ፡ መንገዶች፣፤፡ ምት-አላለኝ፡ መንገዶ ንምቀዋጋር፡፤፡
2-2	This RB is to close access to this road.	ezi me'geti menged-di-zi mitHelilaf menged-di nime'gat-yu	እዴ, መልጥ፡ መንገዶች፣፤፡ ምት-አላለኝ፡ መንገዶ ንምደጋት፡፤፡

2

PART 2: ROADBLOCKS AND CHECKPOINTS (RBs/CPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
2-1	This RB is to limit access to this road.	ezi me'geti menged-di-zi mit-teHelilaf menged-di nimiQutsetsar-yu	እዴ, መልጥ፡ መንገዶች፣፤፡ ምት-አላለኝ፡ መንገዶ ንምቀዋጋር፡፤፡
2-2	This RB is to close access to this road.	ezi me'geti menged-di-zi mitHelilaf menged-di nime'gat-yu	እዴ, መልጥ፡ መንገዶች፣፤፡ ምት-አላለኝ፡ መንገዶ ንምደጋት፡፤፡

2

PART 2: ROADBLOCKS AND CHECKPOINTS (RBs/CPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
2-1	This RB is to limit access to this road.	ezi me'geti menged-di-zi mit-teHelilaf menged-di nimiQutsetsar-yu	እዴ, መልጥ፡ መንገዶች፣፤፡ ምት-አላለኝ፡ መንገዶ ንምቀዋጋር፡፤፡
2-2	This RB is to close access to this road.	ezi me'geti menged-di-zi mitHelilaf menged-di nime'gat-yu	እዴ, መልጥ፡ መንገዶች፣፤፡ ምት-አላለኝ፡ መንገዶ ንምደጋት፡፤፡

2

2-3	These RBs and CPs will ensure only authorized use of this main supply route (MSR).	ezi me'getitaten neQutataten-zi eti Qendi mesmer Qerreb bi-feQad teraH kem-ziser-reH ni-migbar-yu	እዴ. መልገት፡ታትን ነዋጋጌ፡ት-ንዴ፡እ፡ ቍንዳ መሰመር ቁረብ፡በኩ፡ቍድ፡ጥራሬ ከምግስክ ንምግባር እያ፡፡
2-4	These RBs and CPs will ensure that convoys move on schedule.	ezi me'getitaten neQutataten-zi 'ej-jubat meKhayin ab se'aten ki-Halfa zeKh-el-yu	እዴ. መልገት፡ታትን ነዋጋጌ፡ት-ንዴ፡ ዶቃ፡በት መ፡ካይ፡ አብ ሰዓተን ክሳላፏ፡ ዘዴለ፡የ፡
2-5	The position of RBs/CPs will change constantly.	bota nayti me'geti zi-Khew-wen neQutatat bi-Qetsali kiQeyayer-yu	በታ፡ናይ፡መልገት፡ በኩው፡ንዋጋጌ፡ በቅጂለ፡ከቀየያይ፡የ፡

2-3	These RBs and CPs will ensure only authorized use of this main supply route (MSR).	ezi me'getitaten neQutataten-zi eti Qendi mesmer Qerreb bi-feQad teraH kem-ziser-reH ni-migbar-yu	እዴ. መልገት፡ታትን ነዋጋጌ፡ት-ንዴ፡እ፡ ቍንዳ መሰመር ቁረብ፡በኩ፡ቍድ፡ጥራሬ ከምግስክ ንምግባር እያ፡፡
2-4	These RBs and CPs will ensure that convoys move on schedule.	ezi me'getitaten neQutataten-zi 'ej-jubat meKhayin ab se'aten ki-Halfa zeKh-el-yu	እዴ. መልገት፡ታትን ነዋጋጌ፡ት-ንዴ፡ ዶቃ፡በት መ፡ካይ፡ አብ ሰዓተን ክሳላፏ፡ ዘዴለ፡የ፡
2-5	The position of RBs/CPs will change constantly.	bota nayti me'geti zi-Khew-wen neQutatat bi-Qetsali kiQeyayer-yu	በታ፡ናይ፡መልገት፡ በኩው፡ንዋጋጌ፡ በቅጂለ፡ከቀየያይ፡የ፡

2-3	These RBs and CPs will ensure only authorized use of this main supply route (MSR).	ezi me'getitaten neQutataten-zi eti Qendi mesmer Qerreb bi-feQad teraH kem-ziser-reH ni-migbar-yu	እዴ. መልገት፡ታትን ነዋጋጌ፡ት-ንዴ፡እ፡ ቍንዳ መሰመር ቁረብ፡በኩ፡ቍድ፡ጥራሬ ከምግስክ ንምግባር እያ፡፡
2-4	These RBs and CPs will ensure that convoys move on schedule.	ezi me'getitaten neQutataten-zi 'ej-jubat meKhayin ab se'aten ki-Halfa zeKh-el-yu	እዴ. መልገት፡ታትን ነዋጋጌ፡ት-ንዴ፡ ዶቃ፡በት መ፡ካይ፡ አብ ሰዓተን ክሳላፏ፡ ዘዴለ፡የ፡
2-5	The position of RBs/CPs will change constantly.	bota nayti me'geti zi-Khew-wen neQutatat bi-Qetsali kiQeyayer-yu	በታ፡ናይ፡መልገት፡ በኩው፡ንዋጋጌ፡ በቅጂለ፡ከቀየያይ፡የ፡

2-3	These RBs and CPs will ensure only authorized use of this main supply route (MSR).	ezi me'getitaten neQutataten-zi eti Qendi mesmer Qerreb bi-feQad teraH kem-ziser-reH ni-migbar-yu	እዴ. መልገት፡ታትን ነዋጋጌ፡ት-ንዴ፡እ፡ ቍንዳ መሰመር ቁረብ፡በኩ፡ቍድ፡ጥራሬ ከምግስክ ንምግባር እያ፡፡
2-4	These RBs and CPs will ensure that convoys move on schedule.	ezi me'getitaten neQutataten-zi 'ej-jubat meKhayin ab se'aten ki-Halfa zeKh-el-yu	እዴ. መልገት፡ታትን ነዋጋጌ፡ት-ንዴ፡ ዶቃ፡በት መ፡ካይ፡ አብ ሰዓተን ክሳላፏ፡ ዘዴለ፡የ፡
2-5	The position of RBs/CPs will change constantly.	bota nayti me'geti zi-Khew-wen neQutatat bi-Qetsali kiQeyayer-yu	በታ፡ናይ፡መልገት፡ በኩው፡ንዋጋጌ፡ በቅጂለ፡ከቀየያይ፡የ፡

2-6	In a single team operation one member will stop and direct traffic.	ab nefsi wek-kef ser-reHit ganta dew mibalen me-ezazen trafik, Hade abal yiftsemo	አብ ነፍስ ወከና ስርአት የንግድ፡ያው- ምባለን ምእሱባን ትራፊክ፡ አድ አባላ ይችጋም፡፡
2-7	We don't allow anyone to pass without a proper ID.	Qenu-' wereQet menen-net zeyHaze seb kiHal-lef aynefQiden	ቍኩል ወረቅት መንገት ዘይኩሉ ስብ ክሳላፍ እይነጣቸኝን፡፡
B: Gathering Information			
2-8	What is your cargo?	tse'netka entay ey-yu?	ገዢነትኩ እንታይ እየ?
2-9	Where are your cargo documents?	wereQaQet-ti mezgeb tse'netka abey al-lo?	ወረቅት፡ መገዛብ ገዢነትኩ እበይ እለመ?

2

2-6	In a single team operation one member will stop and direct traffic.	ab nefsi wek-kef ser-reHit ganta dew mibalen me-ezazen trafik, Hade abal yiftsemo	አብ ነፍስ ወከና ስርአት የንግድ፡ያው- ምባለን ምእሱባን ትራፊክ፡ አድ አባላ ይችጋም፡፡
2-7	We don't allow anyone to pass without a proper ID.	Qenu-' wereQet menen-net zeyHaze seb kiHal-lef aynefQiden	ቍኩል ወረቅት መንገት ዘይኩሉ ስብ ክሳላፍ እይነጣቸኝን፡፡
B: Gathering Information			
2-8	What is your cargo?	tse'netka entay ey-yu?	ገዢነትኩ እንታይ እየ?
2-9	Where are your cargo documents?	wereQaQet-ti mezgeb tse'netka abey al-lo?	ወረቅት፡ መገዛብ ገዢነትኩ እበይ እለመ?

2

2-6	In a single team operation one member will stop and direct traffic.	ab nefsi wek-kef ser-reHit ganta dew mibalen me-ezazen trafik, Hade abal yiftsemo	አብ ነፍስ ወከና ስርአት የንግድ፡ያው- ምባለን ምእሱባን ትራፊክ፡ አድ አባላ ይችጋም፡፡
2-7	We don't allow anyone to pass without a proper ID.	Qenu-' wereQet menen-net zeyHaze seb kiHal-lef aynefQiden	ቍኩል ወረቅት መንገት ዘይኩሉ ስብ ክሳላፍ እይነጣቸኝን፡፡
B: Gathering Information			
2-8	What is your cargo?	tse'netka entay ey-yu?	ገዢነትኩ እንታይ እየ?
2-9	Where are your cargo documents?	wereQaQet-ti mezgeb tse'netka abey al-lo?	ወረቅት፡ መገዛብ ገዢነትኩ እበይ እለመ?

2

2-6	In a single team operation one member will stop and direct traffic.	ab nefsi wek-kef ser-reHit ganta dew mibalen me-ezazen trafik, Hade abal yiftsemo	አብ ነፍስ ወከና ስርአት የንግድ፡ያው- ምባለን ምእሱባን ትራፊክ፡ አድ አባላ ይችጋም፡፡
2-7	We don't allow anyone to pass without a proper ID.	Qenu-' wereQet menen-net zeyHaze seb kiHal-lef aynefQiden	ቍኩል ወረቅት መንገት ዘይኩሉ ስብ ክሳላፍ እይነጣቸኝን፡፡
B: Gathering Information			
2-8	What is your cargo?	tse'netka entay ey-yu?	ገዢነትኩ እንታይ እየ?
2-9	Where are your cargo documents?	wereQaQet-ti mezgeb tse'netka abey al-lo?	ወረቅት፡ መገዛብ ገዢነትኩ እበይ እለመ?

2

2-10	Where does your cargo originate from?	tse'netka kab ayenay bota zineQele ey-yu?	ጽልትኩ ክብ አየኋይ በታ ቤተቻለ እያ?
2-11	Where did you pick up your cargo?	tse'netka kabey amtsi-e-kayo?	ጽልትኩ ክበይ አምጋእካየ?
2-12	What is your destination?	abey iKha kitebtseHo?	እበይ አገዛ ከተብጀርና?
C: Giving Instructions			
2-13	We will prevent actions that would aid the enemy.	ni-tsela-ina kiteQim ziKh-el tegbarat kul-lu kin-kelkil ina	ንግድኩ ክመቅም በሽላል ተግባራት ስለ ከንከልኩ እና::
2-14	We will inspect cargo when instructed to do so.	ab en-ni-ez-zezel-lu gizye, tse'net kin-fet-tish ina	እብ እንዳወለል ገዢ፡ ጽልትኩ ክንፈትኩ እና::

2-10	Where does your cargo originate from?	tse'netka kab ayenay bota zineQele ey-yu?	ጽልትኩ ክብ አየኋይ በታ ቤተቻለ እያ?
2-11	Where did you pick up your cargo?	tse'netka kabey amtsi-e-kayo?	ጽልትኩ ክበይ አምጋእካየ?
2-12	What is your destination?	abey iKha kitebtseHo?	እበይ አገዛ ከተብጀርና?
C: Giving Instructions			
2-13	We will prevent actions that would aid the enemy.	ni-tsela-ina kiteQim ziKh-el tegbarat kul-lu kin-kelkil ina	ንግድኩ ክመቅም በሽላል ተግባራት ስለ ከንከልኩ እና::
2-14	We will inspect cargo when instructed to do so.	ab en-ni-ez-zezel-lu gizye, tse'net kin-fet-tish ina	እብ እንዳወለል ገዢ፡ ጽልትኩ ክንፈትኩ እና::

2-10	Where does your cargo originate from?	tse'netka kab ayenay bota zineQele ey-yu?	ጽልትኩ ክብ አየኋይ በታ ቤተቻለ እያ?
2-11	Where did you pick up your cargo?	tse'netka kabey amtsi-e-kayo?	ጽልትኩ ክበይ አምጋእካየ?
2-12	What is your destination?	abey iKha kitebtseHo?	እበይ አገዛ ከተብጀርና?
C: Giving Instructions			
2-13	We will prevent actions that would aid the enemy.	ni-tsela-ina kiteQim ziKh-el tegbarat kul-lu kin-kelkil ina	ንግድኩ ክመቅም በሽላል ተግባራት ስለ ከንከልኩ እና::
2-14	We will inspect cargo when instructed to do so.	ab en-ni-ez-zezel-lu gizye, tse'net kin-fet-tish ina	እብ እንዳወለል ገዢ፡ ጽልትኩ ክንፈትኩ እና::

2-10	Where does your cargo originate from?	tse'netka kab ayenay bota zineQele ey-yu?	ጽልትኩ ክብ አየኋይ በታ ቤተቻለ እያ?
2-11	Where did you pick up your cargo?	tse'netka kabey amtsi-e-kayo?	ጽልትኩ ክበይ አምጋእካየ?
2-12	What is your destination?	abey iKha kitebtseHo?	እበይ አገዛ ከተብጀርና?
C: Giving Instructions			
2-13	We will prevent actions that would aid the enemy.	ni-tsela-ina kiteQim ziKh-el tegbarat kul-lu kin-kelkil ina	ንግድኩ ክመቅም በሽላል ተግባራት ስለ ከንከልኩ እና::
2-14	We will inspect cargo when instructed to do so.	ab en-ni-ez-zezel-lu gizye, tse'net kin-fet-tish ina	እብ እንዳወለል ገዢ፡ ጽልትኩ ክንፈትኩ እና::

2-15	We will stop locals from supplying the enemy.	netom nab tsela-i Qer-reb zeg'zu dew kenebilom ina	ነቶም ፍብ ጥብኬ ቅሮብ ዘመዕዝ፡ ይው ከነበለም እና፡
2-16	We are here to stop black market operations.	zeyHeg-gawi nay 'edaga nitfetat dew mib-bal seraHna ey-yu	ዘይከጋዊ ፍይ ዕክታ ንጥራታት ይው ምባል፡ ስራሳና እያ፡
2-17	We will establish an area for searching vehicles.	megwa'azyaa zifteshal-lu bota kinfel-li ina	መጋገቢያ በፍተሻለ ቦታ ከንፃለ እና፡
2-18	We have vehicles ready to pursue those avoiding the RBs.	net-ti me'geti segirom kiKhedu ziheQinu zerkiba, Qir-rubat meKhayin al-lewa	ነት መደገድ፡ ሰንደም ከኻዳ ስህፈት በርካባ፡ ቅረባት መከይን እለዋና፡

2

2-15	We will stop locals from supplying the enemy.	netom nab tsela-i Qer-reb zeg'zu dew kenebilom ina	ነቶም ፍብ ጥብኬ ቅሮብ ዘመዕዝ፡ ይው ከነበለም እና፡
2-16	We are here to stop black market operations.	zeyHeg-gawi nay 'edaga nitfetat dew mib-bal seraHna ey-yu	ዘይከጋዊ ፍይ ዕክታ ንጥራታት ይው ምባል፡ ስራሳና እያ፡
2-17	We will establish an area for searching vehicles.	megwa'azyaa zifteshal-lu bota kinfel-li ina	መጋገቢያ በፍተሻለ ቦታ ከንፃለ እና፡
2-18	We have vehicles ready to pursue those avoiding the RBs.	net-ti me'geti segirom kiKhedu ziheQinu zerkiba, Qir-rubat meKhayin al-lewa	ነት መደገድ፡ ሰንደም ከኻዳ ስህፈት በርካባ፡ ቅረባት መከይን እለዋና፡

2

2-15	We will stop locals from supplying the enemy.	netom nab tsela-i Qer-reb zeg'zu dew kenebilom ina	ነቶም ፍብ ጥብኬ ቅሮብ ዘመዕዝ፡ ይው ከነበለም እና፡
2-16	We are here to stop black market operations.	zeyHeg-gawi nay 'edaga nitfetat dew mib-bal seraHna ey-yu	ዘይከጋዊ ፍይ ዕክታ ንጥራታት ይው ምባል፡ ስራሳና እያ፡
2-17	We will establish an area for searching vehicles.	megwa'azyaa zifteshal-lu bota kinfel-li ina	መጋገቢያ በፍተሻለ ቦታ ከንፃለ እና፡
2-18	We have vehicles ready to pursue those avoiding the RBs.	net-ti me'geti segirom kiKhedu ziheQinu zerkiba, Qir-rubat meKhayin al-lewa	ነት መደገድ፡ ሰንደም ከኻዳ ስህፈት በርካባ፡ ቅረባት መከይን እለዋና፡

2

2-15	We will stop locals from supplying the enemy.	netom nab tsela-i Qer-reb zeg'zu dew kenebilom ina	ነቶም ፍብ ጥብኬ ቅሮብ ዘመዕዝ፡ ይው ከነበለም እና፡
2-16	We are here to stop black market operations.	zeyHeg-gawi nay 'edaga nitfetat dew mib-bal seraHna ey-yu	ዘይከጋዊ ፍይ ዕክታ ንጥራታት ይው ምባል፡ ስራሳና እያ፡
2-17	We will establish an area for searching vehicles.	megwa'azyaa zifteshal-lu bota kinfel-li ina	መጋገቢያ በፍተሻለ ቦታ ከንፃለ እና፡
2-18	We have vehicles ready to pursue those avoiding the RBs.	net-ti me'geti segirom kiKhedu ziheQinu zerkiba, Qir-rubat meKhayin al-lewa	ነት መደገድ፡ ሰንደም ከኻዳ ስህፈት በርካባ፡ ቅረባት መከይን እለዋና፡

2

2-19	We must prepare defensive positions.	en-ne-kelaKhelel-lu aQ-Qemamita kinser-re' al-len-na	እንከለስለለ· አቅማምጭ ክንሰርድ እለኝ::
2-20	We will block roadway shoulders and ditches around RBs.	gemagim menged-din gwedagudin kin'agtom ina	ገማግም መንገዶን ገዳጥናን ክንጋግያም እና::

D: Giving Commands

2-21	Show me your vehicle's ID papers.	wereQet mizgeba mek-kinaKha ar-eyen-ni	ወረቅት ምዝባዎች መከናና አርአየኝ::
2-22	Show me your papers for the cargo.	wereQet mizgeba tse'netka ar-eyen-ni	ወረቅት ምዝባዎች ጋዜጣት አርአየኝ::

2-19	We must prepare defensive positions.	en-ne-kelaKhelel-lu aQ-Qemamita kinser-re' al-len-na	እንከለስለለ· አቅማምጭ ክንሰርድ እለኝ::
2-20	We will block roadway shoulders and ditches around RBs.	gemagim menged-din gwedagudin kin'agtom ina	ገማግም መንገዶን ገዳጥናን ክንጋግያም እና::

D: Giving Commands

2-21	Show me your vehicle's ID papers.	wereQet mizgeba mek-kinaKha ar-eyen-ni	ወረቅት ምዝባዎች መከናና አርአየኝ::
2-22	Show me your papers for the cargo.	wereQet mizgeba tse'netka ar-eyen-ni	ወረቅት ምዝባዎች ጋዜጣት አርአየኝ::

2-19	We must prepare defensive positions.	en-ne-kelaKhelel-lu aQ-Qemamita kinser-re' al-len-na	እንከለስለለ· አቅማምጭ ክንሰርድ እለኝ::
2-20	We will block roadway shoulders and ditches around RBs.	gemagim menged-din gwedagudin kin'agtom ina	ገማግም መንገዶን ገዳጥናን ክንጋግያም እና::

D: Giving Commands

2-21	Show me your vehicle's ID papers.	wereQet mizgeba mek-kinaKha ar-eyen-ni	ወረቅት ምዝባዎች መከናና አርአየኝ::
2-22	Show me your papers for the cargo.	wereQet mizgeba tse'netka ar-eyen-ni	ወረቅት ምዝባዎች ጋዜጣት አርአየኝ::

2-19	We must prepare defensive positions.	en-ne-kelaKhelel-lu aQ-Qemamita kinser-re' al-len-na	እንከለስለለ· አቅማምጭ ክንሰርድ እለኝ::
2-20	We will block roadway shoulders and ditches around RBs.	gemagim menged-din gwedagudin kin'agtom ina	ገማግም መንገዶን ገዳጥናን ክንጋግያም እና::

D: Giving Commands

2-21	Show me your vehicle's ID papers.	wereQet mizgeba mek-kinaKha ar-eyen-ni	ወረቅት ምዝባዎች መከናና አርአየኝ::
2-22	Show me your papers for the cargo.	wereQet mizgeba tse'netka ar-eyen-ni	ወረቅት ምዝባዎች ጋዜጣት አርአየኝ::

PART 3: ROUTE RECONNAISSANCE

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

3-1	We must identify places where we can receive emergency help.	hetsuts redi-et en-ni-reKbel-lu botatat alelina kintsen-neH al-len-na	ՍՃՃ ՀՅԱԴ ՀՆՉՀՈՂ ՈՒՄԱԴ ՀԱԼԱՇ ԻՆՑԱՆ ՀԱՐ::
3-2	Our task is to control route security measures.	'emamma, mik-ketital Qets-salinet mesmeric-teQ-Qes wus-sanyetat ey-yu	ԾՊՊԾԳ: ՔԿԻԴՎԱԸ ՓՑԼԵԴՎ ՄՈՋՄԸԸ- ՄՓԸ Թ-ԴՆԵԴՎ-Դ ՀԲ::
3-3	We'll classify bridges according to weight limits.	nidildilat kekem 'aQmi kibdetom kinwug-ginom ina	ՀՃԱԾԱԴԴ: հիմ ՉՎՄՂ ԻՌԵՔՄ ԻՆՄ-ՂԴՐՄ Հ.Հ::

3

PART 3: ROUTE RECONNAISSANCE

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

3-1	We must identify places where we can receive emergency help.	hetsuts redi-et en-ni-reKbel-lu botatat alelina kintsen-neH al-len-na	ՍՃՃ ՀՅԱԴ ՀՆՉՀՈՂ ՈՒՄԱԴ ՀԱԼԱՇ ԻՆՑԱՆ ՀԱՐ::
3-2	Our task is to control route security measures.	'emamma, mik-ketital Qets-salinet mesmeric-teQ-Qes wus-sanyetat ey-yu	ԾՊՊԾԳ: ՔԿԻԴՎԱԸ ՓՑԼԵԴՎ ՄՈՋՄԸԸ- ՄՓԸ Թ-ԴՆԵԴՎ-Դ ՀԲ::
3-3	We'll classify bridges according to weight limits.	nidildilat kekem 'aQmi kibdetom kinwug-ginom ina	ՀՃԱԾԱԴԴ: հիմ ՉՎՄՂ ԻՌԵՔՄ ԻՆՄ-ՂԴՐՄ Հ.Հ::

3

PART 3: ROUTE RECONNAISSANCE

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

3-1	We must identify places where we can receive emergency help.	hetsuts redi-et en-ni-reKbel-lu botatat alelina kintsen-neH al-len-na	ՍՃՃ ՀՅԱԴ ՀՆՉՀՈՂ ՈՒՄԱԴ ՀԱԼԱՇ ԻՆՑԱՆ ՀԱՐ::
3-2	Our task is to control route security measures.	'emamma, mik-ketital Qets-salinet mesmeric-teQ-Qes wus-sanyetat ey-yu	ԾՊՊԾԳ: ՔԿԻԴՎԱԸ ՓՑԼԵԴՎ ՄՈՋՄԸԸ- ՄՓԸ Թ-ԴՆԵԴՎ-Դ ՀԲ::
3-3	We'll classify bridges according to weight limits.	nidildilat kekem 'aQmi kibdetom kinwug-ginom ina	ՀՃԱԾԱԴԴ: հիմ ՉՎՄՂ ԻՌԵՔՄ ԻՆՄ-ՂԴՐՄ Հ.Հ::

3

PART 3: ROUTE RECONNAISSANCE

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

3-1	We must identify places where we can receive emergency help.	hetsuts redi-et en-ni-reKbel-lu botatat alelina kintsen-neH al-len-na	ՍՃՃ ՀՅԱԴ ՀՆՉՀՈՂ ՈՒՄԱԴ ՀԱԼԱՇ ԻՆՑԱՆ ՀԱՐ::
3-2	Our task is to control route security measures.	'emamma, mik-ketital Qets-salinet mesmeric-teQ-Qes wus-sanyetat ey-yu	ԾՊՊԾԳ: ՔԿԻԴՎԱԸ ՓՑԼԵԴՎ ՄՈՋՄԸԸ- ՄՓԸ Թ-ԴՆԵԴՎ-Դ ՀԲ::
3-3	We'll classify bridges according to weight limits.	nidildilat kekem 'aQmi kibdetom kinwug-ginom ina	ՀՃԱԾԱԴԴ: հիմ ՉՎՄՂ ԻՌԵՔՄ ԻՆՄ-ՂԴՐՄ Հ.Հ::

3

3-4	We need areas suitable for short halts.	niHatsir gizye meddenagweyi ziteQmu botatat kinHar-ri allen-na	ንዢናር ገዢ መደናገብ. በጠቅሙ በታታት ከንኩራ እለኝ::
-----	---	--	--

B: Gathering Information

3-5	Where does this road lead to?	ezi menged-di nabey yiwas-sed?	እዚ መንገዶች ፍሰድ ይመስድ?
3-6	Which towns does this road run through?	ezi gwedena beyenot ketemataat yiHal-lef?	እዚ ገዢና በየጥት ከተማታት ይካላል?
3-7	Is the road paved or unpaved?	eti menged-di zi-temedmede diyu weyis zeytemedmede?	እቲ መንገዶች ገዢ-መድመድ-መድ ይ-የ መደሰ ይይተመድ-መድ?
3-8	Is there an alternate route?	kal-e meHlefi menged-di al-lo-do?	ካል መሳሰል መንገዶች እለዚ?

3-4	We need areas suitable for short halts.	niHatsir gizye meddenagweyi ziteQmu botatat kinHar-ri allen-na	ንዢናር ገዢ መደናገብ. በጠቅሙ በታታት ከንኩራ እለኝ::
-----	---	--	--

B: Gathering Information

3-5	Where does this road lead to?	ezi menged-di nabey yiwas-sed?	እዚ መንገዶች ፍሰድ ይመስድ?
3-6	Which towns does this road run through?	ezi gwedena beyenot ketemataat yiHal-lef?	እዚ ገዢና በየጥት ከተማታት ይካላል?
3-7	Is the road paved or unpaved?	eti menged-di zi-temedmede diyu weyis zeytemedmede?	እቲ መንገዶች ገዢ-መድመድ-መድ ይ-የ መደሰ ይይተመድ-መድ?
3-8	Is there an alternate route?	kal-e meHlefi menged-di al-lo-do?	ካል መሳሰል መንገዶች እለዚ?

3-4	We need areas suitable for short halts.	niHatsir gizye meddenagweyi ziteQmu botatat kinHar-ri allen-na	ንዢናር ገዢ መደናገብ. በጠቅሙ በታታት ከንኩራ እለኝ::
-----	---	--	--

B: Gathering Information

3-5	Where does this road lead to?	ezi menged-di nabey yiwas-sed?	እዚ መንገዶች ፍሰድ ይመስድ?
3-6	Which towns does this road run through?	ezi gwedena beyenot ketemataat yiHal-lef?	እዚ ገዢና በየጥት ከተማታት ይካላል?
3-7	Is the road paved or unpaved?	eti menged-di zi-temedmede diyu weyis zeytemedmede?	እቲ መንገዶች ገዢ-መድመድ-መድ ይ-የ መደሰ ይይተመድ-መድ?
3-8	Is there an alternate route?	kal-e meHlefi menged-di al-lo-do?	ካል መሳሰል መንገዶች እለዚ?

3-4	We need areas suitable for short halts.	niHatsir gizye meddenagweyi ziteQmu botatat kinHar-ri allen-na	ንዢናር ገዢ መደናገብ. በጠቅሙ በታታት ከንኩራ እለኝ::
-----	---	--	--

B: Gathering Information

3-5	Where does this road lead to?	ezi menged-di nabey yiwas-sed?	እዚ መንገዶች ፍሰድ ይመስድ?
3-6	Which towns does this road run through?	ezi gwedena beyenot ketemataat yiHal-lef?	እዚ ገዢና በየጥት ከተማታት ይካላል?
3-7	Is the road paved or unpaved?	eti menged-di zi-temedmede diyu weyis zeytemedmede?	እቲ መንገዶች ገዢ-መድመድ-መድ ይ-የ መደሰ ይይተመድ-መድ?
3-8	Is there an alternate route?	kal-e meHlefi menged-di al-lo-do?	ካል መሳሰል መንገዶች እለዚ?

3-9	Is there a way to bypass this obstacle?	ezi 'enQfat-zi zisgerel-lu kal-e bilHat al-lo-do?	እዴ. ደንቃኑትዎ በስገረለ ካልእ በላሬት አሉም?
3-10	Are there bridges on this route?	abzi mesmer-zi deldelat al-lewu-do?	እዴዎ. መሰመርዎ፡ ድልጋነት አሉውም?
3-11	Are there overpasses on this route?	abzi mesmer-zi nay la'li met-teHalalefitat al-lo-do?	እዴዎ. መሰመርዎ፡ ፍይ አልፈ መተካሳለፈታት አሉም?
3-12	Is there construction on this route?	abzi mesmer nitfetat hentset al-lo-do?	እዴዎ. መሰመር፡ንጥራታት ህንጻት አሉም?
3-13	Are there many potholes in this road?	ezi gwedena gwedagudi yibezHodo?	እዴ. ጽዴኖ ጽዴኖ ይበባከያ?

3

3-9	Is there a way to bypass this obstacle?	ezi 'enQfat-zi zisgerel-lu kal-e bilHat al-lo-do?	እዴ. ደንቃኑትዎ በስገረለ ካልእ በላሬት አሉም?
3-10	Are there bridges on this route?	abzi mesmer-zi deldelat al-lewu-do?	እዴዎ. መሰመርዎ፡ ድልጋነት አሉውም?
3-11	Are there overpasses on this route?	abzi mesmer-zi nay la'li met-teHalalefitat al-lo-do?	እዴዎ. መሰመርዎ፡ ፍይ አልፈ መተካሳለፈታት አሉም?
3-12	Is there construction on this route?	abzi mesmer nitfetat hentset al-lo-do?	እዴዎ. መሰመር፡ንጥራታት ህንጻት አሉም?
3-13	Are there many potholes in this road?	ezi gwedena gwedagudi yibezHodo?	እዴ. ጽዴኖ ጽዴኖ ይበባከያ?

3

3-9	Is there a way to bypass this obstacle?	ezi 'enQfat-zi zisgerel-lu kal-e bilHat al-lo-do?	እዴ. ደንቃኑትዎ በስገረለ ካልእ በላሬት አሉም?
3-10	Are there bridges on this route?	abzi mesmer-zi deldelat al-lewu-do?	እዴዎ. መሰመርዎ፡ ድልጋነት አሉውም?
3-11	Are there overpasses on this route?	abzi mesmer-zi nay la'li met-teHalalefitat al-lo-do?	እዴዎ. መሰመርዎ፡ ፍይ አልፈ መተካሳለፈታት አሉም?
3-12	Is there construction on this route?	abzi mesmer nitfetat hentset al-lo-do?	እዴዎ. መሰመር፡ንጥራታት ህንጻት አሉም?
3-13	Are there many potholes in this road?	ezi gwedena gwedagudi yibezHodo?	እዴ. ጽዴኖ ጽዴኖ ይበባከያ?

3

3-9	Is there a way to bypass this obstacle?	ezi 'enQfat-zi zisgerel-lu kal-e bilHat al-lo-do?	እዴ. ደንቃኑትዎ በስገረለ ካልእ በላሬት አሉም?
3-10	Are there bridges on this route?	abzi mesmer-zi deldelat al-lewu-do?	እዴዎ. መሰመርዎ፡ ድልጋነት አሉውም?
3-11	Are there overpasses on this route?	abzi mesmer-zi nay la'li met-teHalalefitat al-lo-do?	እዴዎ. መሰመርዎ፡ ፍይ አልፈ መተካሳለፈታት አሉም?
3-12	Is there construction on this route?	abzi mesmer nitfetat hentset al-lo-do?	እዴዎ. መሰመር፡ንጥራታት ህንጻት አሉም?
3-13	Are there many potholes in this road?	ezi gwedena gwedagudi yibezHodo?	እዴ. ጽዴኖ ጽዴኖ ይበባከያ?

3

3-14	How wide is the road?	eti gwedena sefHatu kesab kendey ey-yu?	እት: ገዢና ስፋሳቱ፡ ከሳብ ክንደጋጋይ እያ?
3-15	Are there steep hills on this road?	abzi gwedena tsedaf kurbatat-do al-lo?	አብዛዬ ገዢና፡ ዘመኑታቸው እለዎ?
3-16	Are there sharp curves on this road?	abzi gwedena tsenkurat metewawiyotat al-lewu-do?	አብዛዬ ገዢና፡ የንዝነሱት መጠዋዕው እለዎ?
3-17	Does this route lead through tunnels?	ezi mesmer bi-weshti meryet zeHel-lef al-lewo-do?	እዴዱ መሰመር፡ ባወሮስዎ, መራት በአላፊ እለወል?
3-18	Do you know how to read a map?	karta mit-tQam tiKh-el-do?	ካርታ ምጥቃም ተተክላል?

3-14	How wide is the road?	eti gwedena sefHatu kesab kendey ey-yu?	እት: ገዢና ስፋሳቱ፡ ከሳብ ክንደጋጋይ እያ?
3-15	Are there steep hills on this road?	abzi gwedena tsedaf kurbatat-do al-lo?	አብዛዬ ገዢና፡ ዘመኑታቸው እለዎ?
3-16	Are there sharp curves on this road?	abzi gwedena tsenkurat metewawiyotat al-lewu-do?	አብዛዬ ገዢና፡ የንዝነሱት መጠዋዕው እለዎ?
3-17	Does this route lead through tunnels?	ezi mesmer bi-weshti meryet zeHel-lef al-lewo-do?	እዴዱ መሰመር፡ ባወሮስዎ, መራት በአላፊ እለወል?
3-18	Do you know how to read a map?	karta mit-tQam tiKh-el-do?	ካርታ ምጥቃም ተተክላል?

3-14	How wide is the road?	eti gwedena sefHatu kesab kendey ey-yu?	እት: ገዢና ስፋሳቱ፡ ከሳብ ክንደጋጋይ እያ?
3-15	Are there steep hills on this road?	abzi gwedena tsedaf kurbatat-do al-lo?	አብዛዬ ገዢና፡ ዘመኑታቸው እለዎ?
3-16	Are there sharp curves on this road?	abzi gwedena tsenkurat metewawiyotat al-lewu-do?	አብዛዬ ገዢና፡ የንዝነሱት መጠዋዕው እለዎ?
3-17	Does this route lead through tunnels?	ezi mesmer bi-weshti meryet zeHel-lef al-lewo-do?	እዴዱ መሰመር፡ ባወሮስዎ, መራት በአላፊ እለወል?
3-18	Do you know how to read a map?	karta mit-tQam tiKh-el-do?	ካርታ ምጥቃም ተተክላል?

3-14	How wide is the road?	eti gwedena sefHatu kesab kendey ey-yu?	እት: ገዢና ስፋሳቱ፡ ከሳብ ክንደጋጋይ እያ?
3-15	Are there steep hills on this road?	abzi gwedena tsedaf kurbatat-do al-lo?	አብዛዬ ገዢና፡ ዘመኑታቸው እለዎ?
3-16	Are there sharp curves on this road?	abzi gwedena tsenkurat metewawiyotat al-lewu-do?	አብዛዬ ገዢና፡ የንዝነሱት መጠዋዕው እለዎ?
3-17	Does this route lead through tunnels?	ezi mesmer bi-weshti meryet zeHel-lef al-lewo-do?	እዴዱ መሰመር፡ ባወሮስዎ, መራት በአላፊ እለወል?
3-18	Do you know how to read a map?	karta mit-tQam tiKh-el-do?	ካርታ ምጥቃም ተተክላል?

3-19	Are there enemy units in this area?	ezi bota ahadutat tsela-i yirkebuwo-do?	እዚ. በታ አሃዱ.ታት ጥስኩ. ይርከብዎች?
3-20	Are there friendly units in this area?	ezi bota ahadutat deg-geftina yirkebuwo-do?	እዚ. በታ አሃዱ.ታት ደገፍ.ታና ይርከብዎች?
3-21	Are there wooded areas nearby?	ab zuryana agrab zibezHo sefer al-lo-do?	አብ ከርያና አግራብ ትቦካሳ ስራር አለው?
3-22	Are there rivers near this route?	tiQa-zi mesmer weHayiz al-lewu-do?	ጥቃ’ዎ. መሰመር፡ ወካይነን አለው?
3-23	How many miles?	kendey maylat?	ከንደይ ማገልት?
3-24	How many kilometers?	kendey kilometrat?	ከንደይ ካሎመትርት?
3-25	Are there major highways on this route?	abzi mesmer 'ab-beyti hayweyat yirkebu-do?	አብዚ. መሰመር ዓበይት፡ ፍይወጥ ይርከብዎ?

3

3-19	Are there enemy units in this area?	ezi bota ahadutat tsela-i yirkebuwo-do?	እዚ. በታ አሃዱ.ታት ጥስኩ. ይርከብዎች?
3-20	Are there friendly units in this area?	ezi bota ahadutat deg-geftina yirkebuwo-do?	እዚ. በታ አሃዱ.ታት ደገፍ.ታና ይርከብዎች?
3-21	Are there wooded areas nearby?	ab zuryana agrab zibezHo sefer al-lo-do?	አብ ከርያና አግራብ ትቦካሳ ስራር አለው?
3-22	Are there rivers near this route?	tiQa-zi mesmer weHayiz al-lewu-do?	ጥቃ’ዎ. መሰመር፡ ወካይነን አለው?
3-23	How many miles?	kendey maylat?	ከንደይ ማገልት?
3-24	How many kilometers?	kendey kilometrat?	ከንደይ ካሎመትርት?
3-25	Are there major highways on this route?	abzi mesmer 'ab-beyti hayweyat yirkebu-do?	አብዚ. መሰመር ዓበይት፡ ፍይወጥ ይርከብዎ?

3

3-19	Are there enemy units in this area?	ezi bota ahadutat tsela-i yirkebuwo-do?	እዚ. በታ አሃዱ.ታት ጥስኩ. ይርከብዎች?
3-20	Are there friendly units in this area?	ezi bota ahadutat deg-geftina yirkebuwo-do?	እዚ. በታ አሃዱ.ታት ደገፍ.ታና ይርከብዎች?
3-21	Are there wooded areas nearby?	ab zuryana agrab zibezHo sefer al-lo-do?	አብ ከርያና አግራብ ትቦካሳ ስራር አለው?
3-22	Are there rivers near this route?	tiQa-zi mesmer weHayiz al-lewu-do?	ጥቃ’ዎ. መሰመር፡ ወካይነን አለው?
3-23	How many miles?	kendey maylat?	ከንደይ ማገልት?
3-24	How many kilometers?	kendey kilometrat?	ከንደይ ካሎመትርት?
3-25	Are there major highways on this route?	abzi mesmer 'ab-beyti hayweyat yirkebu-do?	አብዚ. መሰመር ዓበይት፡ ፍይወጥ ይርከብዎ?

3

3-19	Are there enemy units in this area?	ezi bota ahadutat tsela-i yirkebuwo-do?	እዚ. በታ አሃዱ.ታት ጥስኩ. ይርከብዎች?
3-20	Are there friendly units in this area?	ezi bota ahadutat deg-geftina yirkebuwo-do?	እዚ. በታ አሃዱ.ታት ደገፍ.ታና ይርከብዎች?
3-21	Are there wooded areas nearby?	ab zuryana agrab zibezHo sefer al-lo-do?	አብ ከርያና አግራብ ትቦካሳ ስራር አለው?
3-22	Are there rivers near this route?	tiQa-zi mesmer weHayiz al-lewu-do?	ጥቃ’ዎ. መሰመር፡ ወካይነን አለው?
3-23	How many miles?	kendey maylat?	ከንደይ ማገልት?
3-24	How many kilometers?	kendey kilometrat?	ከንደይ ካሎመትርት?
3-25	Are there major highways on this route?	abzi mesmer 'ab-beyti hayweyat yirkebu-do?	አብዚ. መሰመር ዓበይት፡ ፍይወጥ ይርከብዎ?

3

3-26	Are any major roads on this route?	abzi mesmer 'ab-beyti mengeditat yirikebu-do?	አብዕል መሰመር ዓበይቲ መንገድታት-ት- ይርከቡ-ዶ?
3-27	Is there a railway near this road?	nabzi menged-di zitseg-ga' menged-di babur al-lo-do?	ናብዕል መንገድ ነገርዬ መንገድ ባቡር እለዏ?
3-28	Are the railway tracks in use?	eti menged-di babur yiser-reH diyu?	እቲ መንገድ ባቡር ይስራ-ዬ ይሸፍ?
3-29	Is there a railway crossing?	sentiQu ziHal-lef menged-di babur al-lo-do?	ሳንጂያዊ አካላኝ መንገድ ባቡር እለዏ?

3-26	Are any major roads on this route?	abzi mesmer 'ab-beyti mengeditat yirikebu-do?	አብዕል መሰመር ዓበይቲ መንገድታት-ት- ይርከቡ-ዶ?
3-27	Is there a railway near this road?	nabzi menged-di zitseg-ga' menged-di babur al-lo-do?	ናብዕል መንገድ ነገርዬ መንገድ ባቡር እለዏ?
3-28	Are the railway tracks in use?	eti menged-di babur yiser-reH diyu?	እቲ መንገድ ባቡር ይስራ-ዬ ይሸፍ?
3-29	Is there a railway crossing?	sentiQu ziHal-lef menged-di babur al-lo-do?	ሳንጂያዊ አካላኝ መንገድ ባቡር እለዏ?

3-26	Are any major roads on this route?	abzi mesmer 'ab-beyti mengeditat yirikebu-do?	አብዕል መሰመር ዓበይቲ መንገድታት-ት- ይርከቡ-ዶ?
3-27	Is there a railway near this road?	nabzi menged-di zitseg-ga' menged-di babur al-lo-do?	ናብዕል መንገድ ነገርዬ መንገድ ባቡር እለዏ?
3-28	Are the railway tracks in use?	eti menged-di babur yiser-reH diyu?	እቲ መንገድ ባቡር ይስራ-ዬ ይሸፍ?
3-29	Is there a railway crossing?	sentiQu ziHal-lef menged-di babur al-lo-do?	ሳንጂያዊ አካላኝ መንገድ ባቡር እለዏ?

3-26	Are any major roads on this route?	abzi mesmer 'ab-beyti mengeditat yirikebu-do?	አብዕል መሰመር ዓበይቲ መንገድታት-ት- ይርከቡ-ዶ?
3-27	Is there a railway near this road?	nabzi menged-di zitseg-ga' menged-di babur al-lo-do?	ናብዕል መንገድ ነገርዬ መንገድ ባቡር እለዏ?
3-28	Are the railway tracks in use?	eti menged-di babur yiser-reH diyu?	እቲ መንገድ ባቡር ይስራ-ዬ ይሸፍ?
3-29	Is there a railway crossing?	sentiQu ziHal-lef menged-di babur al-lo-do?	ሳንጂያዊ አካላኝ መንገድ ባቡር እለዏ?

3-30	Are there any busy intersections on this route?	abzi mesmer-zi tsa'Qi mit-teHelilaf zire-eyo meraKhibotat al-lo-do?	አብዕ. መሰመርነ፡ እዕቅ ምትኩልለና ነረሳም መራ ክበታት አለም؟
3-31	Does this route experience heavy traffic?	ezi mesmer tsa'Qi meKhayin yire-eyodo?	እዕ. መሰመር ዥዕቅ መኑይን ይረሳምና?
3-32	Does this road have curbs?	ezi menged-di meder-reti wesen al-lewo-do?	እዕ. መንገዶ፡ መደረቱ ውሰን አለምና?
3-33	Are there sidewalks lining the road?	ma'ri-ma're-zi gwedena ziKheyid mengedi ag-gar al-lo-do?	ማዳር-ማዳሪዕ. ገጽና ገኘይድ መንገዶ አጋር አለም?
3-34	Is there pedestrian traffic on the road?	abti gwedena bi-egri miKhad ziwtur diyu?	አብት፡ ገጽና፡ በእግሪ ጥምና ነው-ከር ይሸቻ?

3

3-30	Are there any busy intersections on this route?	abzi mesmer-zi tsa'Qi mit-teHelilaf zire-eyo meraKhibotat al-lo-do?	አብዕ. መሰመርነ፡ እዕቅ ምትኩልለና ነረሳም መራ ክበታት አለም?
3-31	Does this route experience heavy traffic?	ezi mesmer tsa'Qi meKhayin yire-eyodo?	እዕ. መሰመር ዥዕቅ መኑይን ይረሳምና?
3-32	Does this road have curbs?	ezi menged-di meder-reti wesen al-lewo-do?	እዕ. መንገዶ፡ መደረቱ ውሰን አለምና?
3-33	Are there sidewalks lining the road?	ma'ri-ma're-zi gwedena ziKheyid mengedi ag-gar al-lo-do?	ማዳር-ማዳሪዕ. ገጽና ገኘይድ መንገዶ አጋር አለም?
3-34	Is there pedestrian traffic on the road?	abti gwedena bi-egri miKhad ziwtur diyu?	አብት፡ ገጽና፡ በእግሪ ጥምና ነው-ከር ይሸቻ?

3

3-30	Are there any busy intersections on this route?	abzi mesmer-zi tsa'Qi mit-teHelilaf zire-eyo meraKhibotat al-lo-do?	አብዕ. መሰመርነ፡ እዕቅ ምትኩልለና ነረሳም መራ ክበታት አለም?
3-31	Does this route experience heavy traffic?	ezi mesmer tsa'Qi meKhayin yire-eyodo?	እዕ. መሰመር ዥዕቅ መኑይን ይረሳምና?
3-32	Does this road have curbs?	ezi menged-di meder-reti wesen al-lewo-do?	እዕ. መንገዶ፡ መደረቱ ውሰን አለምና?
3-33	Are there sidewalks lining the road?	ma'ri-ma're-zi gwedena ziKheyid mengedi ag-gar al-lo-do?	ማዳር-ማዳሪዕ. ገጽና ገኘይድ መንገዶ አጋር አለም?
3-34	Is there pedestrian traffic on the road?	abti gwedena bi-egri miKhad ziwtur diyu?	አብት፡ ገጽና፡ በእግሪ ጥምና ነው-ከር ይሸቻ?

3

3-30	Are there any busy intersections on this route?	abzi mesmer-zi tsa'Qi mit-teHelilaf zire-eyo meraKhibotat al-lo-do?	አብዕ. መሰመርነ፡ እዕቅ ምትኩልለና ነረሳም መራ ክበታት አለም?
3-31	Does this route experience heavy traffic?	ezi mesmer tsa'Qi meKhayin yire-eyodo?	እዕ. መሰመር ዥዕቅ መኑይን ይረሳምና?
3-32	Does this road have curbs?	ezi menged-di meder-reti wesen al-lewo-do?	እዕ. መንገዶ፡ መደረቱ ውሰን አለምና?
3-33	Are there sidewalks lining the road?	ma'ri-ma're-zi gwedena ziKheyid mengedi ag-gar al-lo-do?	ማዳር-ማዳሪዕ. ገጽና ገኘይድ መንገዶ አጋር አለም?
3-34	Is there pedestrian traffic on the road?	abti gwedena bi-egri miKhad ziwtur diyu?	አብት፡ ገጽና፡ በእግሪ ጥምና ነው-ከር ይሸቻ?

3

3-35	Are there any minefields near this route?	ab tiQa-zi mesmer netagwi zitezer-o-do yirik-keb?	አብ ቴቃ-ዕ, መስመር፡ ነታ-ገና ገተዘዕርአለም ይርከብዋ?
3-36	Are there any landmarks near this route?	ab tiQa-zi mesmer-zi tariKhawayan ti-emertat yirk-kebu-do?	አብ ቴቃ-ዕ, መስመር'ዕ፡ ታ-ሸው-ሮን ተአምርታት ይርከብዋ?
3-37	How much weight can the bridge carry?	eti dildil kesab kendey zi-ak-kel kibdet kitsewir yiKh-el?	እት ድልድል ከሳብ ከንደጋ በአካላ ከበደት ክጋው-ር ይሽክል?
3-38	What material is the bridge made of?	eti dildil bi-mentay ziteserHe ey-yu?	እት ድልድል ብምንታዊ ቤተሰርኬ እያ?

3-35	Are there any minefields near this route?	ab tiQa-zi mesmer netagwi zitezer-o-do yirik-keb?	አብ ቴቃ-ዕ, መስመር፡ ነታ-ገና ገተዘዕርአለም ይርከብዋ?
3-36	Are there any landmarks near this route?	ab tiQa-zi mesmer-zi tariKhawayan ti-emertat yirk-kebu-do?	አብ ቴቃ-ዕ, መስመር'ዕ፡ ታ-ሸው-ሮን ተአምርታት ይርከብዋ?
3-37	How much weight can the bridge carry?	eti dildil kesab kendey zi-ak-kel kibdet kitsewir yiKh-el?	እት ድልድል ከሳብ ከንደጋ በአካላ ከበደት ክጋው-ር ይሽክል?
3-38	What material is the bridge made of?	eti dildil bi-mentay ziteserHe ey-yu?	እት ድልድል ብምንታዊ ቤተሰርኬ እያ?

3-35	Are there any minefields near this route?	ab tiQa-zi mesmer netagwi zitezer-o-do yirik-keb?	አብ ቴቃ-ዕ, መስመር፡ ነታ-ገና ገተዘዕርአለም ይርከብዋ?
3-36	Are there any landmarks near this route?	ab tiQa-zi mesmer-zi tariKhawayan ti-emertat yirk-kebu-do?	አብ ቴቃ-ዕ, መስመር'ዕ፡ ታ-ሸው-ሮን ተአምርታት ይርከብዋ?
3-37	How much weight can the bridge carry?	eti dildil kesab kendey zi-ak-kel kibdet kitsewir yiKh-el?	እት ድልድል ከሳብ ከንደጋ በአካላ ከበደት ክጋው-ር ይሽክል?
3-38	What material is the bridge made of?	eti dildil bi-mentay ziteserHe ey-yu?	እት ድልድል ብምንታዊ ቤተሰርኬ እያ?

3-35	Are there any minefields near this route?	ab tiQa-zi mesmer netagwi zitezer-o-do yirik-keb?	አብ ቴቃ-ዕ, መስመር፡ ነታ-ገና ገተዘዕርአለም ይርከብዋ?
3-36	Are there any landmarks near this route?	ab tiQa-zi mesmer-zi tariKhawayan ti-emertat yirk-kebu-do?	አብ ቴቃ-ዕ, መስመር'ዕ፡ ታ-ሸው-ሮን ተአምርታት ይርከብዋ?
3-37	How much weight can the bridge carry?	eti dildil kesab kendey zi-ak-kel kibdet kitsewir yiKh-el?	እት ድልድል ከሳብ ከንደጋ በአካላ ከበደት ክጋው-ር ይሽክል?
3-38	What material is the bridge made of?	eti dildil bi-mentay ziteserHe ey-yu?	እት ድልድል ብምንታዊ ቤተሰርኬ እያ?

3-39	How wide is the tunnel?	eti gel-lerya sifHatu kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ ስፍሬት: ክንደይ እየ?
3-40	How high is the tunnel?	eti gel-lerya bir-raKhe-u kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ በራኑኩ ክንደይ እየ?
3-41	How long is the tunnel?	eti gel-lerya newHatu kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ ጽዴሬት: ክንደይ እየ?
3-42	Is there a checkpoint on this road?	abzi gwedena neQuta fet-tesha-do al-lo?	አብዛዬ ገድና፡ ካቸው ፍጥታ እለ՞ም?
3-43	Is there a defile (<i>a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles</i>) on this road?	abzi menged-di metsabibo mit-tHelilaf al-lo-do?	አብዛዬ መንገዶ፡ መጽብበ ፍጥታ እለ՞ም?

3

3-39	How wide is the tunnel?	eti gel-lerya sifHatu kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ ስፍሬት: ክንደይ እየ?
3-40	How high is the tunnel?	eti gel-lerya bir-raKhe-u kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ በራኑኩ ክንደይ እየ?
3-41	How long is the tunnel?	eti gel-lerya newHatu kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ ጽዴሬት: ክንደይ እየ?
3-42	Is there a checkpoint on this road?	abzi gwedena neQuta fet-tesha-do al-lo?	አብዛዬ ገድና፡ ካቸው ፍጥታ እለ՞ም?
3-43	Is there a defile (<i>a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles</i>) on this road?	abzi menged-di metsabibo mit-tHelilaf al-lo-do?	አብዛዬ መንገዶ፡ መጽብበ ፍጥታ እለ՞ም?

3

3-39	How wide is the tunnel?	eti gel-lerya sifHatu kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ ስፍሬት: ክንደይ እየ?
3-40	How high is the tunnel?	eti gel-lerya bir-raKhe-u kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ በራኑኩ ክንደይ እየ?
3-41	How long is the tunnel?	eti gel-lerya newHatu kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ ጽዴሬት: ክንደይ እየ?
3-42	Is there a checkpoint on this road?	abzi gwedena neQuta fet-tesha-do al-lo?	አብዛዬ ገድና፡ ካቸው ፍጥታ እለ՞ም?
3-43	Is there a defile (<i>a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles</i>) on this road?	abzi menged-di metsabibo mit-tHelilaf al-lo-do?	አብዛዬ መንገዶ፡ መጽብበ ፍጥታ እለ՞ም?

3

3-39	How wide is the tunnel?	eti gel-lerya sifHatu kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ ስፍሬት: ክንደይ እየ?
3-40	How high is the tunnel?	eti gel-lerya bir-raKhe-u kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ በራኑኩ ክንደይ እየ?
3-41	How long is the tunnel?	eti gel-lerya newHatu kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ ጽዴሬት: ክንደይ እየ?
3-42	Is there a checkpoint on this road?	abzi gwedena neQuta fet-tesha-do al-lo?	አብዛዬ ገድና፡ ካቸው ፍጥታ እለ՞ም?
3-43	Is there a defile (<i>a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles</i>) on this road?	abzi menged-di metsabibo mit-tHelilaf al-lo-do?	አብዛዬ መንገዶ፡ መጽብበ ፍጥታ እለ՞ም?

3

3-44	Is a defile being planned on the road?	abzi menged-di kigb-ber ziHs-seb metsabibo-do al-lo?	እብዬ መንገዶ፡ ክግበር በአሰጣቸው መጽሑፍ አሉ?
3-45	Is the road blocked?	menged-di 'etsuw diyu?	መንገዶ ዕጋዣ ይኖ?
3-46	Is the road flooded?	eti menged-di wuHij atyuwo diyu?	እቲ መንገዶ፡ ወአቶች አተረም ይኖ?
3-47	Is the road clear?	menged-di kifut diyu?	መንገዶ ክፍት ይኖ?
3-48	What is blocking the road?	neti menged-di entay 'agituwo al-lo?	ነቲ መንገዶ እንታይ ዓንተም አሉ?
3-49	Does this road get flooded often?	ezi menged-di degagimu weHij yi-atwo-do?	እዴዬ መንገዶ ያጋለሙ ውአቶች ይአተምኝ?

3-44	Is a defile being planned on the road?	abzi menged-di kigb-ber ziHs-seb metsabibo-do al-lo?	እብዬ መንገዶ፡ ክግበር በአሰጣቸው መጽሑፍ አሉ?
3-45	Is the road blocked?	menged-di 'etsuw diyu?	መንገዶ ዕጋዣ ይኖ?
3-46	Is the road flooded?	eti menged-di wuHij atyuwo diyu?	እቲ መንገዶ፡ ወአቶች አተረም ይኖ?
3-47	Is the road clear?	menged-di kifut diyu?	መንገዶ ክፍት ይኖ?
3-48	What is blocking the road?	neti menged-di entay 'agituwo al-lo?	ነቲ መንገዶ እንታይ ዓንተም አሉ?
3-49	Does this road get flooded often?	ezi menged-di degagimu weHij yi-atwo-do?	እዴዬ መንገዶ ያጋለሙ ውአቶች ይአተምኝ?

3-44	Is a defile being planned on the road?	abzi menged-di kigb-ber ziHs-seb metsabibo-do al-lo?	እብዬ መንገዶ፡ ክግበር በአሰጣቸው መጽሑፍ አሉ?
3-45	Is the road blocked?	menged-di 'etsuw diyu?	መንገዶ ዕጋዣ ይኖ?
3-46	Is the road flooded?	eti menged-di wuHij atyuwo diyu?	እቲ መንገዶ፡ ወአቶች አተረም ይኖ?
3-47	Is the road clear?	menged-di kifut diyu?	መንገዶ ክፍት ይኖ?
3-48	What is blocking the road?	neti menged-di entay 'agituwo al-lo?	ነቲ መንገዶ እንታይ ዓንተም አሉ?
3-49	Does this road get flooded often?	ezi menged-di degagimu weHij yi-atwo-do?	እዴዬ መንገዶ ያጋለሙ ውአቶች ይአተምኝ?

3-44	Is a defile being planned on the road?	abzi menged-di kigb-ber ziHs-seb metsabibo-do al-lo?	እብዬ መንገዶ፡ ክግበር በአሰጣቸው መጽሑፍ አሉ?
3-45	Is the road blocked?	menged-di 'etsuw diyu?	መንገዶ ዕጋዣ ይኖ?
3-46	Is the road flooded?	eti menged-di wuHij atyuwo diyu?	እቲ መንገዶ፡ ወአቶች አተረም ይኖ?
3-47	Is the road clear?	menged-di kifut diyu?	መንገዶ ክፍት ይኖ?
3-48	What is blocking the road?	neti menged-di entay 'agituwo al-lo?	ነቲ መንገዶ እንታይ ዓንተም አሉ?
3-49	Does this road get flooded often?	ezi menged-di degagimu weHij yi-atwo-do?	እዴዬ መንገዶ ያጋለሙ ውአቶች ይአተምኝ?

3-50	Are there checkpoints on the road?	eti menged-di neQutatat fet-esha al-lewuwo-do?	እ:: መንገዲ የቃጥታት-ፍትና አለውምድ?
3-51	Does the road get narrow?	eti menged-di yitsebib-do?	እ:: መንገዲ ይጠበብድ?
3-52	Are there overhead obstructions on this route?	abzi menged-di-zi bila'li zeg-gatimu 'aget-ti al-lewuwo-do?	እብዴ. መንገዲዬ ብላብለ. ዘጋጥሙ- ግትት-ት: አለውምድ?
3-53	What is the lowest overhead clearance on this route?	abzi mesmer bir-raKhe nayti ziHatsere met-teHalalefi kendey yi'Q-Qen?	እብዴ. መስመር: ብላብኩ. ፍጋት: ገተክል መ-ተካሳለሁ: ክንደረ ይዕቅን?
3-54	Can you cross the river at this location?	ezi ruba beti botati kisger yik-ke-al-do?	እብ. ፍ-ብ: በት. በታት- ከለንር ይከናልድ?

3

3-50	Are there checkpoints on the road?	eti menged-di neQutatat fet-esha al-lewuwo-do?	እ:: መንገዲ የቃጥታት-ፍትና አለውምድ?
3-51	Does the road get narrow?	eti menged-di yitsebib-do?	እ:: መንገዲ ይጠበብድ?
3-52	Are there overhead obstructions on this route?	abzi menged-di-zi bila'li zeg-gatimu 'aget-ti al-lewuwo-do?	እብዴ. መንገዲዬ ብላብለ. ዘጋጥሙ- ግትት-ት: አለውምድ?
3-53	What is the lowest overhead clearance on this route?	abzi mesmer bir-raKhe nayti ziHatsere met-teHalalefi kendey yi'Q-Qen?	እብዴ. መስመር: ብላብኩ. ፍጋት: ገተክል መ-ተካሳለሁ: ክንደረ ይዕቅን?
3-54	Can you cross the river at this location?	ezi ruba beti botati kisger yik-ke-al-do?	እብ. ፍ-ብ: በት. በታት- ከለንር ይከናልድ?

3

3-50	Are there checkpoints on the road?	eti menged-di neQutatat fet-esha al-lewuwo-do?	እ:: መንገዲ የቃጥታት-ፍትና አለውምድ?
3-51	Does the road get narrow?	eti menged-di yitsebib-do?	እ:: መንገዲ ይጠበብድ?
3-52	Are there overhead obstructions on this route?	abzi menged-di-zi bila'li zeg-gatimu 'aget-ti al-lewuwo-do?	እብዴ. መንገዲዬ ብላብለ. ዘጋጥሙ- ግትት-ት: አለውምድ?
3-53	What is the lowest overhead clearance on this route?	abzi mesmer bir-raKhe nayti ziHatsere met-teHalalefi kendey yi'Q-Qen?	እብዴ. መስመር: ብላብኩ. ፍጋት: ገተክል መ-ተካሳለሁ: ክንደረ ይዕቅን?
3-54	Can you cross the river at this location?	ezi ruba beti botati kisger yik-ke-al-do?	እብ. ፍ-ብ: በት. በታት- ከለንር ይከናልድ?

3

3-50	Are there checkpoints on the road?	eti menged-di neQutatat fet-esha al-lewuwo-do?	እ:: መንገዲ የቃጥታት-ፍትና አለውምድ?
3-51	Does the road get narrow?	eti menged-di yitsebib-do?	እ:: መንገዲ ይጠበብድ?
3-52	Are there overhead obstructions on this route?	abzi menged-di-zi bila'li zeg-gatimu 'aget-ti al-lewuwo-do?	እብዴ. መንገዲዬ ብላብለ. ዘጋጥሙ- ግትት-ት: አለውምድ?
3-53	What is the lowest overhead clearance on this route?	abzi mesmer bir-raKhe nayti ziHatsere met-teHalalefi kendey yi'Q-Qen?	እብዴ. መስመር: ብላብኩ. ፍጋት: ገተክል መ-ተካሳለሁ: ክንደረ ይዕቅን?
3-54	Can you cross the river at this location?	ezi ruba beti botati kisger yik-ke-al-do?	እብ. ፍ-ብ: በት. በታት- ከለንር ይከናልድ?

3

3-55	How wide is the river at this crossing point?	abzi mes-segageri netbi, ezi ruba sefhatu kendey ey-yu?	እብዬ መሰጠኝ ንጥል፡ እነዚ ፍቃድናኩ፡ ክንደጋ እያ?
3-56	Can the crossing be used by vehicles?	bi-mek-kina kisg-ger yik-ke-al-do?	በመከና ክስገር ይከናልኝ?
3-57	Is this a fast-moving stream?	ezi wehazi may Hayli al-lewo-do?	እነዚ ወካዬ ማይ፡ አይለ አለዋል?
3-58	How fast is the water in this river?	abzi ruba Hayli nayti may kesab kendey ey-yu?	እብዬ ፍቃት፡ አይለ ቅድሚ ክንደጋ እያ?
3-59	How deep is this waterway?	ezi menged-di may 'emQwetu kesab kendey ey-yu?	እነዚ መንግዶ ማይ፡ ደምቀቱ፡ ክሳብ ክንደጋ እያ?

3-55	How wide is the river at this crossing point?	abzi mes-segageri netbi, ezi ruba sefhatu kendey ey-yu?	እብዬ መሰጠኝ ንጥል፡ እነዚ ፍቃድናኩ፡ ክንደጋ እያ?
3-56	Can the crossing be used by vehicles?	bi-mek-kina kisg-ger yik-ke-al-do?	በመከና ክስገር ይከናልኝ?
3-57	Is this a fast-moving stream?	ezi wehazi may Hayli al-lewo-do?	እነዚ ወካዬ ማይ፡ አይለ አለዋል?
3-58	How fast is the water in this river?	abzi ruba Hayli nayti may kesab kendey ey-yu?	እብዬ ፍቃት፡ አይለ ቅድሚ ክንደጋ እያ?
3-59	How deep is this waterway?	ezi menged-di may 'emQwetu kesab kendey ey-yu?	እነዚ መንግዶ ማይ፡ ደምቀቱ፡ ክሳብ ክንደጋ እያ?

3-55	How wide is the river at this crossing point?	abzi mes-segageri netbi, ezi ruba sefhatu kendey ey-yu?	እብዬ መሰጠኝ ንጥል፡ እነዚ ፍቃድናኩ፡ ክንደጋ እያ?
3-56	Can the crossing be used by vehicles?	bi-mek-kina kisg-ger yik-ke-al-do?	በመከና ክስገር ይከናልኝ?
3-57	Is this a fast-moving stream?	ezi wehazi may Hayli al-lewo-do?	እነዚ ወካዬ ማይ፡ አይለ አለዋል?
3-58	How fast is the water in this river?	abzi ruba Hayli nayti may kesab kendey ey-yu?	እብዬ ፍቃት፡ አይለ ቅድሚ ክንደጋ እያ?
3-59	How deep is this waterway?	ezi menged-di may 'emQwetu kesab kendey ey-yu?	እነዚ መንግዶ ማይ፡ ደምቀቱ፡ ክሳብ ክንደጋ እያ?

3-55	How wide is the river at this crossing point?	abzi mes-segageri netbi, ezi ruba sefhatu kendey ey-yu?	እብዬ መሰጠኝ ንጥል፡ እነዚ ፍቃድናኩ፡ ክንደጋ እያ?
3-56	Can the crossing be used by vehicles?	bi-mek-kina kisg-ger yik-ke-al-do?	በመከና ክስገር ይከናልኝ?
3-57	Is this a fast-moving stream?	ezi wehazi may Hayli al-lewo-do?	እነዚ ወካዬ ማይ፡ አይለ አለዋል?
3-58	How fast is the water in this river?	abzi ruba Hayli nayti may kesab kendey ey-yu?	እብዬ ፍቃት፡ አይለ ቅድሚ ክንደጋ እያ?
3-59	How deep is this waterway?	ezi menged-di may 'emQwetu kesab kendey ey-yu?	እነዚ መንግዶ ማይ፡ ደምቀቱ፡ ክሳብ ክንደጋ እያ?

3-60	Can the stream be crossed during this time of year?	ezi wehij abzi Qenyat-zi kisg-ger yike-al-do?	እዝ. ወ-ከድ፡ እብዱ, ቅንያት፡ ክልገር ይከላል?
3-61	Does this river flood suddenly during this time of year?	ezi ruba abzi Qenyat handebetawi weHijo-do yimetso ey-yu?	እዝ. ፍ-፡ እብዱ, ቅንያት፡ የንደበታዊ ው-ከድ ይመሸ እኝ?
3-62	Are there a lot of large rocks in the riverbed?	eti ruba ab weshtu 'ab-beyti denagula yirik-kebuwo-do?	እት፡ ፍ-፡ እብ ወ-ሽጣ፡ ዓበይት፡ ያናገራ ይርከብ-ዋድ?
3-63	Are the riverbanks very steep?	gemagim-ti ruba azziyu tsedaf diyu?	ገማግም፡ ፍ-፡ አካው ገኘና፡ ዳኋ?
3-64	Are there barriers on the riverbank?	gemgem-ti ruba mekkelakeli al-lewo-do?	ገምገም፡ ፍ-፡ መከላከል አለዋድ?

3

3-60	Can the stream be crossed during this time of year?	ezi wehij abzi Qenyat-zi kisg-ger yike-al-do?	እዝ. ወ-ከድ፡ እብዱ, ቅንያት፡ ክልገር ይከላል?
3-61	Does this river flood suddenly during this time of year?	ezi ruba abzi Qenyat handebetawi weHijo-do yimetso ey-yu?	እዝ. ፍ-፡ እብዱ, ቅንያት፡ የንደበታዊ ው-ከድ ይመሸ እኝ?
3-62	Are there a lot of large rocks in the riverbed?	eti ruba ab weshtu 'ab-beyti denagula yirik-kebuwo-do?	እት፡ ፍ-፡ እብ ወ-ሽጣ፡ ዓበይት፡ ያናገራ ይርከብ-ዋድ?
3-63	Are the riverbanks very steep?	gemagim-ti ruba azziyu tsedaf diyu?	ገማግም፡ ፍ-፡ አካው ገኘና፡ ዳኋ?
3-64	Are there barriers on the riverbank?	gemgem-ti ruba mekkelakeli al-lewo-do?	ገምገም፡ ፍ-፡ መከላከል አለዋድ?

3

3-60	Can the stream be crossed during this time of year?	ezi wehij abzi Qenyat-zi kisg-ger yike-al-do?	እዝ. ወ-ከድ፡ እብዱ, ቅንያት፡ ክልገር ይከላል?
3-61	Does this river flood suddenly during this time of year?	ezi ruba abzi Qenyat handebetawi weHijo-do yimetso ey-yu?	እዝ. ፍ-፡ እብዱ, ቅንያት፡ የንደበታዊ ው-ከድ ይመሸ እኝ?
3-62	Are there a lot of large rocks in the riverbed?	eti ruba ab weshtu 'ab-beyti denagula yirik-kebuwo-do?	እት፡ ፍ-፡ እብ ወ-ሽጣ፡ ዓበይት፡ ያናገራ ይርከብ-ዋድ?
3-63	Are the riverbanks very steep?	gemagim-ti ruba azziyu tsedaf diyu?	ገማግም፡ ፍ-፡ አካው ገኘና፡ ዳኋ?
3-64	Are there barriers on the riverbank?	gemgem-ti ruba mekkelakeli al-lewo-do?	ገምገም፡ ፍ-፡ መከላከል አለዋድ?

3

3-60	Can the stream be crossed during this time of year?	ezi wehij abzi Qenyat-zi kisg-ger yike-al-do?	እዝ. ወ-ከድ፡ እብዱ, ቅንያት፡ ክልገር ይከላል?
3-61	Does this river flood suddenly during this time of year?	ezi ruba abzi Qenyat handebetawi weHijo-do yimetso ey-yu?	እዝ. ፍ-፡ እብዱ, ቅንያት፡ የንደበታዊ ው-ከድ ይመሸ እኝ?
3-62	Are there a lot of large rocks in the riverbed?	eti ruba ab weshtu 'ab-beyti denagula yirik-kebuwo-do?	እት፡ ፍ-፡ እብ ወ-ሽጣ፡ ዓበይት፡ ያናገራ ይርከብ-ዋድ?
3-63	Are the riverbanks very steep?	gemagim-ti ruba azziyu tsedaf diyu?	ገማግም፡ ፍ-፡ አካው ገኘና፡ ዳኋ?
3-64	Are there barriers on the riverbank?	gemgem-ti ruba mekkelakeli al-lewo-do?	ገምገም፡ ፍ-፡ መከላከል አለዋድ?

3

3-65	Has the roadway eroded?	eti menged-di tebaHgwigu diyu?	እት መንገዶች ተብዕጣነት ይኖ?
3-66	Is there any snow on this route?	ezi mesmer-zi bered yire-ayo-do?	እዴዴ መሰመርኩዎች በረሱ ያለአየያ?
3-67	Is this route covered with ice?	ezi i mesmer-zi bi-bered zi-teshef-fene diyu?	እዴዴ መሰመርኩዎች፡ በበሩድ ነጥሮናኝ ይኖ?
C: Giving Instructions			
3-68	Clear the road.	neti menged-di tsireguwo	ነት መንገዶች ዘረግም::
3-69	Mark critical points on the map.	abti karta zirik-keb aged-dasi neQutatat amelketul-lu	አብተ ክርታ ነርከብ እንዲስ ነቅድማታት እመልከተለ::

3-65	Has the roadway eroded?	eti menged-di tebaHgwigu diyu?	እት መንገዶች ተብዕጣነት ይኖ?
3-66	Is there any snow on this route?	ezi mesmer-zi bered yire-ayo-do?	እዴዴ መሰመርኩዎች በረሱ ያለአየያ?
3-67	Is this route covered with ice?	ezi i mesmer-zi bi-bered zi-teshef-fene diyu?	እዴዴ መሰመርኩዎች፡ በበሩድ ነጥሮናኝ ይኖ?
C: Giving Instructions			
3-68	Clear the road.	neti menged-di tsireguwo	ነት መንገዶች ዘረግም::
3-69	Mark critical points on the map.	abti karta zirik-keb aged-dasi neQutatat amelketul-lu	አብተ ክርታ ነርከብ እንዲስ ነቅድማታት እመልከተለ::

3-65	Has the roadway eroded?	eti menged-di tebaHgwigu diyu?	እት መንገዶች ተብዕጣነት ይኖ?
3-66	Is there any snow on this route?	ezi mesmer-zi bered yire-ayo-do?	እዴዴ መሰመርኩዎች በረሱ ያለአየያ?
3-67	Is this route covered with ice?	ezi i mesmer-zi bi-bered zi-teshef-fene diyu?	እዴዴ መሰመርኩዎች፡ በበሩድ ነጥሮናኝ ይኖ?
C: Giving Instructions			
3-68	Clear the road.	neti menged-di tsireguwo	ነት መንገዶች ዘረግም::
3-69	Mark critical points on the map.	abti karta zirik-keb aged-dasi neQutatat amelketul-lu	አብተ ክርታ ነርከብ እንዲስ ነቅድማታት እመልከተለ::

3-65	Has the roadway eroded?	eti menged-di tebaHgwigu diyu?	እት መንገዶች ተብዕጣነት ይኖ?
3-66	Is there any snow on this route?	ezi mesmer-zi bered yire-ayo-do?	እዴዴ መሰመርኩዎች በረሱ ያለአየያ?
3-67	Is this route covered with ice?	ezi i mesmer-zi bi-bered zi-teshef-fene diyu?	እዴዴ መሰመርኩዎች፡ በበሩድ ነጥሮናኝ ይኖ?
C: Giving Instructions			
3-68	Clear the road.	neti menged-di tsireguwo	ነት መንገዶች ዘረግም::
3-69	Mark critical points on the map.	abti karta zirik-keb aged-dasi neQutatat amelketul-lu	አብተ ክርታ ነርከብ እንዲስ ነቅድማታት እመልከተለ::

D: Giving Commands

3-70	Show me on the map.	ab karta ar-eyen-ni	አብ ካርታ አርእየን::
3-71	Show me which direction the vehicles came from.	eten mek-kayin kabey kem-zimetsa ar-eyen-ni	እተን መ’ኩይን፡ ክበይ ከምገናውን አርእየን::

3

D: Giving Commands

3-70	Show me on the map.	ab karta ar-eyen-ni	አብ ካርታ አርእየን::
3-71	Show me which direction the vehicles came from.	eten mek-kayin kabey kem-zimetsa ar-eyen-ni	እተን መ’ኩይን፡ ክበይ ከምገናውን አርእየን::

3

D: Giving Commands

3-70	Show me on the map.	ab karta ar-eyen-ni	አብ ካርታ አርእየን::
3-71	Show me which direction the vehicles came from.	eten mek-kayin kabey kem-zimetsa ar-eyen-ni	እተን መ’ኩይን፡ ክበይ ከምገናውን አርእየን::

3

D: Giving Commands

3-70	Show me on the map.	ab karta ar-eyen-ni	አብ ካርታ አርእየን::
3-71	Show me which direction the vehicles came from.	eten mek-kayin kabey kem-zimetsa ar-eyen-ni	እተን መ’ኩይን፡ ክበይ ከምገናውን አርእየን::

3

PART 4: PROCESSING EPWs AND CIs			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
4-1	We will process enemy prisoners of war (EPWs).	gud-day esurat tsela-i kinwed-de-o ina	የዲይ እስራት የአኩ፡ ከንዱደኑ አኩ፡
4-2	MPs will repatriate EPWs and CIs (civilian internees) later.	polisna ni-esurat tsela-in ab Qeydi ni-zi-tsenHu tera sebaten kes-senabitu ey-yom	ፖልስና፡ንእሳት ያለኝን አብ ቅይዲ ንዘንጂዴ ተሸ ስባት፡ ከሰተበት አየም፡፡
4-3	We will handle all EPWs and CIs according to the provisions of the Geneva Convention.	nay tsela-i yiKhunu tera sebat esurat gudayom dingagye wu'el jeneva teKhet-tilna kinwid-de-o ina	ኞይ የአኩ ይችኑ ተሸ ስባት እስራት፡ የዲያም፡ ደንጋጌ ውል ፕሮታ ተሽከላኝ ከንዱደኑ አኩ፡፡

PART 4: PROCESSING EPWs AND CIs			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
4-1	We will process enemy prisoners of war (EPWs).	gud-day esurat tsela-i kinwed-de-o ina	የዲይ እስራት የአኩ፡ ከንዱደኑ አኩ፡፡
4-2	MPs will repatriate EPWs and CIs (civilian internees) later.	polisna ni-esurat tsela-in ab Qeydi ni-zi-tsenHu tera sebaten kes-senabitu ey-yom	ፖልስና፡ንእሳት ያለኝን አብ ቅይዲ ንዘንጂዴ ተሸ ስባት፡ ከሰተበት አየም፡፡
4-3	We will handle all EPWs and CIs according to the provisions of the Geneva Convention.	nay tsela-i yiKhunu tera sebat esurat gudayom dingagye wu'el jeneva teKhet-tilna kinwid-de-o ina	ኞይ የአኩ ይችኑ ተሸ ስባት እስራት፡ የዲያም፡ ደንጋጌ ውል ፕሮታ ተሽከላኝ ከንዱደኑ አኩ፡፡

PART 4: PROCESSING EPWs AND CIs			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
4-1	We will process enemy prisoners of war (EPWs).	gud-day esurat tsela-i kinwed-de-o ina	የዲይ እስራት የአኩ፡ ከንዱደኑ አኩ፡፡
4-2	MPs will repatriate EPWs and CIs (civilian internees) later.	polisna ni-esurat tsela-in ab Qeydi ni-zi-tsenHu tera sebaten kes-senabitu ey-yom	ፖልስና፡ንእሳት ያለኝን አብ ቅይዲ ንዘንጂዴ ተሸ ስባት፡ ከሰተበት አየም፡፡
4-3	We will handle all EPWs and CIs according to the provisions of the Geneva Convention.	nay tsela-i yiKhunu tera sebat esurat gudayom dingagye wu'el jeneva teKhet-tilna kinwid-de-o ina	ኞይ የአኩ ይችኑ ተሸ ስባት እስራት፡ የዲያም፡ ደንጋጌ ውል ፕሮታ ተሽከላኝ ከንዱደኑ አኩ፡፡

PART 4: PROCESSING EPWs AND CIs			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
4-1	We will process enemy prisoners of war (EPWs).	gud-day esurat tsela-i kinwed-de-o ina	የዲይ እስራት የአኩ፡ ከንዱደኑ አኩ፡፡
4-2	MPs will repatriate EPWs and CIs (civilian internees) later.	polisna ni-esurat tsela-in ab Qeydi ni-zi-tsenHu tera sebaten kes-senabitu ey-yom	ፖልስና፡ንእሳት ያለኝን አብ ቅይዲ ንዘንጂዴ ተሸ ስባት፡ ከሰተበት አየም፡፡
4-3	We will handle all EPWs and CIs according to the provisions of the Geneva Convention.	nay tsela-i yiKhunu tera sebat esurat gudayom dingagye wu'el jeneva teKhet-tilna kinwid-de-o ina	ኞይ የአኩ ይችኑ ተሸ ስባት እስራት፡ የዲያም፡ ደንጋጌ ውል ፕሮታ ተሽከላኝ ከንዱደኑ አኩ፡፡

4-4	First aid will be provided for all wounded.	ziKhwene wugu-e Qed-damay redi-et kigberel-lu ey-yu	ገኘነት ወጥኑ፡ ቅድማይ ረዳኑት ክግበራለ እያ፡፡
4-5	We will protect all EPWs and Cls against ill treatment.	kul-lom esurat abalat tsela-i yiKhunu tera sebat key-yibid-delu niHelwom ina	ከላም እስራት፡ አባት ጽዜና ይስት ተሬ ሰጣት፡ ክይበደል ንስልዋም እና፡፡
4-6	All EPWs and Cls will be searched and tagged.	kul-lom esurat abalat tsela-i yiKhunu tera sebat meft-tashen mimlkat menen-neten kigberel-lom ey-yu	ከላም እስራት፡ አባት ጽዜና ይስት ተሬ ሰጣት፡ መፍታዊ መምልከት መንገናን ከግበራለም እያ፡፡
4-7	We will safeguard your money and valuables.	genzebkumen kal-e nibretkumen kin'eQ-Qibelkum ina	ገንዘብኩ-ምን ካል ንብረት-ኩ-ምን ከንፈቅበላ-ም እና፡፡

4

4-4	First aid will be provided for all wounded.	ziKhwene wugu-e Qed-damay redi-et kigberel-lu ey-yu	ገኘነት ወጥኑ፡ ቅድማይ ረዳኑት ክግበራለ እያ፡፡
4-5	We will protect all EPWs and Cls against ill treatment.	kul-lom esurat abalat tsela-i yiKhunu tera sebat key-yibid-delu niHelwom ina	ከላም እስራት፡ አባት ጽዜና ይስት ተሬ ሰጣት፡ ክይበደል ንስልዋም እና፡፡
4-6	All EPWs and Cls will be searched and tagged.	kul-lom esurat abalat tsela-i yiKhunu tera sebat meft-tashen mimlkat menen-neten kigberel-lom ey-yu	ከላም እስራት፡ አባት ጽዜና ይስት ተሬ ሰጣት፡ መፍታዊ መምልከት መንገናን ከግበራለም እያ፡፡
4-7	We will safeguard your money and valuables.	genzebkumen kal-e nibretkumen kin'eQ-Qibelkum ina	ገንዘብኩ-ምን ካል ንብረት-ኩ-ምን ከንፈቅበላ-ም እና፡፡

4

4-4	First aid will be provided for all wounded.	ziKhwene wugu-e Qed-damay redi-et kigberel-lu ey-yu	ገኘነት ወጥኑ፡ ቅድማይ ረዳኑት ክግበራለ እያ፡፡
4-5	We will protect all EPWs and Cls against ill treatment.	kul-lom esurat abalat tsela-i yiKhunu tera sebat key-yibid-delu niHelwom ina	ከላም እስራት፡ አባት ጽዜና ይስት ተሬ ሰጣት፡ ክይበደል ንስልዋም እና፡፡
4-6	All EPWs and Cls will be searched and tagged.	kul-lom esurat abalat tsela-i yiKhunu tera sebat meft-tashen mimlkat menen-neten kigberel-lom ey-yu	ከላም እስራት፡ አባት ጽዜና ይስት ተሬ ሰጣት፡ መፍታዊ መምልከት መንገናን ከግበራለም እያ፡፡
4-7	We will safeguard your money and valuables.	genzebkumen kal-e nibretkumen kin'eQ-Qibelkum ina	ገንዘብኩ-ምን ካል ንብረት-ኩ-ምን ከንፈቅበላ-ም እና፡፡

4

4-4	First aid will be provided for all wounded.	ziKhwene wugu-e Qed-damay redi-et kigberel-lu ey-yu	ገኘነት ወጥኑ፡ ቅድማይ ረዳኑት ክግበራለ እያ፡፡
4-5	We will protect all EPWs and Cls against ill treatment.	kul-lom esurat abalat tsela-i yiKhunu tera sebat key-yibid-delu niHelwom ina	ከላም እስራት፡ አባት ጽዜና ይስት ተሬ ሰጣት፡ ክይበደል ንስልዋም እና፡፡
4-6	All EPWs and Cls will be searched and tagged.	kul-lom esurat abalat tsela-i yiKhunu tera sebat meft-tashen mimlkat menen-neten kigberel-lom ey-yu	ከላም እስራት፡ አባት ጽዜና ይስት ተሬ ሰጣት፡ መፍታዊ መምልከት መንገናን ከግበራለም እያ፡፡
4-7	We will safeguard your money and valuables.	genzebkumen kal-e nibretkumen kin'eQ-Qibelkum ina	ገንዘብኩ-ምን ካል ንብረት-ኩ-ምን ከንፈቅበላ-ም እና፡፡

4

4-8	We will give you a receipt for your money and valuables.	nay genzebkumen nibretkumen Qeb-bilit kin-hibek-kum ina	ናይ ገንዘብበብኩምን ንብረትኩምን ቅብለት ከንሸበብኩም እና::
4-9	Money and valuables will be returned to you.	genzebkumen kal-e nibretkumen kiml-leselkum ey-yu	ገንዘብበብኩምን ካላል ንብረትኩምን ከምለስልኩም እያ::
4-10	We will lead you to an enclosed area.	nab ziteKhebebe bota kinwesdek-ka ina	ናብ በተሻበበቦታ ከንወሰዳካ እና::
4-11	You are allowed to dig foxholes.	gwedagudi kitku'tu yifQ-Qedelkum ey-yu	ገዢጥኩድ ክትወስደቱ: ይፈቀድልኩም እያ::
4-12	You are allowed to dig holes in the ground to help shelter you.	metseg'i ziKhewn gudgwad miKhu'at yifQ-Qed ey-yu	መጋግጣ በዚውን: ገድጋድ ምዝማር ይፈቀድ እያ::

4-8	We will give you a receipt for your money and valuables.	nay genzebkumen nibretkumen Qeb-bilit kin-hibek-kum ina	ናይ ገንዘብበብኩምን ንብረትኩምን ቅብለት ከንሸበብኩም እና::
4-9	Money and valuables will be returned to you.	genzebkumen kal-e nibretkumen kiml-leselkum ey-yu	ገንዘብበብኩምን ካላል ንብረትኩምን ከምለስልኩም እያ::
4-10	We will lead you to an enclosed area.	nab ziteKhebebe bota kinwesdek-ka ina	ናብ በተሻበበቦታ ከንወሰዳካ እና::
4-11	You are allowed to dig foxholes.	gwedagudi kitku'tu yifQ-Qedelkum ey-yu	ገዢጥኩድ ክትወስደቱ: ይፈቀድልኩም እያ::
4-12	You are allowed to dig holes in the ground to help shelter you.	metseg'i ziKhewn gudgwad miKhu'at yifQ-Qed ey-yu	መጋግጣ በዚውን: ገድጋድ ምዝማር ይፈቀድ እያ::

4-8	We will give you a receipt for your money and valuables.	nay genzebkumen nibretkumen Qeb-bilit kin-hibek-kum ina	ናይ ገንዘብበብኩምን ንብረትኩምን ቅብለት ከንሸበብኩም እና::
4-9	Money and valuables will be returned to you.	genzebkumen kal-e nibretkumen kiml-leselkum ey-yu	ገንዘብበብኩምን ካላል ንብረትኩምን ከምለስልኩም እያ::
4-10	We will lead you to an enclosed area.	nab ziteKhebebe bota kinwesdek-ka ina	ናብ በተሻበበቦታ ከንወሰዳካ እና::
4-11	You are allowed to dig foxholes.	gwedagudi kitku'tu yifQ-Qedelkum ey-yu	ገዢጥኩድ ክትወስደቱ: ይፈቀድልኩም እያ::
4-12	You are allowed to dig holes in the ground to help shelter you.	metseg'i ziKhewn gudgwad miKhu'at yifQ-Qed ey-yu	መጋግጣ በዚውን: ገድጋድ ምዝማር ይፈቀድ እያ::

4-8	We will give you a receipt for your money and valuables.	nay genzebkumen nibretkumen Qeb-bilit kin-hibek-kum ina	ናይ ገንዘብበብኩምን ንብረትኩምን ቅብለት ከንሸበብኩም እና::
4-9	Money and valuables will be returned to you.	genzebkumen kal-e nibretkumen kiml-leselkum ey-yu	ገንዘብበብኩምን ካላል ንብረትኩምን ከምለስልኩም እያ::
4-10	We will lead you to an enclosed area.	nab ziteKhebebe bota kinwesdek-ka ina	ናብ በተሻበበቦታ ከንወሰዳካ እና::
4-11	You are allowed to dig foxholes.	gwedagudi kitku'tu yifQ-Qedelkum ey-yu	ገዢጥኩድ ክትወስደቱ: ይፈቀድልኩም እያ::
4-12	You are allowed to dig holes in the ground to help shelter you.	metseg'i ziKhewn gudgwad miKhu'at yifQ-Qed ey-yu	መጋግጣ በዚውን: ገድጋድ ምዝማር ይፈቀድ እያ::

4-13	We have to question you.	kin-Hat-tek-ka gebu-e ey-yu	ከንከተኩ ግበኩ እያ::
4-14	Somebody will question you now.	ziHat-tek-ka seb Hejj-i kimets-e ey-yu	ገዢተኩ ስብ አይኩ ከመግኩ እያ::
4-15	You will be taken to another location.	nab kal-e bota kitwised iKha	ናብ ክልእ በታ ከተውሰድ እኩ::
4-16	You will be assigned an identification number (internment serial number).	meleleyi Qutsri kihelwek-ka ey-yu	መለያዊ ቁጽሬ ከህልዥኩ እያ (ተርጋ ቁጽሬ ማስከብስ)::
4-17	Your information will be provided to a Prisoner of War Information Center.	beza'baKha zel-lo Habereta nab maekele Habereta esurat kwinat kiteHalalef ey-yu	ብዛባክ ዘል አበራታኩ፡ናብ ማእከላ አበራታኩ እስራት ከናት ከተካገለዋጥ::

4

4-13	We have to question you.	kin-Hat-tek-ka gebu-e ey-yu	ከንከተኩ ግበኩ እያ::
4-14	Somebody will question you now.	ziHat-tek-ka seb Hejj-i kimets-e ey-yu	ገዢተኩ ስብ አይኩ ከመግኩ እያ::
4-15	You will be taken to another location.	nab kal-e bota kitwised iKha	ናብ ክልእ በታ ከተውሰድ እኩ::
4-16	You will be assigned an identification number (internment serial number).	meleleyi Qutsri kihelwek-ka ey-yu	መለያዊ ቁጽሬ ከህልዥኩ እያ (ተርጋ ቁጽሬ ማስከብስ)::
4-17	Your information will be provided to a Prisoner of War Information Center.	beza'baKha zel-lo Habereta nab maekele Habereta esurat kwinat kiteHalalef ey-yu	ብዛባክ ዘል አበራታኩ፡ናብ ማእከላ አበራታኩ እስራት ከናት ከተካገለዋጥ::

4

4-13	We have to question you.	kin-Hat-tek-ka gebu-e ey-yu	ከንከተኩ ግበኩ እያ::
4-14	Somebody will question you now.	ziHat-tek-ka seb Hejj-i kimets-e ey-yu	ገዢተኩ ስብ አይኩ ከመግኩ እያ::
4-15	You will be taken to another location.	nab kal-e bota kitwised iKha	ናብ ክልእ በታ ከተውሰድ እኩ::
4-16	You will be assigned an identification number (internment serial number).	meleleyi Qutsri kihelwek-ka ey-yu	መለያዊ ቁጽሬ ከህልዥኩ እያ (ተርጋ ቁጽሬ ማስከብስ)::
4-17	Your information will be provided to a Prisoner of War Information Center.	beza'baKha zel-lo Habereta nab maekele Habereta esurat kwinat kiteHalalef ey-yu	ብዛባክ ዘል አበራታኩ፡ናብ ማእከላ አበራታኩ እስራት ከናት ከተካገለዋጥ::

4

4-13	We have to question you.	kin-Hat-tek-ka gebu-e ey-yu	ከንከተኩ ግበኩ እያ::
4-14	Somebody will question you now.	ziHat-tek-ka seb Hejj-i kimets-e ey-yu	ገዢተኩ ስብ አይኩ ከመግኩ እያ::
4-15	You will be taken to another location.	nab kal-e bota kitwised iKha	ናብ ክልእ በታ ከተውሰድ እኩ::
4-16	You will be assigned an identification number (internment serial number).	meleleyi Qutsri kihelwek-ka ey-yu	መለያዊ ቁጽሬ ከህልዥኩ እያ (ተርጋ ቁጽሬ ማስከብስ)::
4-17	Your information will be provided to a Prisoner of War Information Center.	beza'baKha zel-lo Habereta nab maekele Habereta esurat kwinat kiteHalalef ey-yu	ብዛባክ ዘል አበራታኩ፡ናብ ማእከላ አበራታኩ እስራት ከናት ከተካገለዋጥ::

4

B: Gathering Information

4-18	Do you need first aid?	nay mejemerta redi-et-do yedliyek-ka ey-yu?	ናይ, መቻመርታ ረዲ-እት-ዶ ፍድልየክ እያ?
4-19	Are you hurt?	mahseyti al-lek-ka-do?	ማህሰይት አለካል?
4-20	Do you need food?	megbi yedlyek-ka-do?	ምግብ የድልየክ?
4-21	Do you need water?	may yedliyek-ka-do?	ማይ, የድልየክ?
4-22	Do you have any documents?	senedat al-lek-ka-do?	ስነዱት አለካል?
4-23	Do you have weapons?	beret al-lek-ka-do ey-yu?	በረት አለካል እያ?
4-24	What is your name?	men-yu semka?	መንሃቤ ስምዬ?

B: Gathering Information

4-18	Do you need first aid?	nay mejemerta redi-et-do yedliyek-ka ey-yu?	ናይ, መቻመርታ ረዲ-እት-ዶ ፍድልየክ እያ?
4-19	Are you hurt?	mahseyti al-lek-ka-do?	ማህሰይት አለካል?
4-20	Do you need food?	megbi yedlyek-ka-do?	ምግብ የድልየክ?
4-21	Do you need water?	may yedliyek-ka-do?	ማይ, የድልየክ?
4-22	Do you have any documents?	senedat al-lek-ka-do?	ስነዱት አለካል?
4-23	Do you have weapons?	beret al-lek-ka-do ey-yu?	በረት አለካል እያ?
4-24	What is your name?	men-yu semka?	መንሃቤ ስምዬ?

B: Gathering Information

4-18	Do you need first aid?	nay mejemerta redi-et-do yedliyek-ka ey-yu?	ናይ, መቻመርታ ረዲ-እት-ዶ ፍድልየክ እያ?
4-19	Are you hurt?	mahseyti al-lek-ka-do?	ማህሰይት አለካል?
4-20	Do you need food?	megbi yedlyek-ka-do?	ምግብ የድልየክ?
4-21	Do you need water?	may yedliyek-ka-do?	ማይ, የድልየክ?
4-22	Do you have any documents?	senedat al-lek-ka-do?	ስነዱት አለካል?
4-23	Do you have weapons?	beret al-lek-ka-do ey-yu?	በረት አለካል እያ?
4-24	What is your name?	men-yu semka?	መንሃቤ ስምዬ?

B: Gathering Information

4-18	Do you need first aid?	nay mejemerta redi-et-do yedliyek-ka ey-yu?	ናይ, መቻመርታ ረዲ-እት-ዶ ፍድልየክ እያ?
4-19	Are you hurt?	mahseyti al-lek-ka-do?	ማህሰይት አለካል?
4-20	Do you need food?	megbi yedlyek-ka-do?	ምግብ የድልየክ?
4-21	Do you need water?	may yedliyek-ka-do?	ማይ, የድልየክ?
4-22	Do you have any documents?	senedat al-lek-ka-do?	ስነዱት አለካል?
4-23	Do you have weapons?	beret al-lek-ka-do ey-yu?	በረት አለካል እያ?
4-24	What is your name?	men-yu semka?	መንሃቤ ስምዬ?

4-25	What is your rank?	mez-zinetka entay ey-yu?	መንግሥት አንታይ እየ?
4-26	What is your unit?	ahaduKha ay-yeneyti ey-ya?	አყም.ኩ አያነይቲ እየ?
4-27	Do you have any information for us?	ne'ana et-ti-heben-na Habereta-do al-lo?	ንግድ እትሆነ አብራተዳደር እለዎ?
4-28	Where is your unit?	ahaduKha abey tirik-keb?	አყም.ኩ አበይ ቴርከብ?

C: Giving Instructions

4-29	Provide shelter to protect EPWs from the elements.	ni-esurat kwinat tsela-i kab Qurin haruren nimidHan me'Qwebi giberu	ንእስራት ከፋጥት ጋዢ፡ ካብ ቅዱን ማርጫን ጽምድኬን፡ መቆሙ. ግብሩ፡
------	--	---	--

4

4-25	What is your rank?	mez-zinetka entay ey-yu?	መንግሥት አንታይ እየ?
4-26	What is your unit?	ahaduKha ay-yeneyti ey-ya?	አყም.ኩ አያነይቲ እየ?
4-27	Do you have any information for us?	ne'ana et-ti-heben-na Habereta-do al-lo?	ንግድ እትሆነ አብራተዳደር እለዎ?
4-28	Where is your unit?	ahaduKha abey tirik-keb?	አყም.ኩ አበይ ቴርከብ?

C: Giving Instructions

4-29	Provide shelter to protect EPWs from the elements.	ni-esurat kwinat tsela-i kab Qurin haruren nimidHan me'Qwebi giberu	ንእስራት ከፋጥት ጋዢ፡ ካብ ቅዱን ማርጫን ጽምድኬን፡ መቆሙ. ግብሩ፡
------	--	---	--

4

4-25	What is your rank?	mez-zinetka entay ey-yu?	መንግሥት አንታይ እየ?
4-26	What is your unit?	ahaduKha ay-yeneyti ey-ya?	አყም.ኩ አያነይቲ እየ?
4-27	Do you have any information for us?	ne'ana et-ti-heben-na Habereta-do al-lo?	ንግድ እትሆነ አብራተዳደር እለዎ?
4-28	Where is your unit?	ahaduKha abey tirik-keb?	አყም.ኩ አበይ ቴርከብ?

C: Giving Instructions

4-29	Provide shelter to protect EPWs from the elements.	ni-esurat kwinat tsela-i kab Qurin haruren nimidHan me'Qwebi giberu	ንእስራት ከፋጥት ጋዢ፡ ካብ ቅዱን ማርጫን ጽምድኬን፡ መቆሙ. ግብሩ፡
------	--	---	--

4

4-25	What is your rank?	mez-zinetka entay ey-yu?	መንግሥት አንታይ እየ?
4-26	What is your unit?	ahaduKha ay-yeneyti ey-ya?	አყም.ኩ አያነይቲ እየ?
4-27	Do you have any information for us?	ne'ana et-ti-heben-na Habereta-do al-lo?	ንግድ እትሆነ አብራተዳደር እለዎ?
4-28	Where is your unit?	ahaduKha abey tirik-keb?	አყም.ኩ አበይ ቴርከብ?

C: Giving Instructions

4-29	Provide shelter to protect EPWs from the elements.	ni-esurat kwinat tsela-i kab Qurin haruren nimidHan me'Qwebi giberu	ንእስራት ከፋጥት ጋዢ፡ ካብ ቅዱን ማርጫን ጽምድኬን፡ መቆሙ. ግብሩ፡
------	--	---	--

4

4-30	All male EPWs will be moved to another location.	kul-lom deQi teba'tiyo esurat tsela-i nab kalle bota kig'zu ey-yom	ዢልም ያቃ-ተበዳታ እስራት ጥስት፡ ፍብ ከለ በታ ክግዢነ እየም፡፡
------	--	--	---

D: Giving Commands

4-31	Do not speak to anybody.	mis kal-e seb keytizareb	ምስ ክልኝ ስብ ከይታዘብ፡፡
4-32	Stand still.	Haf ilka tsinaH	አፍ አላካ ጽናስ፡፡
4-33	Move here.	nabzi tenQesaQes	ኅብዕስ ተንቀሳምስ፡፡
4-34	Stay within this area.	ab zurya ezi bota tsinaH	እብ ዘርያ እብ በታ ጽናስ፡፡
4-35	Do not cross this boundary.	nezi kil-lil-zi keytisegro	ነብ ክልልነ ከይታሰጋር፡፡

4-30	All male EPWs will be moved to another location.	kul-lom deQi teba'tiyo esurat tsela-i nab kalle bota kig'zu ey-yom	ዢልም ያቃ-ተበዳታ እስራት ጥስት፡ ፍብ ከለ በታ ክግዢነ እየም፡፡
------	--	--	---

D: Giving Commands

4-31	Do not speak to anybody.	mis kal-e seb keytizareb	ምስ ክልኝ ስብ ከይታዘብ፡፡
4-32	Stand still.	Haf ilka tsinaH	አፍ አላካ ጽናስ፡፡
4-33	Move here.	nabzi tenQesaQes	ኅብዕስ ተንቀሳምስ፡፡
4-34	Stay within this area.	ab zurya ezi bota tsinaH	እብ ዘርያ እብ በታ ጽናስ፡፡
4-35	Do not cross this boundary.	nezi kil-lil-zi keytisegro	ነብ ክልልነ ከይታሰጋር፡፡

4-30	All male EPWs will be moved to another location.	kul-lom deQi teba'tiyo esurat tsela-i nab kalle bota kig'zu ey-yom	ዢልም ያቃ-ተበዳታ እስራት ጥስት፡ ፍብ ከለ በታ ክግዢነ እየም፡፡
------	--	--	---

D: Giving Commands

4-31	Do not speak to anybody.	mis kal-e seb keytizareb	ምስ ክልኝ ስብ ከይታዘብ፡፡
4-32	Stand still.	Haf ilka tsinaH	አፍ አላካ ጽናስ፡፡
4-33	Move here.	nabzi tenQesaQes	ኅብዕስ ተንቀሳምስ፡፡
4-34	Stay within this area.	ab zurya ezi bota tsinaH	እብ ዘርያ እብ በታ ጽናስ፡፡
4-35	Do not cross this boundary.	nezi kil-lil-zi keytisegro	ነብ ክልልነ ከይታሰጋር፡፡

4-30	All male EPWs will be moved to another location.	kul-lom deQi teba'tiyo esurat tsela-i nab kalle bota kig'zu ey-yom	ዢልም ያቃ-ተበዳታ እስራት ጥስት፡ ፍብ ከለ በታ ክግዢነ እየም፡፡
------	--	--	---

D: Giving Commands

4-31	Do not speak to anybody.	mis kal-e seb keytizareb	ምስ ክልኝ ስብ ከይታዘብ፡፡
4-32	Stand still.	Haf ilka tsinaH	አፍ አላካ ጽናስ፡፡
4-33	Move here.	nabzi tenQesaQes	ኅብዕስ ተንቀሳምስ፡፡
4-34	Stay within this area.	ab zurya ezi bota tsinaH	እብ ዘርያ እብ በታ ጽናስ፡፡
4-35	Do not cross this boundary.	nezi kil-lil-zi keytisegro	ነብ ክልልነ ከይታሰጋር፡፡

PART 5: CONVOY SECURITY OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
5-1	We are leading a convoy through this area.	bezi kebabzi ziHal-lef 'ej-jeba megwa'azya asenina kin-keyid ina	በዚህ ከሳይንስ ተከራክር የዚህ መንግሥት አስፈላጊ ከንዘረድ እለኝ::
5-2	We are responsible for the security of the convoy.	deHnet 'ej-jeba Halafnetna ey-yu	ደአነስተኛ የዚህ ማስተካከል እና::
5-3	We must conduct safety inspections on all the vehicles.	ab nefsi wek-kef megwa'azya kwelela diHnet kinekayid yigba-e	አብ ነፍሳ ወከና መንግሥት፡ ከውላን ደአነስተኛ ከንዘረድ ይገባኝ::
5-4	We must drive the convoy through this intersection.	neti 'ej-jeba bezi Qer-rana-zi keneHlifo ina	ነት የዚህ በዚህ ቀኔናዎች ከነስተልሆነ እና::

5

PART 5: CONVOY SECURITY OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
5-1	We are leading a convoy through this area.	bezi kebabzi ziHal-lef 'ej-jeba megwa'azya asenina kin-keyid ina	በዚህ ከሳይንስ ተከራክር የዚህ መንግሥት አስፈላጊ ከንዘረድ እለኝ::
5-2	We are responsible for the security of the convoy.	deHnet 'ej-jeba Halafnetna ey-yu	ደአነስተኛ የዚህ ማስተካከል እና::
5-3	We must conduct safety inspections on all the vehicles.	ab nefsi wek-kef megwa'azya kwelela diHnet kinekayid yigba-e	አብ ነፍሳ ወከና መንግሥት፡ ከውላን ደአነስተኛ ከንዘረድ ይገባኝ::
5-4	We must drive the convoy through this intersection.	neti 'ej-jeba bezi Qer-rana-zi keneHlifo ina	ነት የዚህ በዚህ ቀኔናዎች ከነስተልሆነ እና::

5

PART 5: CONVOY SECURITY OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
5-1	We are leading a convoy through this area.	bezi kebabzi ziHal-lef 'ej-jeba megwa'azya asenina kin-keyid ina	በዚህ ከሳይንስ ተከራክር የዚህ መንግሥት አስፈላጊ ከንዘረድ እለኝ::
5-2	We are responsible for the security of the convoy.	deHnet 'ej-jeba Halafnetna ey-yu	ደአነስተኛ የዚህ ማስተካከል እና::
5-3	We must conduct safety inspections on all the vehicles.	ab nefsi wek-kef megwa'azya kwelela diHnet kinekayid yigba-e	አብ ነፍሳ ወከና መንግሥት፡ ከውላን ደአነስተኛ ከንዘረድ ይገባኝ::
5-4	We must drive the convoy through this intersection.	neti 'ej-jeba bezi Qer-rana-zi keneHlifo ina	ነት የዚህ በዚህ ቀኔናዎች ከነስተልሆነ እና::

5

PART 5: CONVOY SECURITY OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
5-1	We are leading a convoy through this area.	bezi kebabzi ziHal-lef 'ej-jeba megwa'azya asenina kin-keyid ina	በዚህ ከሳይንስ ተከራክር የዚህ መንግሥት አስፈላጊ ከንዘረድ እለኝ::
5-2	We are responsible for the security of the convoy.	deHnet 'ej-jeba Halafnetna ey-yu	ደአነስተኛ የዚህ ማስተካከል እና::
5-3	We must conduct safety inspections on all the vehicles.	ab nefsi wek-kef megwa'azya kwelela diHnet kinekayid yigba-e	አብ ነፍሳ ወከና መንግሥት፡ ከውላን ደአነስተኛ ከንዘረድ ይገባኝ::
5-4	We must drive the convoy through this intersection.	neti 'ej-jeba bezi Qer-rana-zi keneHlifo ina	ነት የዚህ በዚህ ቀኔናዎች ከነስተልሆነ እና::

5

5-5	We are escorting the convoy.	neti 'eJ-jeba nesen-ni al-lena	ነት ዕቃዣ ካስኝ እለኝ::
5-6	We must seek an alternate route.	meteka-e-ta meHlefi mesmer kindel-li ina	መተካለታ፡ መሰላል， መሰመር ክንዳለ， እለኝ::
5-7	We will use tanks to detonate mines.	netagwi ni-mintagw tankitat kin-tiQ-Qem ina	ነታገዣ ጽምንታታን፡ ታንከታታት ክንጥቀም እና::
5-8	Snipers may fire on convoys in this area.	abzi kebabti nab 'eJ-jeba zi-tikusu zezegebu sebat kitsenHu yiKh-e-lu ey-yom	አብዛ ክበብ፣ ፍብ ዕቃዣ በተከሳድ፡ ምዝገቡ ሰባት ክጽሕሏ ይሻለል እየም::

5-5	We are escorting the convoy.	neti 'eJ-jeba nesen-ni al-lena	ነት ዕቃዣ ካስኝ እለኝ::
5-6	We must seek an alternate route.	meteka-e-ta meHlefi mesmer kindel-li ina	መተካለታ፡ መሰላል， መሰመር ክንዳለ， እለኝ::
5-7	We will use tanks to detonate mines.	netagwi ni-mintagw tankitat kin-tiQ-Qem ina	ነታገዣ ጽምንታታን፡ ታንከታታት ክንጥቀም እና::
5-8	Snipers may fire on convoys in this area.	abzi kebabti nab 'eJ-jeba zi-tikusu zezegebu sebat kitsenHu yiKh-e-lu ey-yom	አብዛ ክበብ፣ ፍብ ዕቃዣ በተከሳድ፡ ምዝገቡ ሰባት ክጽሕሏ ይሻለል እየም::

5-5	We are escorting the convoy.	neti 'eJ-jeba nesen-ni al-lena	ነት ዕቃዣ ካስኝ እለኝ::
5-6	We must seek an alternate route.	meteka-e-ta meHlefi mesmer kindel-li ina	መተካለታ፡ መሰላል， መሰመር ክንዳለ， እለኝ::
5-7	We will use tanks to detonate mines.	netagwi ni-mintagw tankitat kin-tiQ-Qem ina	ነታገዣ ጽምንታታን፡ ታንከታታት ክንጥቀም እና::
5-8	Snipers may fire on convoys in this area.	abzi kebabti nab 'eJ-jeba zi-tikusu zezegebu sebat kitsenHu yiKh-e-lu ey-yom	አብዛ ክበብ፣ ፍብ ዕቃዣ በተከሳድ፡ ምዝገቡ ሰባት ክጽሕሏ ይሻለል እየም::

5-5	We are escorting the convoy.	neti 'eJ-jeba nesen-ni al-lena	ነት ዕቃዣ ካስኝ እለኝ::
5-6	We must seek an alternate route.	meteka-e-ta meHlefi mesmer kindel-li ina	መተካለታ፡ መሰላል， መሰመር ክንዳለ， እለኝ::
5-7	We will use tanks to detonate mines.	netagwi ni-mintagw tankitat kin-tiQ-Qem ina	ነታገዣ ጽምንታታን፡ ታንከታታት ክንጥቀም እና::
5-8	Snipers may fire on convoys in this area.	abzi kebabti nab 'eJ-jeba zi-tikusu zezegebu sebat kitsenHu yiKh-e-lu ey-yom	አብዛ ክበብ፣ ፍብ ዕቃዣ በተከሳድ፡ ምዝገቡ ሰባት ክጽሕሏ ይሻለል እየም::

5-9	Unexploded ordnance may be planted in the road.	ab menged-di zey-tebare-'u tetekwesti teQebirom kiheluwu yiKh-e-lu ey-yom	አብ መንገዶ፡ ዘይተባሪው ተተክወስት ተቋበሮም ከሀልዎ ይከለል እያም፡፡
5-10	The convoy will continue when the ambush is suppressed.	ezi 'eJ-jeba, eti dibya mis temek-kete gu'zu u kiQetsil ey-yu	እዝ ዕድል፡ እቲ ዳብያ ምስ ተመክተ፡ ጥፊነት ከቋጽል እየ፡፡

B: Gathering Information

5-11	Is there a bridge to cross the river?	ezi ruba mes-sageri dildil-do al-lewo?	እዝ ፍጥ መሳኔ ደልድል እለም？
5-12	Will this bridge support heavy vehicles?	ezi dildil keb-bedti megwa'azya yitsawer-do?	እዝ ፍልድል ካበድ፡ መንግሥም ይጠቀር？

5

5-9	Unexploded ordnance may be planted in the road.	ab menged-di zey-tebare-'u tetekwesti teQebirom kiheluwu yiKh-e-lu ey-yom	አብ መንገዶ፡ ዘይተባሪው ተተክወስት ተቋበሮም ከሀልዎ ይከለል እያም፡፡
5-10	The convoy will continue when the ambush is suppressed.	ezi 'eJ-jeba, eti dibya mis temek-kete gu'zu u kiQetsil ey-yu	እዝ ዕድል፡ እቲ ዳብያ ምስ ተመክተ፡ ጥፊነት ከቋጽል እየ፡፡

B: Gathering Information

5-11	Is there a bridge to cross the river?	ezi ruba mes-sageri dildil-do al-lewo?	እዝ ፍጥ መሳኔ ደልድል እለም？
5-12	Will this bridge support heavy vehicles?	ezi dildil keb-bedti megwa'azya yitsawer-do?	እዝ ፍልድል ካበድ፡ መንግሥም ይጠቀር？

5

5-9	Unexploded ordnance may be planted in the road.	ab menged-di zey-tebare-'u tetekwesti teQebirom kiheluwu yiKh-e-lu ey-yom	አብ መንገዶ፡ ዘይተባሪው ተተክወስት ተቋበሮም ከሀልዎ ይከለል እያም፡፡
5-10	The convoy will continue when the ambush is suppressed.	ezi 'eJ-jeba, eti dibya mis temek-kete gu'zu u kiQetsil ey-yu	እዝ ዕድል፡ እቲ ዳብያ ምስ ተመክተ፡ ጥፊነት ከቋጽል እየ፡፡

B: Gathering Information

5-11	Is there a bridge to cross the river?	ezi ruba mes-sageri dildil-do al-lewo?	እዝ ፍጥ መሳኔ ደልድል እለም？
5-12	Will this bridge support heavy vehicles?	ezi dildil keb-bedti megwa'azya yitsawer-do?	እዝ ፍልድል ካበድ፡ መንግሥም ይጠቀር？

5

5-9	Unexploded ordnance may be planted in the road.	ab menged-di zey-tebare-'u tetekwesti teQebirom kiheluwu yiKh-e-lu ey-yom	አብ መንገዶ፡ ዘይተባሪው ተተክወስት ተቋበሮም ከሀልዎ ይከለል እያም፡፡
5-10	The convoy will continue when the ambush is suppressed.	ezi 'eJ-jeba, eti dibya mis temek-kete gu'zu u kiQetsil ey-yu	እዝ ዕድል፡ እቲ ዳብያ ምስ ተመክተ፡ ጥፊነት ከቋጽል እየ፡፡

B: Gathering Information

5-11	Is there a bridge to cross the river?	ezi ruba mes-sageri dildil-do al-lewo?	እዝ ፍጥ መሳኔ ደልድል እለም？
5-12	Will this bridge support heavy vehicles?	ezi dildil keb-bedti megwa'azya yitsawer-do?	እዝ ፍልድል ካበድ፡ መንግሥም ይጠቀር？

5

5-13	Does this road lead through any towns?	ezi menged-di bi-Khetematat yiHal-lef-do?	እ.<i>መንግሥት</i> የኢትዮጵት ደካልናድ?
5-14	Does this road lead through heavy traffic areas?	ezi menged-di bertu' metHelilaf zire-eyel-lu kebabitat al-lewo-do?	እ.<i>መንግሥት፡ የሚከተሉ ማትከላላችና ብረዕራስ ከባቢታት አለምዶ?</i>
5-15	Are there friendly units in this area?	ezi kebabi deg-geftina ba-e-tatay yirkebuwo-do?	እ.<i>ከባቢ ደገፍተና በአቶታት ይርከቡዎምዶ?</i>
5-16	Was enemy activity reported in this area?	abzi kebabi nay tsela-i nitfetat tera-e-yu-do yifel-let?	እ.<i>ከባቢ ጥያቄ ወለክ ንጥሩታት ተሠራያይ ይፈልጥ?</i>
5-17	Are there checkpoints on this road?	abzi gwedena-zi neQutatat teftish allo-do?	እ.<i>ከባቢ ግዴናዢ ኋቅጣቸታት ተፍጻትን አለምዶ?</i>

5-13	Does this road lead through any towns?	ezi menged-di bi-Khetematat yiHal-lef-do?	እ.<i>መንግሥት የኢትዮጵት ደካልናድ?</i>
5-14	Does this road lead through heavy traffic areas?	ezi menged-di bertu' metHelilaf zire-eyel-lu kebabitat al-lewo-do?	እ.<i>መንግሥት፡ የሚከተሉ ማትከላላችና ብረዕራስ ከባቢታት አለምዶ?</i>
5-15	Are there friendly units in this area?	ezi kebabi deg-geftina ba-e-tatay yirkebuwo-do?	እ.<i>ከባቢ ደገፍተና በአቶታት ይርከቡዎምዶ?</i>
5-16	Was enemy activity reported in this area?	abzi kebabi nay tsela-i nitfetat tera-e-yu-do yifel-let?	እ.<i>ከባቢ ጥያቄ ወለክ ንጥሩታት ተሠራያይ ይፈልጥ?</i>
5-17	Are there checkpoints on this road?	abzi gwedena-zi neQutatat teftish allo-do?	እ.<i>ከባቢ ግዴናዢ ኋቅጣቸታት ተፍጻትን አለምዶ?</i>

5-13	Does this road lead through any towns?	ezi menged-di bi-Khetematat yiHal-lef-do?	እ.<i>መንግሥት የኢትዮጵት ደካልናድ?</i>
5-14	Does this road lead through heavy traffic areas?	ezi menged-di bertu' metHelilaf zire-eyel-lu kebabitat al-lewo-do?	እ.<i>መንግሥት፡ የሚከተሉ ማትከላላችና ብረዕራስ ከባቢታት አለምዶ?</i>
5-15	Are there friendly units in this area?	ezi kebabi deg-geftina ba-e-tatay yirkebuwo-do?	እ.<i>ከባቢ ደገፍተና በአቶታት ይርከቡዎምዶ?</i>
5-16	Was enemy activity reported in this area?	abzi kebabi nay tsela-i nitfetat tera-e-yu-do yifel-let?	እ.<i>ከባቢ ጥያቄ ወለክ ንጥሩታት ተሠራያይ ይፈልጥ?</i>
5-17	Are there checkpoints on this road?	abzi gwedena-zi neQutatat teftish allo-do?	እ.<i>ከባቢ ግዴናዢ ኋቅጣቸታት ተፍጻትን አለምዶ?</i>

5-13	Does this road lead through any towns?	ezi menged-di bi-Khetematat yiHal-lef-do?	እ.<i>መንግሥት የኢትዮጵት ደካልናድ?</i>
5-14	Does this road lead through heavy traffic areas?	ezi menged-di bertu' metHelilaf zire-eyel-lu kebabitat al-lewo-do?	እ.<i>መንግሥት፡ የሚከተሉ ማትከላላችና ብረዕራስ ከባቢታት አለምዶ?</i>
5-15	Are there friendly units in this area?	ezi kebabi deg-geftina ba-e-tatay yirkebuwo-do?	እ.<i>ከባቢ ደገፍተና በአቶታት ይርከቡዎምዶ?</i>
5-16	Was enemy activity reported in this area?	abzi kebabi nay tsela-i nitfetat tera-e-yu-do yifel-let?	እ.<i>ከባቢ ጥያቄ ወለክ ንጥሩታት ተሠራያይ ይፈልጥ?</i>
5-17	Are there checkpoints on this road?	abzi gwedena-zi neQutatat teftish allo-do?	እ.<i>ከባቢ ግዴናዢ ኋቅጣቸታት ተፍጻትን አለምዶ?</i>

5-18	Is there a site to refuel?	nedadi zimle-el-lu sefer yirik-keb-do?	ነዚሮ ገምልእሉ ስራር ይርከብድ?
5-19	Are there areas to take cover?	meKhew-weli botatat al-lo-do?	ሙስዎል፡ በታታት እለጀ?
C: Giving Instructions			
5-20	We need assistance.	Hagez yedliyen-na	አገዘ የደላየና፡፡
5-21	Look out for booby traps in the area.	abti bota zitetsawede netagwi keyihel-lu astebahelu	አብተ፡ በታ፡ ቤትጋዥድ ነታገዥ ከይሁሉ እስተጣሁለ፡፡
D: Giving Commands			
5-22	Do not drive on the shoulder of the road.	biwesenesen-ti gwedena aytizewuru	ብዕሰናስንቲ ገዢና እያተካውኑ፡፡
5-23	Follow the vehicle in front of you.	ab QidmeKhum nizel-la mek-kina teKhetatelu	እብ ቅድመክሁም ነዕስ-ላ ምኻና ተስተላ፡፡

5

5-18	Is there a site to refuel?	nedadi zimle-el-lu sefer yirik-keb-do?	ነዚሮ ገምልእሉ ስራር ይርከብድ?
5-19	Are there areas to take cover?	meKhew-weli botatat al-lo-do?	ሙስዎል፡ በታታት እለጀ?
C: Giving Instructions			
5-20	We need assistance.	Hagez yedliyen-na	አገዘ የደላየና፡፡
5-21	Look out for booby traps in the area.	abti bota zitetsawede netagwi keyihel-lu astebahelu	አብተ፡ በታ፡ ቤትጋዥድ ነታገዥ ከይሁሉ እስተጣሁለ፡፡
D: Giving Commands			
5-22	Do not drive on the shoulder of the road.	biwesenesen-ti gwedena aytizewuru	ብዕሰናስንቲ ገዢና እያተካውኑ፡፡
5-23	Follow the vehicle in front of you.	ab QidmeKhum nizel-la mek-kina teKhetatelu	እብ ቅድመክሁም ነዕስ-ላ ምኻና ተስተላ፡፡

5

5-18	Is there a site to refuel?	nedadi zimle-el-lu sefer yirik-keb-do?	ነዚሮ ገምልእሉ ስራር ይርከብድ?
5-19	Are there areas to take cover?	meKhew-weli botatat al-lo-do?	ሙስዎል፡ በታታት እለጀ?
C: Giving Instructions			
5-20	We need assistance.	Hagez yedliyen-na	አገዘ የደላየና፡፡
5-21	Look out for booby traps in the area.	abti bota zitetsawede netagwi keyihel-lu astebahelu	አብተ፡ በታ፡ ቤትጋዥድ ነታገዥ ከይሁሉ እስተጣሁለ፡፡
D: Giving Commands			
5-22	Do not drive on the shoulder of the road.	biwesenesen-ti gwedena aytizewuru	ብዕሰናስንቲ ገዢና እያተካውኑ፡፡
5-23	Follow the vehicle in front of you.	ab QidmeKhum nizel-la mek-kina teKhetatelu	እብ ቅድመክሁም ነዕስ-ላ ምኻና ተስተላ፡፡

5

5-18	Is there a site to refuel?	nedadi zimle-el-lu sefer yirik-keb-do?	ነዚሮ ገምልእሉ ስራር ይርከብድ?
5-19	Are there areas to take cover?	meKhew-weli botatat al-lo-do?	ሙስዎል፡ በታታት እለጀ?
C: Giving Instructions			
5-20	We need assistance.	Hagez yedliyen-na	አገዘ የደላየና፡፡
5-21	Look out for booby traps in the area.	abti bota zitetsawede netagwi keyihel-lu astebahelu	አብተ፡ በታ፡ ቤትጋዥድ ነታገዥ ከይሁሉ እስተጣሁለ፡፡
D: Giving Commands			
5-22	Do not drive on the shoulder of the road.	biwesenesen-ti gwedena aytizewuru	ብዕሰናስንቲ ገዢና እያተካውኑ፡፡
5-23	Follow the vehicle in front of you.	ab QidmeKhum nizel-la mek-kina teKhetatelu	እብ ቅድመክሁም ነዕስ-ላ ምኻና ተስተላ፡፡

5

PART 6: ESTABLISH AND SUPERVISE A DEFILE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
6-1	We are establishing a defile (<i>a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles</i>). kisad neHez al-lena	ከኩል ገዢነት አለኝ::	
6-2	The MP will allow traffic to move in only one direction at a time through the defile. wet-tehad-derat polis meKhayin bebiHade nab Hade getsen teraH beti meHaneQo kemziHalfa kigebru ey-yom	ውተካድራት ፖስ ዘላሽ፡መጥያቄ፡ በብርሃን፡ናብ ፊል ገዢ ጥረሰ፡በተ፡መካንች ከምግባልኩ፡ከገባሩ እየም::	

PART 6: ESTABLISH AND SUPERVISE A DEFILE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
6-1	We are establishing a defile (<i>a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles</i>). kisad neHez al-lena	ከኩል ገዢነት አለኝ::	
6-2	The MP will allow traffic to move in only one direction at a time through the defile. wet-tehad-derat polis meKhayin bebiHade nab Hade getsen teraH beti meHaneQo kemziHalfa kigebru ey-yom	ውተካድራት ፖስ ዘላሽ፡መጥያቄ፡ በብርሃን፡ናብ ፊል ገዢ ጥረሰ፡በተ፡መካንች ከምግባልኩ፡ከገባሩ እየም::	

PART 6: ESTABLISH AND SUPERVISE A DEFILE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
6-1	We are establishing a defile (<i>a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles</i>). kisad neHez al-lena	ከኩል ገዢነት አለኝ::	
6-2	The MP will allow traffic to move in only one direction at a time through the defile. wet-tehad-derat polis meKhayin bebiHade nab Hade getsen teraH beti meHaneQo kemziHalfa kigebru ey-yom	ውተካድራት ፖስ ዘላሽ፡መጥያቄ፡ በብርሃን፡ናብ ፊል ገዢ ጥረሰ፡በተ፡መካንች ከምግባልኩ፡ከገባሩ እየም::	

PART 6: ESTABLISH AND SUPERVISE A DEFILE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
6-1	We are establishing a defile (<i>a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles</i>). kisad neHez al-lena	ከኩል ገዢነት አለኝ::	
6-2	The MP will allow traffic to move in only one direction at a time through the defile. wet-tehad-derat polis meKhayin bebiHade nab Hade getsen teraH beti meHaneQo kemziHalfa kigebru ey-yom	ውተካድራት ፖስ ዘላሽ፡መጥያቄ፡ በብርሃን፡ናብ ፊል ገዢ ጥረሰ፡በተ፡መካንች ከምግባልኩ፡ከገባሩ እየም::	

6-3	Controls at defiles ensure that traffic moves with little delay.	ab meHaniQo ziggeber Qetsetsir mit-Helilaf MeKhayin bi-zi-waHade mid-denigway kiKhewen zi'al-leme ey-yu	አብ መተናቁቅ ነግበር ቍጋጋር፡ምትኩላለፍ መኩደን፡ በገዥተደ ምድንጂያ ክስውን ነግለሙ እኩ፡፡
-----	--	---	---

B: Gathering Information

6-4	Have you been checked by security?	bi-kifli tset-teta tera-iKha-do?	በከናለ ጥጥታ ተረክኑ ክሸ?
6-5	Is there heavy traffic in this area?	ezi bota bertu' mitHelilaf MeKhayin yire-eyel-lu-do?	እዴት በታ በርካታ ምትኩላለፍ መኩደን ይረከየል-ሸ?

6

6-3	Controls at defiles ensure that traffic moves with little delay.	ab meHaniQo ziggeber Qetsetsir mit-Helilaf MeKhayin bi-zi-waHade mid-denigway kiKhewen zi'al-leme ey-yu	አብ መተናቁቅ ነግበር ቍጋጋር፡ምትኩላለፍ መኩደን፡ በገዥተደ ምድንጂያ ክስውን ነግለሙ እኩ፡፡
-----	--	---	---

B: Gathering Information

6-4	Have you been checked by security?	bi-kifli tset-teta tera-iKha-do?	በከናለ ጥጥታ ተረክኑ ክሸ?
6-5	Is there heavy traffic in this area?	ezi bota bertu' mitHelilaf MeKhayin yire-eyel-lu-do?	እዴት በታ በርካታ ምትኩላለፍ መኩደን ይረከየል-ሸ?

6

6-3	Controls at defiles ensure that traffic moves with little delay.	ab meHaniQo ziggeber Qetsetsir mit-Helilaf MeKhayin bi-zi-waHade mid-denigway kiKhewen zi'al-leme ey-yu	አብ መተናቁቅ ነግበር ቍጋጋር፡ምትኩላለፍ መኩደን፡ በገዥተደ ምድንጂያ ክስውን ነግለሙ እኩ፡፡
-----	--	---	---

B: Gathering Information

6-4	Have you been checked by security?	bi-kifli tset-teta tera-iKha-do?	በከናለ ጥጥታ ተረክኑ ክሸ?
6-5	Is there heavy traffic in this area?	ezi bota bertu' mitHelilaf MeKhayin yire-eyel-lu-do?	እዴት በታ በርካታ ምትኩላለፍ መኩደን ይረከየል-ሸ?

6

6-3	Controls at defiles ensure that traffic moves with little delay.	ab meHaniQo ziggeber Qetsetsir mit-Helilaf MeKhayin bi-zi-waHade mid-denigway kiKhewen zi'al-leme ey-yu	አብ መተናቁቅ ነግበር ቍጋጋር፡ምትኩላለፍ መኩደን፡ በገዥተደ ምድንጂያ ክስውን ነግለሙ እኩ፡፡
-----	--	---	---

B: Gathering Information

6-4	Have you been checked by security?	bi-kifli tset-teta tera-iKha-do?	በከናለ ጥጥታ ተረክኑ ክሸ?
6-5	Is there heavy traffic in this area?	ezi bota bertu' mitHelilaf MeKhayin yire-eyel-lu-do?	እዴት በታ በርካታ ምትኩላለፍ መኩደን ይረከየል-ሸ?

6

6-6	Do you know that this road is off limits to local residents?	ezi menged-di-zi niteQem-mato kilkul miKhwanu tifeltu-do?	እስመንገዲዕስና ንተምማው ክልከል ምናገኘ ተፈልጋለሁ?
C: Giving Instructions			
6-7	Move in one direction only.	nab Hade mewafro teraH tegwa'azu	ኩብ አድ መዋፍር ጥራሕ ተገኝለ::
6-8	Proceed after military vehicles have passed.	nay wet-tehad-derat meKhayin mis Halefa Qetselu	ኩይ ወተግደሬት መክይናን ሥስ አለፈ:: ቍለ::
6-9	Do not bypass the security checkpoint.	neti nay tset-teta neQuita Qutsetsir tetewiKhum keyti-Halfuw-wo	ነቲ ሁይ ወተታ ነዋሪ ቍኅኅር፡ ተመዋኑም ከይት-ካልፈቅ::

6-6	Do you know that this road is off limits to local residents?	ezi menged-di-zi niteQem-mato kilkul miKhwanu tifeltu-do?	እስመንገዲዕስና ንተምማው ክልከል ምናገኘ ተፈልጋለሁ?
C: Giving Instructions			
6-7	Move in one direction only.	nab Hade mewafro teraH tegwa'azu	ኩብ አድ መዋፍር ጥራሕ ተገኝለ::
6-8	Proceed after military vehicles have passed.	nay wet-tehad-derat meKhayin mis Halefa Qetselu	ኩይ ወተግደሬት መክይናን ሥስ አለፈ:: ቍለ::
6-9	Do not bypass the security checkpoint.	neti nay tset-teta neQuita Qutsetsir tetewiKhum keyti-Halfuw-wo	ነቲ ሁይ ወተታ ነዋሪ ቍኅኅር፡ ተመዋኑም ከይት-ካልፈቅ::

6-6	Do you know that this road is off limits to local residents?	ezi menged-di-zi niteQem-mato kilkul miKhwanu tifeltu-do?	እስመንገዲዕስና ንተምማው ክልከል ምናገኘ ተፈልጋለሁ?
C: Giving Instructions			
6-7	Move in one direction only.	nab Hade mewafro teraH tegwa'azu	ኩብ አድ መዋፍር ጥራሕ ተገኝለ::
6-8	Proceed after military vehicles have passed.	nay wet-tehad-derat meKhayin mis Halefa Qetselu	ኩይ ወተግደሬት መክይናን ሥስ አለፈ:: ቍለ::
6-9	Do not bypass the security checkpoint.	neti nay tset-teta neQuita Qutsetsir tetewiKhum keyti-Halfuw-wo	ነቲ ሁይ ወተታ ነዋሪ ቍኅኅር፡ ተመዋኑም ከይት-ካልፈቅ::

6-6	Do you know that this road is off limits to local residents?	ezi menged-di-zi niteQem-mato kilkul miKhwanu tifeltu-do?	እስመንገዲዕስና ንተምማው ክልከል ምናገኘ ተፈልጋለሁ?
C: Giving Instructions			
6-7	Move in one direction only.	nab Hade mewafro teraH tegwa'azu	ኩብ አድ መዋፍር ጥራሕ ተገኝለ::
6-8	Proceed after military vehicles have passed.	nay wet-tehad-derat meKhayin mis Halefa Qetselu	ኩይ ወተግደሬት መክይናን ሥስ አለፈ:: ቍለ::
6-9	Do not bypass the security checkpoint.	neti nay tset-teta neQuita Qutsetsir tetewiKhum keyti-Halfuw-wo	ነቲ ሁይ ወተታ ነዋሪ ቍኅኅር፡ ተመዋኑም ከይት-ካልፈቅ::

6-10	Please follow the signs.	neti melek-kitat teKhetilkum kidu	ኋላ መለከታት ተስተልከም ካሸ::
6-11	Move the vehicle to the side of the road.	mek-kinaKha nab gwedni-ti gwedena eliy ab-bila	መከናና ፍብ ገድኑት ገድና እልያ እባላ::
D: Giving Commands			
6-12	Clear the road.	menged-di kifetu	መንገዲ ክፈተ::
6-13	Clear the area.	kabzi kebabti te-aleyu	ካቢዝ, ካብዕ, ታክለዋ::
6-14	Follow this vehicle.	neza mek-kina teKhet-tel	ኋላ መከናና ተስተላ::
6-15	Search this vehicle.	neza mek-kina fet-tisha	ኋላ መከናና ሂተሻ::
6-16	Secure the entire area for the convoy.	eti kebabti bi-mulu-u ni'ej-jubat meHlefi kiKhewen awHsuwwo	እቶ ክበብ ስ-ሙሉ ስ-የጊዜ መዘረዘሩ ክስዎን አው-ሰብጥ::

6

6-10	Please follow the signs.	neti melek-kitat teKhetilkum kidu	ኋላ መለከታት ተስተልከም ካሸ::
6-11	Move the vehicle to the side of the road.	mek-kinaKha nab gwedni-ti gwedena eliy ab-bila	መከናና ፍብ ገድኑት ገድና እልያ እባላ::
D: Giving Commands			
6-12	Clear the road.	menged-di kifetu	መንገዲ ክፈተ::
6-13	Clear the area.	kabzi kebabti te-aleyu	ካቢዝ, ካብዕ, ታክለዋ::
6-14	Follow this vehicle.	neza mek-kina teKhet-tel	ኋላ መከናና ተስተላ::
6-15	Search this vehicle.	neza mek-kina fet-tisha	ኋላ መከናና ሂተሻ::
6-16	Secure the entire area for the convoy.	eti kebabti bi-mulu-u ni'ej-jubat meHlefi kiKhewen awHsuwwo	እቶ ክበብ ስ-ሙሉ ስ-የጊዜ መዘረዘሩ ክስዎን አው-ሰብጥ::

6

6-10	Please follow the signs.	neti melek-kitat teKhetilkum kidu	ኋላ መለከታት ተስተልከም ካሸ::
6-11	Move the vehicle to the side of the road.	mek-kinaKha nab gwedni-ti gwedena eliy ab-bila	መከናና ፍብ ገድኑት ገድና እልያ እባላ::
D: Giving Commands			
6-12	Clear the road.	menged-di kifetu	መንገዲ ክፈተ::
6-13	Clear the area.	kabzi kebabti te-aleyu	ካቢዝ, ካብዕ, ታክለዋ::
6-14	Follow this vehicle.	neza mek-kina teKhet-tel	ኋላ መከናና ተስተላ::
6-15	Search this vehicle.	neza mek-kina fet-tisha	ኋላ መከናና ሂተሻ::
6-16	Secure the entire area for the convoy.	eti kebabti bi-mulu-u ni'ej-jubat meHlefi kiKhewen awHsuwwo	እቶ ክበብ ስ-ሙሉ ስ-የጊዜ መዘረዘሩ ክስዎን አው-ሰብጥ::

6

6-10	Please follow the signs.	neti melek-kitat teKhetilkum kidu	ኋላ መለከታት ተስተልከም ካሸ::
6-11	Move the vehicle to the side of the road.	mek-kinaKha nab gwedni-ti gwedena eliy ab-bila	መከናና ፍብ ገድኑት ገድና እልያ እባላ::
D: Giving Commands			
6-12	Clear the road.	menged-di kifetu	መንገዲ ክፈተ::
6-13	Clear the area.	kabzi kebabti te-aleyu	ካቢዝ, ካብዕ, ታክለዋ::
6-14	Follow this vehicle.	neza mek-kina teKhet-tel	ኋላ መከናና ተስተላ::
6-15	Search this vehicle.	neza mek-kina fet-tisha	ኋላ መከናና ሂተሻ::
6-16	Secure the entire area for the convoy.	eti kebabti bi-mulu-u ni'ej-jubat meHlefi kiKhewen awHsuwwo	እቶ ክበብ ስ-ሙሉ ስ-የጊዜ መዘረዘሩ ክስዎን አው-ሰብጥ::

6

PART 7: REAR OPERATIONS

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

7-1	We will receive the EPWs from the combat units.	esurat tsela-i kab wet-tehad-derat kwinat kinrik-kebom ina	እስራት ዘንድ፡ ካብ አያዥ-ታት ከናጥት ክንጻዢም እና፡
7-2	We have to evacuate the EPWs from the battle zone.	esurat kwinat kab zoba kwinat kin-alyom ina	እስራት ከናጥ፡ ካብ ሆኖ ከናጥ ክንአልዋም እለኝ፡
7-3	We will deliver the EPWs to the proper authorities.	neto esurat kwinat nab zimlketom sebe seltan kine-teHalalifom ina	ነቶ እስራት ከናጥ ፍብ ብዚልከተም ሰበ-ሳላማን ክነተካለይም እና፡

PART 7: REAR OPERATIONS

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

7-1	We will receive the EPWs from the combat units.	esurat tsela-i kab wet-tehad-derat kwinat kinrik-kebom ina	እስራት ዘንድ፡ ካብ አያዥ-ታት ከናጥት ክንጻዢም እና፡
7-2	We have to evacuate the EPWs from the battle zone.	esurat kwinat kab zoba kwinat kin-alyom ina	እስራት ከናጥ፡ ካብ ሆኖ ከናጥ ክንአልዋም እለኝ፡
7-3	We will deliver the EPWs to the proper authorities.	neto esurat kwinat nab zimlketom sebe seltan kine-teHalalifom ina	ነቶ እስራት ከናጥ ፍብ ብዚልከተም ሰበ-ሳላማን ክነተካለይም እና፡

PART 7: REAR OPERATIONS

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

7-1	We will receive the EPWs from the combat units.	esurat tsela-i kab wet-tehad-derat kwinat kinrik-kebom ina	እስራት ዘንድ፡ ካብ አያዥ-ታት ከናጥት ክንጻዢም እና፡
7-2	We have to evacuate the EPWs from the battle zone.	esurat kwinat kab zoba kwinat kin-alyom ina	እስራት ከናጥ፡ ካብ ሆኖ ከናጥ ክንአልዋም እለኝ፡
7-3	We will deliver the EPWs to the proper authorities.	neto esurat kwinat nab zimlketom sebe seltan kine-teHalalifom ina	ነቶ እስራት ከናጥ ፍብ ብዚልከተም ሰበ-ሳላማን ክነተካለይም እና፡

PART 7: REAR OPERATIONS

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

7-1	We will receive the EPWs from the combat units.	esurat tsela-i kab wet-tehad-derat kwinat kinrik-kebom ina	እስራት ዘንድ፡ ካብ አያዥ-ታት ከናጥት ክንጻዢም እና፡
7-2	We have to evacuate the EPWs from the battle zone.	esurat kwinat kab zoba kwinat kin-alyom ina	እስራት ከናጥ፡ ካብ ሆኖ ከናጥ ክንአልዋም እለኝ፡
7-3	We will deliver the EPWs to the proper authorities.	neto esurat kwinat nab zimlketom sebe seltan kine-teHalalifom ina	ነቶ እስራት ከናጥ ፍብ ብዚልከተም ሰበ-ሳላማን ክነተካለይም እና፡

7-4	We are here to enforce the law.	abzi zel-lena neti Heg-gi kinetegbir ina	አብዕ. ዘላፍ፡ ነፃ አን ከነተማበር እና፡፡
7-5	We are here to assist the local law enforcement if needed.	abzi zel-lena adlayi ente-de-a kweynu ni-aKhberti Heg-gi nay kebabii Hagez ni-mewef-fay ey-yu	አብዕ. ዘላፍ፡ እድገት. እንተደረሰባውን ንእዕበር፡ አን ፍይሳ ከባቢ. አገዛ ገምዎች.ያ ለዋ፡፡
7-6	We will respond to any attack.	ni-Khwul-lu metQa'titat bi-gibri kinmel-lesel-lu ina	ንዑስ. መጥቃቅ፡ታት፡ በግብር ክንጂልሰለ. እና፡፡
7-7	We are here to protect the loading zones.	Halewa zobatat mits'anen mir-rigafen seraHna ey-yu	አለዋ ሙባታት ምጽዓንን ምርጋፍን፡ ስራሕና እዋ፡፡

7

7-4	We are here to enforce the law.	abzi zel-lena neti Heg-gi kinetegbir ina	አብዕ. ዘላፍ፡ ነፃ አን ከነተማበር እና፡፡
7-5	We are here to assist the local law enforcement if needed.	abzi zel-lena adlayi ente-de-a kweynu ni-aKhberti Heg-gi nay kebabii Hagez ni-mewef-fay ey-yu	አብዕ. ዘላፍ፡ እድገት. እንተደረሰባውን ንእዕበር፡ አን ፍይሳ ከባቢ. አገዛ ገምዎች.ያ ለዋ፡፡
7-6	We will respond to any attack.	ni-Khwul-lu metQa'titat bi-gibri kinmel-lesel-lu ina	ንዑስ. መጥቃቅ፡ታት፡ በግብር ክንጂልሰለ. እና፡፡
7-7	We are here to protect the loading zones.	Halewa zobatat mits'anen mir-rigafen seraHna ey-yu	አለዋ ሙባታት ምጽዓንን ምርጋፍን፡ ስራሕና እዋ፡፡

7

7-4	We are here to enforce the law.	abzi zel-lena neti Heg-gi kinetegbir ina	አብዕ. ዘላፍ፡ ነፃ አን ከነተማበር እና፡፡
7-5	We are here to assist the local law enforcement if needed.	abzi zel-lena adlayi ente-de-a kweynu ni-aKhberti Heg-gi nay kebabii Hagez ni-mewef-fay ey-yu	አብዕ. ዘላፍ፡ እድገት. እንተደረሰባውን ንእዕበር፡ አን ፍይሳ ከባቢ. አገዛ ገምዎች.ያ ለዋ፡፡
7-6	We will respond to any attack.	ni-Khwul-lu metQa'titat bi-gibri kinmel-lesel-lu ina	ንዑስ. መጥቃቅ፡ታት፡ በግብር ክንጂልሰለ. እና፡፡
7-7	We are here to protect the loading zones.	Halewa zobatat mits'anen mir-rigafen seraHna ey-yu	አለዋ ሙባታት ምጽዓንን ምርጋፍን፡ ስራሕና እዋ፡፡

7

7-4	We are here to enforce the law.	abzi zel-lena neti Heg-gi kinetegbir ina	አብዕ. ዘላፍ፡ ነፃ አን ከነተማበር እና፡፡
7-5	We are here to assist the local law enforcement if needed.	abzi zel-lena adlayi ente-de-a kweynu ni-aKhberti Heg-gi nay kebabii Hagez ni-mewef-fay ey-yu	አብዕ. ዘላፍ፡ እድገት. እንተደረሰባውን ንእዕበር፡ አን ፍይሳ ከባቢ. አገዛ ገምዎች.ያ ለዋ፡፡
7-6	We will respond to any attack.	ni-Khwul-lu metQa'titat bi-gibri kinmel-lesel-lu ina	ንዑስ. መጥቃቅ፡ታት፡ በግብር ክንጂልሰለ. እና፡፡
7-7	We are here to protect the loading zones.	Halewa zobatat mits'anen mir-rigafen seraHna ey-yu	አለዋ ሙባታት ምጽዓንን ምርጋፍን፡ ስራሕና እዋ፡፡

7

7-8	We are patrolling the road to detect and defeat threats.	asga-i kwunetat reKhibna nimifshalu gwedenatat kinHel-lewo ina	አስጋው በኩልታት ረክብና እምነትና ገዢ ስምምነት ክንከላም ለኝ::
7-9	We are mapping the terrain features.	melk-'e Qertsi ezi meryet ab karta nise-e-lo al-lena	መልካዕውያን እኔ, መራጥ፡ እባ ካርታ ንስለለው አለኝ::
7-10	We will protect these pipelines.	nezi mesmer tub-botat kenHel-lewo ina	ነዚ መሰመር ተበታት፡ ከንከላም አኝ::
7-11	We are providing security to this convoy.	nezi 'eJ-jeba-zi agelgilot Halewa tsetta nigebrel-lu al-lena	ነዚ ዕቃዊነት አገልግሎት ፊላዋ ጽጥታ ጽጋብረሉ አለኝ::

7-8	We are patrolling the road to detect and defeat threats.	asga-i kwunetat reKhibna nimifshalu gwedenatat kinHel-lewo ina	አስጋው በኩልታት ረክብና እምነትና ገዢ ስምምነት ክንከላም ለኝ::
7-9	We are mapping the terrain features.	melk-'e Qertsi ezi meryet ab karta nise-e-lo al-lena	መልካዕውያን እኔ, መራጥ፡ እባ ካርታ ንስለለው አለኝ::
7-10	We will protect these pipelines.	nezi mesmer tub-botat kenHel-lewo ina	ነዚ መሰመር ተበታት፡ ከንከላም አኝ::
7-11	We are providing security to this convoy.	nezi 'eJ-jeba-zi agelgilot Halewa tsetta nigebrel-lu al-lena	ነዚ ዕቃዊነት አገልግሎት ፊላዋ ጽጥታ ጽጋብረሉ አለኝ::

7-8	We are patrolling the road to detect and defeat threats.	asga-i kwunetat reKhibna nimifshalu gwedenatat kinHel-lewo ina	አስጋው በኩልታት ረክብና እምነትና ገዢ ስምምነት ክንከላም ለኝ::
7-9	We are mapping the terrain features.	melk-'e Qertsi ezi meryet ab karta nise-e-lo al-lena	መልካዕውያን እኔ, መራጥ፡ እባ ካርታ ንስለለው አለኝ::
7-10	We will protect these pipelines.	nezi mesmer tub-botat kenHel-lewo ina	ነዚ መሰመር ተበታት፡ ከንከላም አኝ::
7-11	We are providing security to this convoy.	nezi 'eJ-jeba-zi agelgilot Halewa tsetta nigebrel-lu al-lena	ነዚ ዕቃዊነት አገልግሎት ፊላዋ ጽጥታ ጽጋብረሉ አለኝ::

7-8	We are patrolling the road to detect and defeat threats.	asga-i kwunetat reKhibna nimifshalu gwedenatat kinHel-lewo ina	አስጋው በኩልታት ረክብና እምነትና ገዢ ስምምነት ክንከላም ለኝ::
7-9	We are mapping the terrain features.	melk-'e Qertsi ezi meryet ab karta nise-e-lo al-lena	መልካዕውያን እኔ, መራጥ፡ እባ ካርታ ንስለለው አለኝ::
7-10	We will protect these pipelines.	nezi mesmer tub-botat kenHel-lewo ina	ነዚ መሰመር ተበታት፡ ከንከላም አኝ::
7-11	We are providing security to this convoy.	nezi 'eJ-jeba-zi agelgilot Halewa tsetta nigebrel-lu al-lena	ነዚ ዕቃዊነት አገልግሎት ፊላዋ ጽጥታ ጽጋብረሉ አለኝ::

B: Gathering Information

7-12	How far away is this town?	eta ketema kendey zi-ak-kel reHiQa tirk-keb?	እታ ካተማ ከንደራ የኢትዮጵያ ተቋሙ?
7-13	What is the name of this ridgeline?	ezi terer-zi entay yibehal?	እዴዴ መረጃዎች እንደራ ይበላል?
7-14	Where are the water pipes?	etom tub-botat may abey yirik-kebu?	እቶም ተብታት ማገራ አበያ ይርከቡ?
7-15	Is there any nuclear, biological or chemical (NBC) contamination in the area?	abti kebabи ziKhwene yiKhun sene-hiwetawi nuklerawi wey kemikalawi bek-kela-do yirik-keb ey-yu?	አብተ ክባቢ ጽሑፍና ከክኻን ድንብ ስነ-ህይወጥዋቸ፡ ትኩለፈው ወይ ከሚካኤል በከላል (እን- ቢ-ሰ-ሳ) ዘመኑ እኝ?

7

B: Gathering Information

7-12	How far away is this town?	eta ketema kendey zi-ak-kel reHiQa tirk-keb?	እታ ካተማ ከንደራ የኢትዮጵያ ተቋሙ?
7-13	What is the name of this ridgeline?	ezi terer-zi entay yibehal?	እዴዴ መረጃዎች እንደራ ይበላል?
7-14	Where are the water pipes?	etom tub-botat may abey yirik-kebu?	እቶም ተብታት ማገራ አበያ ይርከቡ?
7-15	Is there any nuclear, biological or chemical (NBC) contamination in the area?	abti kebabи ziKhwene yiKhun sene-hiwetawi nuklerawi wey kemikalawi bek-kela-do yirik-keb ey-yu?	አብተ ክባቢ ጽሑፍና ከክኻን ድንብ ስነ-ህይወጥዋቸ፡ ትኩለፈው ወይ ከሚካኤል በከላል (እን- ቢ-ሰ-ሳ) ዘመኑ እኝ?

7

B: Gathering Information

7-12	How far away is this town?	eta ketema kendey zi-ak-kel reHiQa tirk-keb?	እታ ካተማ ከንደራ የኢትዮጵያ ተቋሙ?
7-13	What is the name of this ridgeline?	ezi terer-zi entay yibehal?	እዴዴ መረጃዎች እንደራ ይበላል?
7-14	Where are the water pipes?	etom tub-botat may abey yirik-kebu?	እቶም ተብታት ማገራ አበያ ይርከቡ?
7-15	Is there any nuclear, biological or chemical (NBC) contamination in the area?	abti kebabи ziKhwene yiKhun sene-hiwetawi nuklerawi wey kemikalawi bek-kela-do yirik-keb ey-yu?	አብተ ክባቢ ጽሑፍና ከክኻን ድንብ ስነ-ህይወጥዋቸ፡ ትኩለፈው ወይ ከሚካኤል በከላል (እን- ቢ-ሰ-ሳ) ዘመኑ እኝ?

7

B: Gathering Information

7-12	How far away is this town?	eta ketema kendey zi-ak-kel reHiQa tirk-keb?	እታ ካተማ ከንደራ የኢትዮጵያ ተቋሙ?
7-13	What is the name of this ridgeline?	ezi terer-zi entay yibehal?	እዴዴ መረጃዎች እንደራ ይበላል?
7-14	Where are the water pipes?	etom tub-botat may abey yirik-kebu?	እቶም ተብታት ማገራ አበያ ይርከቡ?
7-15	Is there any nuclear, biological or chemical (NBC) contamination in the area?	abti kebabи ziKhwene yiKhun sene-hiwetawi nuklerawi wey kemikalawi bek-kela-do yirik-keb ey-yu?	አብተ ክባቢ ጽሑፍና ከክኻን ድንብ ስነ-ህይወጥዋቸ፡ ትኩለፈው ወይ ከሚካኤል በከላል (እን- ቢ-ሰ-ሳ) ዘመኑ እኝ?

7

C: Giving Instructions

7-16	The storage area is off-limits.	kebabি meKhzen kilkul ey-yu	ከሳይ. መጀመን: ከልተላ እየ::
7-17	You must report any NBC contamination.	ziKhwene zire-e bek-kela en-bi-si kit-Heb-beru al-lekum	ገኘውን ገረፋ በካላ እን-ብ-ሳ፡ከት-ሳብራ አለተም፡፡
7-18	These are secured areas.	ezi deHnet nimiregigats ziteHats-re bota ey-yu	እነዚህ ደረሰኑ ገምጋግሩ በተተያያዘ በታ እየ::
7-19	This is a blocked area.	ezi kebabи 'etsuw-yu	እነዚህ ደረሰኑ እኔ አይደርም፡፡
7-20	This area is off limits.	ezi kebabи-zi kilkul ey-yu	እነዚህ ከልተላ እየ::

C: Giving Instructions

7-16	The storage area is off-limits.	kebabি meKhzen kilkul ey-yu	ከሳይ. መጀመን: ከልተላ እየ::
7-17	You must report any NBC contamination.	ziKhwene zire-e bek-kela en-bi-si kit-Heb-beru al-lekum	ገኘውን ገረፋ በካላ እን-ብ-ሳ፡ከት-ሳብራ አለተም፡፡
7-18	These are secured areas.	ezi deHnet nimiregigats ziteHats-re bota ey-yu	እነዚህ ደረሰኑ ገምጋግሩ በተተያያዘ በታ እየ::
7-19	This is a blocked area.	ezi kebabи 'etsuw-yu	እነዚህ ደረሰኑ እኔ አይደርም፡፡
7-20	This area is off limits.	ezi kebabи-zi kilkul ey-yu	እነዚህ ከልተላ እየ::

C: Giving Instructions

7-16	The storage area is off-limits.	kebabি meKhzen kilkul ey-yu	ከሳይ. መጀመን: ከልተላ እየ::
7-17	You must report any NBC contamination.	ziKhwene zire-e bek-kela en-bi-si kit-Heb-beru al-lekum	ገኘውን ገረፋ በካላ እን-ብ-ሳ፡ከት-ሳብራ አለተም፡፡
7-18	These are secured areas.	ezi deHnet nimiregigats ziteHats-re bota ey-yu	እነዚህ ደረሰኑ ገምጋግሩ በተተያያዘ በታ እየ::
7-19	This is a blocked area.	ezi kebabи 'etsuw-yu	እነዚህ ደረሰኑ እኔ አይደርም፡፡
7-20	This area is off limits.	ezi kebabи-zi kilkul ey-yu	እነዚህ ከልተላ እየ::

C: Giving Instructions

7-16	The storage area is off-limits.	kebabি meKhzen kilkul ey-yu	ከሳይ. መጀመን: ከልተላ እየ::
7-17	You must report any NBC contamination.	ziKhwene zire-e bek-kela en-bi-si kit-Heb-beru al-lekum	ገኘውን ገረፋ በካላ እን-ብ-ሳ፡ከት-ሳብራ አለተም፡፡
7-18	These are secured areas.	ezi deHnet nimiregigats ziteHats-re bota ey-yu	እነዚህ ደረሰኑ ገምጋግሩ በተተያያዘ በታ እየ::
7-19	This is a blocked area.	ezi kebabи 'etsuw-yu	እነዚህ ደረሰኑ እኔ አይደርም፡፡
7-20	This area is off limits.	ezi kebabи-zi kilkul ey-yu	እነዚህ ከልተላ እየ::

7-21	The barriers will prevent any attacks.	eti me'tsewitat metQa'ti ni-mik-keleKhal ziteQ-Qim ey-yu	እት: መልክዋታት፡ መጥቃዬት፡ ዴምናለሔላ ሂጠቅም እየ፡፡
D: Giving Commands			
7-22	Leave! This is a contaminated area.	te-aleyu! Ezi kebabii bek-kul-yu	ተእለያ! እነዚ ከባቢ በከለሳይ፡፡
7-23	Stay away from the railways.	kab menged-di babur reHaQu	ካብ መንገዶች ባቦር፡ ርዳዊ፡፡
7-24	Stay away! This is a restricted zone.	kabzi reHaQu! ezi ziteHats-re zona ey-yu	ካብዎ ሪፖር! እነዚ ግብተካጭራዎን እየ፡፡
7-25	Don't move.	keytinQesaQes	ከደታንዋሰምስ፡፡
7-26	Move fast!	Qeltef!	ቀልቴፍ!

7

7-21	The barriers will prevent any attacks.	eti me'tsewitat metQa'ti ni-mik-keleKhal ziteQ-Qim ey-yu	እት: መልክዋታት፡ መጥቃዬት፡ ዴምናለሔላ ሂጠቅም እየ፡፡
D: Giving Commands			
7-22	Leave! This is a contaminated area.	te-aleyu! Ezi kebabii bek-kul-yu	ተእለያ! እነዚ ከባቢ በከለሳይ፡፡
7-23	Stay away from the railways.	kab menged-di babur reHaQu	ካብ መንገዶች ባቦር፡ ርዳዊ፡፡
7-24	Stay away! This is a restricted zone.	kabzi reHaQu! ezi ziteHats-re zona ey-yu	ካብዎ ሪፖር! እነዚ ግብተካጭራዎን እየ፡፡
7-25	Don't move.	keytinQesaQes	ከደታንዋሰምስ፡፡
7-26	Move fast!	Qeltef!	ቀልቴፍ!

7

7-21	The barriers will prevent any attacks.	eti me'tsewitat metQa'ti ni-mik-keleKhal ziteQ-Qim ey-yu	እት: መልክዋታት፡ መጥቃዬት፡ ዴምናለሔላ ሂጠቅም እየ፡፡
D: Giving Commands			
7-22	Leave! This is a contaminated area.	te-aleyu! Ezi kebabii bek-kul-yu	ተእለያ! እነዚ ከባቢ በከለሳይ፡፡
7-23	Stay away from the railways.	kab menged-di babur reHaQu	ካብ መንገዶች ባቦር፡ ርዳዊ፡፡
7-24	Stay away! This is a restricted zone.	kabzi reHaQu! ezi ziteHats-re zona ey-yu	ካብዎ ሪፖር! እነዚ ግብተካጭራዎን እየ፡፡
7-25	Don't move.	keytinQesaQes	ከደታንዋሰምስ፡፡
7-26	Move fast!	Qeltef!	ቀልቴፍ!

7

7-21	The barriers will prevent any attacks.	eti me'tsewitat metQa'ti ni-mik-keleKhal ziteQ-Qim ey-yu	እት: መልክዋታት፡ መጥቃዬት፡ ዴምናለሔላ ሂጠቅም እየ፡፡
D: Giving Commands			
7-22	Leave! This is a contaminated area.	te-aleyu! Ezi kebabii bek-kul-yu	ተእለያ! እነዚ ከባቢ በከለሳይ፡፡
7-23	Stay away from the railways.	kab menged-di babur reHaQu	ካብ መንገዶች ባቦር፡ ርዳዊ፡፡
7-24	Stay away! This is a restricted zone.	kabzi reHaQu! ezi ziteHats-re zona ey-yu	ካብዎ ሪፖር! እነዚ ግብተካጭራዎን እየ፡፡
7-25	Don't move.	keytinQesaQes	ከደታንዋሰምስ፡፡
7-26	Move fast!	Qeltef!	ቀልቴፍ!

7

PART 8: GLOSSARY

8-1	Ambush site	bota debya	በታ ዲብያ
8-2	Bridge	dildil	ደልደል
8-3	Cave	be'at-ti	በዓት
8-4	Clay	ChiQ-Qa	ችቅ
8-5	Desert	midre-beda	ምናራል-በዳ
8-6	Downed power lines	ziwedeQe mesmer Hayli elektrik	ገዢደቅ መስመር አይለ, አለከት-ሸክ
8-7	Farmland	meryet Her-risha	ሙራት-ኩርሻ
8-8	Forest	Chak-ka	መሳሳ
8-9	Grassland	meror	ሙርር
8-10	Gravel	tsetser	ጋጌ

PART 8: GLOSSARY

8-1	Ambush site	bota debya	በታ ዲብያ
8-2	Bridge	dildil	ደልደል
8-3	Cave	be'at-ti	በዓት
8-4	Clay	ChiQ-Qa	ችቅ
8-5	Desert	midre-beda	ምናራል-በዳ
8-6	Downed power lines	ziwedeQe mesmer Hayli elektrik	ገዢደቅ መስመር አይለ, አለከት-ሸክ
8-7	Farmland	meryet Her-risha	ሙራት-ኩርሻ
8-8	Forest	Chak-ka	መሳሳ
8-9	Grassland	meror	ሙርር
8-10	Gravel	tsetser	ጋጌ

PART 8: GLOSSARY

8-1	Ambush site	bota debya	በታ ዲብያ
8-2	Bridge	dildil	ደልደል
8-3	Cave	be'at-ti	በዓት
8-4	Clay	ChiQ-Qa	ችቅ
8-5	Desert	midre-beda	ምናራል-በዳ
8-6	Downed power lines	ziwedeQe mesmer Hayli elektrik	ገዢደቅ መስመር አይለ, አለከት-ሸክ
8-7	Farmland	meryet Her-risha	ሙራት-ኩርሻ
8-8	Forest	Chak-ka	መሳሳ
8-9	Grassland	meror	ሙርር
8-10	Gravel	tsetser	ጋጌ

PART 8: GLOSSARY

8-1	Ambush site	bota debya	በታ ዲብያ
8-2	Bridge	dildil	ደልደል
8-3	Cave	be'at-ti	በዓት
8-4	Clay	ChiQ-Qa	ችቅ
8-5	Desert	midre-beda	ምናራል-በዳ
8-6	Downed power lines	ziwedeQe mesmer Hayli elektrik	ገዢደቅ መስመር አይለ, አለከት-ሸክ
8-7	Farmland	meryet Her-risha	ሙራት-ኩርሻ
8-8	Forest	Chak-ka	መሳሳ
8-9	Grassland	meror	ሙርር
8-10	Gravel	tsetser	ጋጌ

8-11	Large craters	'ab-beyti hagwafat	ዓበይቲ ዘንድቅ
8-12	Logs	agu-nad	አጥናድ
8-13	Marsh	'azeQtì	ዓዘቀቲ
8-14	Minefield	netagwi zitezer-o	ነታግዴ ገተዘዴ
8-15	Mines	neteguti	ነተገቢት
8-16	Mountains	embatat	እምባታት
8-17	Mudslides	gahsitat Hamed	ጋሁሳታ ድመሰ
8-18	National park	hagerawi menafesha	ሃገራዊ መኖራች
8-19	NBC (Nuclear / Biological / Chemical) contaminated area	bi en-bi-si (nuklerawin / sene-hewatawin / kemikalawee) zitebek-kele kebabì	በ ኢን-ብ-ሳ (ኩክላራዊን / ሰኔ-ሁዋታዊን / ክማካላዊ) ነትበስ ከሳብ

8-11	Large craters	'ab-beyti hagwafat	ዓበይቲ ዘንድቅ
8-12	Logs	agu-nad	አጥናድ
8-13	Marsh	'azeQtì	ዓዘቀቲ
8-14	Minefield	netagwi zitezer-o	ነታግዴ ገተዘዴ
8-15	Mines	neteguti	ነተገቢት
8-16	Mountains	embatat	እምባታት
8-17	Mudslides	gahsitat Hamed	ጋሁሳታ ድመሰ
8-18	National park	hagerawi menafesha	ሃገራዊ መኖራች
8-19	NBC (Nuclear / Biological / Chemical) contaminated area	bi en-bi-si (nuklerawin / sene-hewatawin / kemikalawee) zitebek-kele kebabì	በ ኢን-ብ-ሳ (ኩክላራዊን / ሰኔ-ሁዋታዊን / ክማካላዊ) ነትበስ ከሳብ

8-11	Large craters	'ab-beyti hagwafat	ዓበይቲ ዘንድቅ
8-12	Logs	agu-nad	አጥናድ
8-13	Marsh	'azeQtì	ዓዘቀቲ
8-14	Minefield	netagwi zitezer-o	ነታግዴ ገተዘዴ
8-15	Mines	neteguti	ነተገቢት
8-16	Mountains	embatat	እምባታት
8-17	Mudslides	gahsitat Hamed	ጋሁሳታ ድመሰ
8-18	National park	hagerawi menafesha	ሃገራዊ መኖራች
8-19	NBC (Nuclear / Biological / Chemical) contaminated area	bi en-bi-si (nuklerawin / sene-hewatawin / kemikalawee) zitebek-kele kebabì	በ ኢን-ብ-ሳ (ኩክላራዊን / ሰኔ-ሁዋታዊን / ክማካላዊ) ነትበስ ከሳብ

8-11	Large craters	'ab-beyti hagwafat	ዓበይቲ ዘንድቅ
8-12	Logs	agu-nad	አጥናድ
8-13	Marsh	'azeQtì	ዓዘቀቲ
8-14	Minefield	netagwi zitezer-o	ነታግዴ ገተዘዴ
8-15	Mines	neteguti	ነተገቢት
8-16	Mountains	embatat	እምባታት
8-17	Mudslides	gahsitat Hamed	ጋሁሳታ ድመሰ
8-18	National park	hagerawi menafesha	ሃገራዊ መኖራች
8-19	NBC (Nuclear / Biological / Chemical) contaminated area	bi en-bi-si (nuklerawin / sene-hewatawin / kemikalawee) zitebek-kele kebabì	በ ኢን-ብ-ሳ (ኩክላራዊን / ሰኔ-ሁዋታዊን / ክማካላዊ) ነትበስ ከሳብ

8-20	Ordnance	Qer-reb tetekwasi	፩፳፻ ተጥቅስ
8-21	Pastures	megahaChatat	ሙ.ግማጭ.ታ.ት
8-22	Paving	tsergiya	ጽርጋያ
8-23	Power lines	mesmer hayli elektrik	መስመር አይል. አለከተረክ
8-24	Protected area	ab Halewa zi-atewe kebab	አብ አለዋ ሂሳብው ከባቢ
8-25	Quicksand	regreg Hutsa	ፖሳድ ጥና
8-26	Rock	dengwel-la	ዶንግሎላ
8-27	Rocks	denagul-la	ዶንግሉላ
8-28	Sand	Hutsa	ዶንግ
8-29	Slope	shetaHteHo	ሻታሻተር

8-20	Ordnance	Qer-reb tetekwasi	፩፳፻ ተጥቅስ
8-21	Pastures	megahaChatat	ሙ.ግማጭ.ታ.ት
8-22	Paving	tsergiya	ጽርጋያ
8-23	Power lines	mesmer hayli elektrik	መስመር አይል. አለከተረክ
8-24	Protected area	ab Halewa zi-atewe kebab	አብ አለዋ ሂሳብው ከባቢ
8-25	Quicksand	regreg Hutsa	ፖሳድ ጥና
8-26	Rock	dengwel-la	ዶንግሎላ
8-27	Rocks	denagul-la	ዶንግሉላ
8-28	Sand	Hutsa	ዶንግ
8-29	Slope	shetaHteHo	ሻታሻተር

8-20	Ordnance	Qer-reb tetekwasi	፩፳፻ ተጥቅስ
8-21	Pastures	megahaChatat	ሙ.ግማጭ.ታ.ት
8-22	Paving	tsergiya	ጽርጋያ
8-23	Power lines	mesmer hayli elektrik	መስመር አይል. አለከተረክ
8-24	Protected area	ab Halewa zi-atewe kebab	አብ አለዋ ሂሳብው ከባቢ
8-25	Quicksand	regreg Hutsa	ፖሳድ ጥና
8-26	Rock	dengwel-la	ዶንግሎላ
8-27	Rocks	denagul-la	ዶንግሉላ
8-28	Sand	Hutsa	ዶንግ
8-29	Slope	shetaHteHo	ሻታሻተር

8-20	Ordnance	Qer-reb tetekwasi	፩፳፻ ተጥቅስ
8-21	Pastures	megahaChatat	ሙ.ግማጭ.ታ.ት
8-22	Paving	tsergiya	ጽርጋያ
8-23	Power lines	mesmer hayli elektrik	መስመር አይል. አለከተረክ
8-24	Protected area	ab Halewa zi-atewe kebab	አብ አለዋ ሂሳብው ከባቢ
8-25	Quicksand	regreg Hutsa	ፖሳድ ጥና
8-26	Rock	dengwel-la	ዶንግሎላ
8-27	Rocks	denagul-la	ዶንግሉላ
8-28	Sand	Hutsa	ዶንግ
8-29	Slope	shetaHteHo	ሻታሻተር

8-30	Swamp	regreg	ረግረግ
8-31	Trees	a-ewam	እእወም
8-32	Tunnel	gel-lerya	ገልጻያ
8-33	Underpass	bitaHti meHlefi	ብታሕቲ መሕለፊ
8-34	Vehicles	megwe'azyatat	መንግባያችት
8-35	Wires	kwer-renti	ከወንተ

8-30	Swamp	regreg	ረግረግ
8-31	Trees	a-ewam	እእወም
8-32	Tunnel	gel-lerya	ገልጻያ
8-33	Underpass	bitaHti meHlefi	ብታሕቲ መሕለፊ
8-34	Vehicles	megwe'azyatat	መንግባያችት
8-35	Wires	kwer-renti	ከወንተ

8

8

8-30	Swamp	regreg	ረግረግ
8-31	Trees	a-ewam	እእወም
8-32	Tunnel	gel-lerya	ገልጻያ
8-33	Underpass	bitaHti meHlefi	ብታሕቲ መሕለፊ
8-34	Vehicles	megwe'azyatat	መንግባያችት
8-35	Wires	kwer-renti	ከወንተ

8-30	Swamp	regreg	ረግረግ
8-31	Trees	a-ewam	እእወም
8-32	Tunnel	gel-lerya	ገልጻያ
8-33	Underpass	bitaHti meHlefi	ብታሕቲ መሕለፊ
8-34	Vehicles	megwe'azyatat	መንግባያችት
8-35	Wires	kwer-renti	ከወንተ

8

8

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- 1. Commands, Warnings & Instructions
- 2. Helpful Words, Phrases, & Questions
- 3. Greetings / Introductions
- 4. Interrogation
- 5. Numbers
- 6. Days of the Week / Time
- 7. Directions
- 8. Locations
- 9. Descriptions
- 10. Emergency Terms
- 11. Food & Sanitation
- 12. Fuel & Maintenance
- 13. Medical / General
- 14. Medical / Body Parts
- 15. Military Ranks
- 16. Lodging
- 17. Occupations
- 18. Port of Entry
- 19. Relatives
- 20. Weather
- 21. General Military
- 22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

- 1. Introduction
- 2. Guidance
- 3. Registration
- 4. Assessment
- 5. Surgical Consent
- 6. Trauma
- 7. Procedures
- 8. Foley
- 9. Surgery Instructions
- 10. Pain Interview
- 11. Medicine Interview
- 12. Orthopedic
- 13. Obstetrics/Gynecology
- 14. Pediatrics
- 15. Cardiology
- 16. Ophthalmology
- 17. Neurology
- 18. Exam Commands
- 19. Caregiver
- 20. Post-op/Prognosis
- 21. Medical Conditions
- 22. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- 1. Commands, Warnings & Instructions
- 2. Helpful Words, Phrases, & Questions
- 3. Greetings / Introductions
- 4. Interrogation
- 5. Numbers
- 6. Days of the Week / Time
- 7. Directions
- 8. Locations
- 9. Descriptions
- 10. Emergency Terms
- 11. Food & Sanitation
- 12. Fuel & Maintenance
- 13. Medical / General
- 14. Medical / Body Parts
- 15. Military Ranks
- 16. Lodging
- 17. Occupations
- 18. Port of Entry
- 19. Relatives
- 20. Weather
- 21. General Military
- 22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

- 1. Introduction
- 2. Guidance
- 3. Registration
- 4. Assessment
- 5. Surgical Consent
- 6. Trauma
- 7. Procedures
- 8. Foley
- 9. Surgery Instructions
- 10. Pain Interview
- 11. Medicine Interview
- 12. Orthopedic
- 13. Obstetrics/Gynecology
- 14. Pediatrics
- 15. Cardiology
- 16. Ophthalmology
- 17. Neurology
- 18. Exam Commands
- 19. Caregiver
- 20. Post-op/Prognosis
- 21. Medical Conditions
- 22. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- 1. Commands, Warnings & Instructions
- 2. Helpful Words, Phrases, & Questions
- 3. Greetings / Introductions
- 4. Interrogation
- 5. Numbers
- 6. Days of the Week / Time
- 7. Directions
- 8. Locations
- 9. Descriptions
- 10. Emergency Terms
- 11. Food & Sanitation
- 12. Fuel & Maintenance
- 13. Medical / General
- 14. Medical / Body Parts
- 15. Military Ranks
- 16. Lodging
- 17. Occupations
- 18. Port of Entry
- 19. Relatives
- 20. Weather
- 21. General Military
- 22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

- 1. Introduction
- 2. Guidance
- 3. Registration
- 4. Assessment
- 5. Surgical Consent
- 6. Trauma
- 7. Procedures
- 8. Foley
- 9. Surgery Instructions
- 10. Pain Interview
- 11. Medicine Interview
- 12. Orthopedic
- 13. Obstetrics/Gynecology
- 14. Pediatrics
- 15. Cardiology
- 16. Ophthalmology
- 17. Neurology
- 18. Exam Commands
- 19. Caregiver
- 20. Post-op/Prognosis
- 21. Medical Conditions
- 22. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- 1. Commands, Warnings & Instructions
- 2. Helpful Words, Phrases, & Questions
- 3. Greetings / Introductions
- 4. Interrogation
- 5. Numbers
- 6. Days of the Week / Time
- 7. Directions
- 8. Locations
- 9. Descriptions
- 10. Emergency Terms
- 11. Food & Sanitation
- 12. Fuel & Maintenance
- 13. Medical / General
- 14. Medical / Body Parts
- 15. Military Ranks
- 16. Lodging
- 17. Occupations
- 18. Port of Entry
- 19. Relatives
- 20. Weather
- 21. General Military
- 22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

- 1. Introduction
- 2. Guidance
- 3. Registration
- 4. Assessment
- 5. Surgical Consent
- 6. Trauma
- 7. Procedures
- 8. Foley
- 9. Surgery Instructions
- 10. Pain Interview
- 11. Medicine Interview
- 12. Orthopedic
- 13. Obstetrics/Gynecology
- 14. Pediatrics
- 15. Cardiology
- 16. Ophthalmology
- 17. Neurology
- 18. Exam Commands
- 19. Caregiver
- 20. Post-op/Prognosis
- 21. Medical Conditions
- 22. Diseases

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- 1. Emergency Transmissions
- 2. General Air Traffic Control
- 3. Communication Clarification
- 4. Landing Instructions
- 5. Taxi Instructions
- 6. Departure Instructions
- 7. Airfield Specifics
- 8. Cargo Handling
- 9. Maintenance
- 10. Fuel
- 11. Weather

Civil Affairs Survival Kit contains:

- 1: Introduction
- 2: Public Safety
- 3: Public Health
- 4: Transportation
- 5: Driver's Guide
- 6: Public Works and Utilities
- 7: Public Communications
- 8: Land Dispute
- 9: Curfew Enforcement
- 10: Border Crossing
- 11: Village Assessment
- 12: Reparations
- 13: Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

- 1: General Statements
- 2: Query (over the phone)
- 3: Escort
- 4: Interviews
- 5: Press Conference
- 6: Crisis Communications

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- 1. Emergency Transmissions
- 2. General Air Traffic Control
- 3. Communication Clarification
- 4. Landing Instructions
- 5. Taxi Instructions
- 6. Departure Instructions
- 7. Airfield Specifics
- 8. Cargo Handling
- 9. Maintenance
- 10. Fuel
- 11. Weather

Civil Affairs Survival Kit contains:

- 1: Introduction
- 2: Public Safety
- 3: Public Health
- 4: Transportation
- 5: Driver's Guide
- 6: Public Works and Utilities
- 7: Public Communications
- 8: Land Dispute
- 9: Curfew Enforcement
- 10: Border Crossing
- 11: Village Assessment
- 12: Reparations
- 13: Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

- 1: General Statements
- 2: Query (over the phone)
- 3: Escort
- 4: Interviews
- 5: Press Conference
- 6: Crisis Communications

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- 1. Emergency Transmissions
- 2. General Air Traffic Control
- 3. Communication Clarification
- 4. Landing Instructions
- 5. Taxi Instructions
- 6. Departure Instructions
- 7. Airfield Specifics
- 8. Cargo Handling
- 9. Maintenance
- 10. Fuel
- 11. Weather

Civil Affairs Survival Kit contains:

- 1: Introduction
- 2: Public Safety
- 3: Public Health
- 4: Transportation
- 5: Driver's Guide
- 6: Public Works and Utilities
- 7: Public Communications
- 8: Land Dispute
- 9: Curfew Enforcement
- 10: Border Crossing
- 11: Village Assessment
- 12: Reparations
- 13: Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

- 1: General Statements
- 2: Query (over the phone)
- 3: Escort
- 4: Interviews
- 5: Press Conference
- 6: Crisis Communications

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- 1. Emergency Transmissions
- 2. General Air Traffic Control
- 3. Communication Clarification
- 4. Landing Instructions
- 5. Taxi Instructions
- 6. Departure Instructions
- 7. Airfield Specifics
- 8. Cargo Handling
- 9. Maintenance
- 10. Fuel
- 11. Weather

Civil Affairs Survival Kit contains:

- 1: Introduction
- 2: Public Safety
- 3: Public Health
- 4: Transportation
- 5: Driver's Guide
- 6: Public Works and Utilities
- 7: Public Communications
- 8: Land Dispute
- 9: Curfew Enforcement
- 10: Border Crossing
- 11: Village Assessment
- 12: Reparations
- 13: Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

- 1: General Statements
- 2: Query (over the phone)
- 3: Escort
- 4: Interviews
- 5: Press Conference
- 6: Crisis Communications

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil